



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Επιτροπή Νομικών Θεμάτων

2013/0110(COD)

15.11.2013

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 42 - 213

Σχέδιο έκθεσης
Raffaele Baldassarre
(PE521.714v1-00)

σχετικά με τη δημοσιοποίηση μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών και πληροφοριών για την πολυμορφία από ορισμένες μεγάλες εταιρείες και ομίλους

Πρόταση οδηγίας
(COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD))

AM\1009515EL.doc

PE523.052v01-00

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

Τροπολογία 42

Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen, Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας

—

Πρόταση απόρριψης

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο απορρίπτει την πρόταση της Επιτροπής.

Or. de

Τροπολογία 43

Sharon Bowles

Πρόταση οδηγίας

Τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ
ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση *των οδηγιών 78/660/ΕΟΚ και 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου* όσον αφορά τη δημοσιοποίηση μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών και πληροφοριών για την πολυμορφία από ορισμένες μεγάλες εταιρείες και ομίλους

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ
ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση *της οδηγίας 2013/34/ΕΕ* όσον αφορά τη δημοσιοποίηση μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών, *ειδικών χρηματοοικονομικών πληροφοριών* και πληροφοριών για την πολυμορφία από ορισμένες μεγάλες επιχειρήσεις και ομίλους

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Or. en

Τροπολογία 44

Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen, Angelika Niebler

**Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη -1 (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(-1α) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διασαφήνισε καταρχήν στο ψήφισμά του της 6ης Φεβρουαρίου 2013 σχετικά με την Εταιρική Κοινωνική Ευθύνη (ΕΚΕ) (2012/2097(INI)) ότι σε μια ελεύθερη κοινωνία, η ΕΚΕ δεν θα μπορούσε ποτέ να καταστήσει υποχρεωτική την κοινωφελή δράση των επιχειρήσεων. Μια υποχρεωτική ΕΚΕ θα μείωνε την επιθυμία των ανθρώπων να προσφέρουν. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο επιβεβαιώνει αυτήν την αρχή, επί της οποίας είναι απαραίτητο να θεμελιωθεί οποιαδήποτε τροποποίηση των οδηγιών 78/660/ΕΟΚ και 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

Or. de

**Τροπολογία 45
Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen, Angelika Niebler**

**Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη -1 α (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(-1α) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δεν δέχεται, ιδίως για τις ΜΜΕ, να υπάρχουν υποχρεώσεις δημοσιοποίησης της κοινωνικής και περιβαλλοντικής δράσης, καθώς συνεπάγονται περισσότερη γραφειοκρατία και υψηλές δαπάνες και μάλλον παρεμποδίζουν παρά προάγουν την κοινωνική και περιβαλλοντική δράση των επιχειρήσεων.

Or. de

**Τροπολογία 46
Martin Kastler, Manfred Weber**

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Στην ανακοίνωσή της προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Η Πράξη για την ενιαία αγορά - Δώδεκα δράσεις για την τόνωση της ανάπτυξης και την ενίσχυση της εμπιστοσύνης "Μαζί για μια νέα ανάπτυξη"»,⁹ που εκδόθηκε στις 13 Απριλίου 2011, η Επιτροπή επισημαίνει την ανάγκη να **βελτιωθεί** η διαφάνεια των κοινωνικών και περιβαλλοντικών πληροφοριών που παρέχουν οι επιχειρήσεις σε όλους τους τομείς, προκειμένου να εξασφαλίζονται ισότιμοι όροι ανταγωνισμού.

COM(2011) 206 τελικό, της 13ης Απριλίου 2011.

Τροπολογία

(1) Στην ανακοίνωσή της προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Η Πράξη για την ενιαία αγορά - Δώδεκα δράσεις για την τόνωση της ανάπτυξης και την ενίσχυση της εμπιστοσύνης "Μαζί για μια νέα ανάπτυξη"»,⁹ που εκδόθηκε στις 13 Απριλίου 2011, η Επιτροπή επισημαίνει την ανάγκη να **φθάσει στο ίδιο επίπεδο σε όλα τα κράτη μέλη** η διαφάνεια των κοινωνικών και περιβαλλοντικών πληροφοριών που παρέχουν οι επιχειρήσεις σε όλους τους τομείς, προκειμένου να εξασφαλίζονται ισότιμοι όροι ανταγωνισμού.

COM(2011) 206 τελικό, της 13ης Απριλίου 2011.

Or. de

Τροπολογία 47
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(3α) Η αυξημένη διαφάνεια όσον αφορά τις δραστηριότητες των μεγάλων εταιρειών, και συγκεκριμένα όσον αφορά την επωνυμία (-ες) επιχειρήσεων, τη φύση των δραστηριοτήτων και τη γεωγραφική τους θέση, τον κύκλο εργασιών, τον αριθμό των εργαζομένων σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης, τα κέρδη που πραγματοποιήσαν, τους

φόρους επί των κερδών που κατέβαλαν και τις εισπραττόμενες επιδοτήσεις, είναι ουσιαστικής σημασίας για να διασφαλίζεται η εμπιστοσύνη των πολιτών της ΕΕ στις εταιρείες. Η υποχρεωτική υποβολή εκθέσεων απολογισμού στον εν λόγω τομέα μπορεί, ως εκ τούτου, να θεωρηθεί σημαντικό στοιχείο της εταιρικής ευθύνης που φέρουν οι εταιρείες έναντι των μετόχων και της κοινωνίας.

Or. en

Τροπολογία 48
Sharon Bowles

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 3 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(3β) Λόγω του κυρίαρχου ρόλου τους στην οικονομία και το δημόσιο συμφέρον, οι μεγάλες εταιρείες της ΕΕ και οι οντότητες δημοσίου συμφέροντος έχουν την υποχρέωση να μεριμνούν για την κοινωνία και φέρουν ειδική ευθύνη απέναντί της. Η ειδική αυτή ευθύνη προσομοιάζει με τη συμπεριφορική ειδική ευθύνη που έχει μια κυρίαρχη εταιρεία να εξετάζει τον ευρύτερο αντίκτυπο των ενεργειών της, έστω κι αν η εν λόγω κυριαρχία δεν εκφράζεται με όρους ανάλυσης της πολιτικής ανταγωνισμού. Σε αναγνώριση του γεγονότος αυτού, οι μεγάλες εταιρείες της ΕΕ και οι οντότητες δημοσίου συμφέροντος υποβάλλουν μια έκθεση «ειδικής ευθύνης», που είναι διαθέσιμη στο κοινό, στην οποία καθορίζουν τις διαδικασίες που εφαρμόζουν για την αντιμετώπιση των εν λόγω ζητημάτων καθώς και τον τρόπο με τον οποίο παραμένουν εντός των ορίων της υπεύθυνης εταιρικής συμπεριφοράς.

Τροπολογία 49

Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen, Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 3 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(3γ) Μπορεί να δοθεί στα κράτη μέλη το ελεύθερο απαλλαγής επιχειρήσεων από επιμέρους ζητήματα υποβολής πληροφοριών. Αυτό ισχύει για τις τροποποιήσεις των οδηγιών 78/660/ΕΟΚ, 83/349/ΕΟΚ και 2013/34/ΕΕ.

Or. de

Τροπολογία 50

Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 3 δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(3δ) Η υποβολή εκθέσεων για τη βιωσιμότητα είναι ένα ζωτικής σημασίας βήμα για τη διαχείριση της αλλαγής στην πορεία προς μια βιώσιμη παγκόσμια οικονομία, μια οικονομία που συνδυάζει μακροπρόθεσμη κερδοφορία με κοινωνική δικαιοσύνη και προστασία του περιβάλλοντος. Η διαφάνεια και η λογοδοσία καθίστανται τώρα αναπόσπαστο μέρος των συζητήσεων σχετικά με το θεματολόγιο ανάπτυξης μετά το 2015 και τους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης. Δεδομένου ότι η υποβολή εκθέσεων για τη βιωσιμότητα βοηθά στη μέτρηση, την παρακολούθηση και τη διαχείριση των επιδόσεων και των αντικτύπων, συνιστά δυνατότητα περαιτέρω αξιοποίησης της ικανότητας

του ιδιωτικού τομέα να συμβάλει θετικά στη βιώσιμη ανάπτυξη.

Or. en

Τροπολογία 51
Martin Kastler, Manfred Weber

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(4) Ο συντονισμός των εθνικών διατάξεων που αφορούν τη δημοσιοποίηση μη χρηματοοικονομικής πληροφόρησης όσον αφορά τις μεγάλες εταιρείες περιορισμένης ευθύνης έχει σημασία για τα συμφέροντα των επιχειρήσεων, των μετόχων και άλλων ενδιαφερομένων φορέων. Είναι αναγκαίος ο συντονισμός στα εν λόγω πεδία, επειδή οι περισσότερες από τις επιχειρήσεις αυτές δραστηριοποιούνται σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη.

Τροπολογία

(4) Ο συντονισμός των εθνικών διατάξεων που αφορούν τη δημοσιοποίηση μη χρηματοοικονομικής πληροφόρησης όσον αφορά τις μεγάλες, **εισηγμένες** εταιρείες περιορισμένης ευθύνης έχει σημασία για τα συμφέροντα των επιχειρήσεων, των μετόχων και άλλων ενδιαφερομένων φορέων. Είναι αναγκαίος ο συντονισμός στα εν λόγω πεδία, επειδή οι περισσότερες από τις επιχειρήσεις αυτές δραστηριοποιούνται σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη.

Or. de

Τροπολογία 52
Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(4) Ο συντονισμός των εθνικών διατάξεων που αφορούν τη δημοσιοποίηση μη χρηματοοικονομικής πληροφόρησης όσον αφορά τις **μεγάλες εταιρείες** περιορισμένης ευθύνης έχει σημασία για τα συμφέροντα των επιχειρήσεων, των μετόχων και άλλων ενδιαφερομένων φορέων. Είναι αναγκαίος ο συντονισμός στα εν λόγω πεδία, επειδή οι περισσότερες

Τροπολογία

(4) Ο συντονισμός των εθνικών διατάξεων που αφορούν τη δημοσιοποίηση μη χρηματοοικονομικής πληροφόρησης όσον αφορά τις **εισηγμένες επιχειρήσεις** περιορισμένης ευθύνης **με συνολικό ισολογισμό μεγαλύτερο των 20 εκατ. ευρώ ή καθαρό κύκλο εργασιών μεγαλύτερο των 40 εκατ. ευρώ έχει εξίσου** σημασία για τα συμφέροντα των επιχειρήσεων, των

από τις επιχειρήσεις αυτές δραστηριοποιούνται σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη.

μετόχων και άλλων ενδιαφερομένων φορέων. Είναι αναγκαίος ο συντονισμός στα εν λόγω πεδία, επειδή οι περισσότερες από τις επιχειρήσεις αυτές δραστηριοποιούνται σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη.

Or. de

Τροπολογία 53 Sharon Bowles

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) Είναι επίσης αναγκαίο να θεσπιστεί μια ορισμένη ελάχιστη νομική απαίτηση όσον αφορά την έκταση των πληροφοριών που πρέπει να τίθενται στη διάθεση του κοινού από τις επιχειρήσεις σε όλη την Ένωση. Οι **ετήσιες** εκθέσεις θα πρέπει να παρέχουν ορθή και συνολική εικόνα των πολιτικών, των αποτελεσμάτων και των κινδύνων μιας επιχείρησης.

Τροπολογία

(5) Είναι επίσης αναγκαίο να θεσπιστεί μια ορισμένη ελάχιστη νομική απαίτηση όσον αφορά την έκταση των πληροφοριών που πρέπει να τίθενται στη διάθεση του κοινού **και άλλων αρχών** από τις επιχειρήσεις σε όλη την Ένωση. Οι εκθέσεις **διαχείρισης** θα πρέπει να παρέχουν ορθή και συνολική εικόνα των πολιτικών, των αποτελεσμάτων και των κινδύνων μιας επιχείρησης.

Or. en

Τροπολογία 54 Martin Kastler, Manfred Weber

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) Είναι επίσης αναγκαίο να **θεσπιστεί μια ορισμένη ελάχιστη νομική απαίτηση** όσον αφορά την έκταση των πληροφοριών που πρέπει να τίθενται στη διάθεση του κοινού από τις επιχειρήσεις σε όλη την Ένωση. Οι **ετήσιες εκθέσεις** θα πρέπει να παρέχουν ορθή και συνολική εικόνα των πολιτικών, των αποτελεσμάτων και των

Τροπολογία

(5) Είναι επίσης αναγκαίο να **επιτευχθεί σε όλα τα κράτη μέλη σύγκλιση σε παρόμοιο υψηλό επίπεδο** όσον αφορά την έκταση των πληροφοριών **και τις απαιτήσεις σχετικά με την έκταση των πληροφοριών.**

κινδύνων μιας επιχείρησης.

Or. de

Τροπολογία 55
Dimitar Stoyanov

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) *Είναι* επίσης **αναγκαίο** να θεσπιστεί μια ορισμένη ελάχιστη νομική απαίτηση όσον αφορά την έκταση των πληροφοριών που πρέπει να τίθενται στη διάθεση του κοινού από τις επιχειρήσεις σε όλη την Ένωση. Οι **ετήσιες** εκθέσεις θα πρέπει να παρέχουν ορθή και συνολική εικόνα των πολιτικών, των αποτελεσμάτων και των κινδύνων μιας επιχείρησης.

Τροπολογία

(5) **Συνιστάται** επίσης να θεσπιστεί μια ορισμένη ελάχιστη νομική απαίτηση όσον αφορά την έκταση των πληροφοριών που πρέπει να τίθενται στη διάθεση του κοινού από τις επιχειρήσεις σε όλη την Ένωση. Οι εκθέσεις **δραστηριοτήτων** θα πρέπει να παρέχουν ορθή και συνολική εικόνα των πολιτικών, των αποτελεσμάτων και των κινδύνων μιας επιχείρησης, **με γνώμονα τη μεγαλύτερη διαφάνεια όσον αφορά τις μη χρηματοοικονομικές πτυχές που συμβάλλουν στην αποτελεσματικότερη διαχείριση των κινδύνων από τις επιχειρήσεις και στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητάς τους.**

Or. bg

Αιτιολόγηση

Η θέσπιση μιας ελάχιστης νομικής απαίτησης, όσον αφορά την έκταση των πληροφοριών που πρέπει να τίθενται στη διάθεση του κοινού από τις επιχειρήσεις στην Ένωση, αποτελεί σημαντική πτυχή των προπαρασκευαστικών εργασιών για την κατάρτιση εκθέσεων μη χρηματοοικονομικού περιεχομένου, καθώς κατ' αυτό τον τρόπο θα βελτιωθεί το επίπεδο πληροφόρησης του κοινού και θα εξασφαλιστεί, ως εκ τούτου, πραγματική υποστήριξη προς τις επιχειρήσεις για τις εμπορικές δραστηριότητες, τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που προσφέρουν.

Τροπολογία 56
Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen, Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)

(5α) Οι δραστηριότητες των επιχειρήσεων στο πλαίσιο της εταιρικής κοινωνικής ευθύνης διεξάγονται σε εθελοντική βάση και ως εκ τούτου δεν είναι δυνατό να υπόκεινται στον έλεγχο των οικονομικών καταστάσεων.

Or. de

Τροπολογία 57
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) Προκειμένου να βελτιωθεί η συνοχή και η συγκρισιμότητα των μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών που δημοσιοποιούνται σε ολόκληρη την Ένωση, οι εταιρείες θα πρέπει να υποχρεούνται να περιλαμβάνουν στις ετήσιες εκθέσεις τους μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που θα περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά θέματα, κοινωνικά θέματα και θέματα σχετικά με τους εργαζομένους, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία. Η έκθεση θα πρέπει να περιλαμβάνει περιγραφή των πολιτικών, των αποτελεσμάτων και των κινδύνων που συνδέονται με τα εν λόγω **θέματα**.

Τροπολογία

(6) Προκειμένου να βελτιωθεί η συνοχή και η συγκρισιμότητα των μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών που δημοσιοποιούνται σε ολόκληρη την Ένωση, οι εταιρείες θα πρέπει να υποχρεούνται να περιλαμβάνουν στις ετήσιες εκθέσεις τους μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που θα περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά θέματα, κοινωνικά θέματα και θέματα σχετικά με τους εργαζομένους, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία. Η έκθεση θα πρέπει να περιλαμβάνει περιγραφή των πολιτικών, των αποτελεσμάτων και των κινδύνων που συνδέονται με τα εν λόγω θέματα, **λαμβάνοντας υπόψη την πλήρη αλυσίδα εφοδιασμού των εταιρειών**.

Or. en

Αιτιολόγηση

Μία έκθεση σχετικά με τα μη χρηματοοικονομικής φύσεως θέματα και τον σχετικό με αυτά κίνδυνο δεν είναι πλήρης χωρίς τις πληροφορίες που αφορούν την πλήρη αλυσίδα εφοδιασμού.

Τροπολογία 58
Olle Ludvigsson

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) Προκειμένου να βελτιωθεί η συνοχή και η συγκρισιμότητα των μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών που δημοσιοποιούνται σε ολόκληρη την Ένωση, οι εταιρείες θα πρέπει να υποχρεούνται να περιλαμβάνουν στις ετήσιες εκθέσεις τους μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που θα περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά θέματα, κοινωνικά θέματα και θέματα σχετικά με τους *εργαζόμενους*, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία. Η έκθεση θα πρέπει να περιλαμβάνει περιγραφή των πολιτικών, των αποτελεσμάτων και των κινδύνων που συνδέονται με τα εν λόγω θέματα.

Τροπολογία

(6) Προκειμένου να βελτιωθεί η συνοχή και η συγκρισιμότητα των μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών που δημοσιοποιούνται σε ολόκληρη την Ένωση, οι εταιρείες θα πρέπει να υποχρεούνται να περιλαμβάνουν στις ετήσιες εκθέσεις τους μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που θα περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά θέματα, κοινωνικά θέματα και θέματα σχετικά με τους *απασχολούμενους*, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία. Η έκθεση θα πρέπει να περιλαμβάνει περιγραφή των πολιτικών, των αποτελεσμάτων και των κινδύνων που συνδέονται με τα εν λόγω θέματα.

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο ευρύς όρος «απασχολούμενος» είναι πιο σχετικός σε αυτό το πλαίσιο από τον πιο περιορισμένο όρο «εργαζόμενος». Οι επιχειρήσεις θα πρέπει να παρέχουν πληροφορίες που αφορούν όχι μόνο τους απασχολούμενους που έχουν άμεση/επίσημη σύμβαση εργασίας, αλλά και άλλες μορφές απασχολούμενων που εργάζονται στην επιχείρηση (συμβούλους, προσωρινά απασχολούμενους μέσω εταιρειών κ.λπ.). Κάτι τέτοιο είναι ιδιαίτερος σημαντικό από την οπτική της αλυσίδας εφοδιασμού.

Τροπολογία 59
Martin Kastler, Manfred Weber

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 6

(6) Προκειμένου να βελτιωθεί η συνοχή και η συγκρισιμότητα των μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών που δημοσιοποιούνται σε ολόκληρη την Ένωση, οι εταιρείες θα πρέπει να **υποχρεούνται** να περιλαμβάνουν στις ετήσιες εκθέσεις τους μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που θα περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά θέματα, κοινωνικά θέματα και θέματα σχετικά με τους εργαζομένους, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία. Η **κατάσταση αυτή** θα πρέπει να περιλαμβάνει περιγραφή των πολιτικών, των αποτελεσμάτων και των κινδύνων που συνδέονται με τα εν λόγω θέματα.

(6) Προκειμένου να βελτιωθεί η συνοχή και η συγκρισιμότητα των μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών που δημοσιοποιούνται σε ολόκληρη την Ένωση, οι **εισηγμένες** εταιρείες θα πρέπει να **παροτρύνονται** να περιλαμβάνουν στις ετήσιες εκθέσεις τους μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που θα περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά θέματα, κοινωνικά θέματα και θέματα σχετικά με τους εργαζομένους, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία. Η **κατάσταση αυτή** πρέπει να περιλαμβάνει περιγραφή των πολιτικών, των αποτελεσμάτων και των κινδύνων που συνδέονται με τα εν λόγω θέματα.

Or. de

Τροπολογία 60 Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 6

(6) Προκειμένου να βελτιωθεί η συνοχή και η συγκρισιμότητα των μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών που δημοσιοποιούνται σε ολόκληρη την Ένωση, οι **εταιρείες** θα πρέπει να **υποχρεούνται** να περιλαμβάνουν στις ετήσιες εκθέσεις τους μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που θα περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για **περιβαλλοντικά θέματα, κοινωνικά θέματα και θέματα σχετικά με τους εργαζομένους**, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία. Η **κατάσταση**

(6) Προκειμένου να βελτιωθεί η συνοχή και η συγκρισιμότητα των μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών που δημοσιοποιούνται σε ολόκληρη την Ένωση, οι **εισηγμένες επιχειρήσεις με συνολικό ισολογισμό μεγαλύτερο των 20 εκατομμυρίων ευρώ ή καθαρό κύκλο εργασιών μεγαλύτερο των 40 εκατομμυρίων ευρώ** θα πρέπει να **παροτρύνονται** να περιλαμβάνουν στις ετήσιες εκθέσεις τους μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που θα περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και

αυτή θα πρέπει να περιλαμβάνει περιγραφή των πολιτικών, των αποτελεσμάτων και των κινδύνων που συνδέονται με τα εν λόγω θέματα.

θέματα σχετικά με τη δωροδοκία. Η **κατάσταση αυτή** πρέπει να περιλαμβάνει περιγραφή των πολιτικών, των αποτελεσμάτων και των κινδύνων που συνδέονται με τα εν λόγω θέματα.

Or. de

Τροπολογία 61

Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) Προκειμένου να βελτιωθεί η συνοχή και η συγκρισιμότητα των μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών που δημοσιοποιούνται σε ολόκληρη την Ένωση, οι *εταιρείες* θα πρέπει να **υποχρεούνται** να περιλαμβάνουν στις ετήσιες εκθέσεις τους μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που θα περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για **περιβαλλοντικά θέματα, κοινωνικά θέματα και θέματα σχετικά με τους εργαζομένους**, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία. Η **κατάσταση αυτή** θα πρέπει να περιλαμβάνει περιγραφή των πολιτικών, των αποτελεσμάτων και των κινδύνων που συνδέονται με τα εν λόγω θέματα.

Τροπολογία

(6) Προκειμένου να βελτιωθεί η συνοχή και η συγκρισιμότητα των μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών που δημοσιοποιούνται σε ολόκληρη την Ένωση, οι **μεγάλες επιχειρήσεις** θα πρέπει να περιλαμβάνουν στις ετήσιες εκθέσεις τους μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που θα περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία. Η **κατάσταση αυτή** πρέπει να περιλαμβάνει περιγραφή των πολιτικών, των αποτελεσμάτων και των κινδύνων που συνδέονται με τα εν λόγω θέματα.

Or. de

Τροπολογία 62

Sergio Gaetano Cofferati, Evelyn Regner, Arlene McCarthy

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 6

(6) Προκειμένου να βελτιωθεί η συνοχή και η συγκρισιμότητα των μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών που δημοσιοποιούνται σε ολόκληρη την Ένωση, οι *εταιρείες* θα πρέπει να υποχρεούνται να περιλαμβάνουν στις *ετήσιες* εκθέσεις τους μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που θα περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά θέματα, κοινωνικά θέματα και θέματα σχετικά με τους εργαζομένους, *τον σεβασμό* των δικαιωμάτων του ανθρώπου, *την καταπολέμηση* της διαφθοράς και *θέματα* σχετικά με τη δωροδοκία. Η έκθεση θα πρέπει να περιλαμβάνει περιγραφή των πολιτικών, των αποτελεσμάτων και των κινδύνων που συνδέονται με τα εν λόγω θέματα.

(6) Προκειμένου να βελτιωθεί η συνοχή και η συγκρισιμότητα των μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών που δημοσιοποιούνται σε ολόκληρη την Ένωση, οι *μεγάλες επιχειρήσεις και οι οντότητες δημοσίου συμφέροντος* θα πρέπει να υποχρεούνται να περιλαμβάνουν στις εκθέσεις *διαχείρισής* τους μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που θα περιέχει πληροφορίες για *τον αντίκτυπο της δραστηριότητας των επιχειρήσεων στην κοινωνία* τουλάχιστον για περιβαλλοντικά θέματα, κοινωνικά θέματα και θέματα σχετικά με *το φύλο* και τους εργαζομένους, *συμπεριλαμβανομένου του κοινωνικού διαλόγου και του σεβασμού για τα συνδικαλιστικά δικαιώματα, του σεβασμού* των δικαιωμάτων του ανθρώπου, *της καταπολέμησης* της διαφθοράς και *θεμάτων* σχετικά με τη δωροδοκία. Η έκθεση θα πρέπει να περιλαμβάνει περιγραφή των πολιτικών, των αποτελεσμάτων και *των σημαντικών περιστατικών που σημειώθηκαν κατά την περίοδο αναφοράς καθώς και μια αξιολόγηση όλων των υφιστάμενων και δυνητικών κινδύνων για την επιχείρηση και την κοινωνία* που συνδέονται με τα εν λόγω θέματα.

Or. en

Τροπολογία 63
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 6 α (νέα)

(6α) Η δημοσιοποίηση μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών θα πρέπει να βασίζεται στη με γνώμονα την εκτίμηση κινδύνου δέουσα επιμέλεια που

επιδεικνύουν οι εταιρείες για να προσδιορίζουν, να προλαμβάνουν και να μετριάζουν πραγματικούς και δυνητικούς αρνητικούς αντικτύπους, ανάλογα με το μέγεθος των εταιρειών, τη φύση και το πλαίσιο των επιχειρήσεων και τη σοβαρότητα των κινδύνων αρνητικών αντικτύπων. Οι αρχές της δέουσας επιμέλειας έχουν καθοριστεί στις κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και στις κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση», τις οποίες έχει δεσμευτεί να τηρεί η Επιτροπή.

Or. en

**Τροπολογία 64
Olle Ludvigsson**

**Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 6 β (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(6β) Όσον αφορά τα εργασιακά ζητήματα, οι επιχειρήσεις θα πρέπει να είναι ιδιαιτέρως σαφείς στις εν λόγω πληροφορίες σχετικά με τον σεβασμό του δικαιώματος των εργαζομένων να ενημερώνονται και να συμμετέχουν σε διαβουλεύσεις, να διαπραγματεύονται και να συνάπτουν συλλογικές συμβάσεις και να αναλαμβάνουν συλλογική δράση.

Or. en

Αιτιολόγηση

Τα δικαιώματα των εργαζομένων που καθορίζονται στον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων (άρθρα 27-28) είναι πολύ σημαντικά στο πλαίσιο αυτό.

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 6 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(6γ) Όσον αφορά τα περιβαλλοντικά θέματα, η κατάσταση πρέπει να περιλαμβάνει, κατά περίπτωση, λεπτομέρειες για τις υφιστάμενες και τις προβλεπόμενες επιπτώσεις των δραστηριοτήτων μιας επιχείρησης στο περιβάλλον, την υγεία και την ασφάλεια, στη χρήση ανανεώσιμων και μη ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, στις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου, στην ατμοσφαιρική ρύπανση και στη χρήση των υδάτων. Όσον αφορά τα κοινωνικά και εργασιακά θέματα, οι πληροφορίες που παρέχονται στην κατάσταση πρέπει να αφορούν, ειδικότερα, τις σχέσεις που διατηρεί η επιχείρηση με τους υπεργολάβους της, την εφαρμογή θεμελιωδών συμβάσεων της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ), τις εργασιακές συνθήκες, τον κοινωνικό διάλογο, την υγεία και την ασφάλεια στον χώρο εργασίας και τον διάλογο με τις τοπικές κοινότητες, καθώς επίσης τα μέτρα που έχουν ληφθεί για να διασφαλιστεί η προστασία και η ανάπτυξη των εν λόγω κοινοτήτων. Στα κοινωνικά θέματα περιλαμβάνεται επίσης η υπεύθυνη συμπεριφορά όσον αφορά τον φορολογικό σχεδιασμό, ώστε να διασφαλίζεται η καταβολή εύλογου μέρους του φόρου στον ενδεδειγμένο τόπο και η αποφυγή της επιθετικής φοροαποφυγής. Όσον αφορά τα δικαιώματα του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και της δωροδοκίας, η μη χρηματοοικονομική κατάσταση θα πρέπει να περιλαμβάνει, κατ' ελάχιστον, πληροφορίες για την πρόληψη των παραβιάσεων των

δικαιωμάτων του ανθρώπου καθώς και για την εφαρμογή μέσων για την καταπολέμηση της διαφθοράς και της δωροδοκίας.

Or. en

Τροπολογία 66
Sharon Bowles, Rebecca Taylor, Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 6 δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(6δ) Στα κοινωνικά θέματα περιλαμβάνεται η υπεύθυνη συμπεριφορά όσον αφορά τον φορολογικό σχεδιασμό, ώστε να διασφαλίζεται η καταβολή εύλογου μέρους του φόρου στον ενδεδειγμένο τόπο και η αποφυγή της επιθετικής φοροαποφυγής.

Or. en

Τροπολογία 67
Sergio Gaetano Cofferati, Arlene McCarthy

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 6 ε (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(6ε) Ο αντίκτυπος των δραστηριοτήτων των επιχειρήσεων στην κοινωνία θα πρέπει να περιλαμβάνει τις επιπτώσεις από τις δραστηριότητες της συγκεκριμένης επιχείρησης, καθώς και από δραστηριότητες άλλων επιχειρήσεων που συνδέονται με τη συγκεκριμένη εταιρεία μέσω επιχειρηματικών σχέσεων, όπως πρωτοβουλίες κοινοπραξιών και αλυσίδες εφοδιασμού και υπεργολαβίας.

Τροπολογία 68

Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen, Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 6 στ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(6στ) Οι εταιρείες, κυρίως εκείνες που συγκαταλέγονται στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, δεν επιτρέπεται να υποχρεούνται κατά κανένα τρόπο σε υποβολή μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που αφορά την εθελοντική κοινωνική τους δράση. Αυτό θα οδηγούσε σε δυσανάλογα υψηλό γραφειοκρατικό κόστος, θα συνέβαλλε στην κατάργηση θέσεων εργασίας και θα διακύβευε την κοινωνική δέσμευση των επιχειρήσεων αντί να την προάγει.

Or. de

Τροπολογία 69

Olle Ludvigsson

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 6 ζ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(6ζ) Σε ολόκληρη την αλυσίδα εφοδιασμού μιας επιχείρησης – συμπεριλαμβανομένων των προμηθευτών, των υπεργολάβων και άλλων επιχειρηματικών εταίρων– θα μπορούσαν να εκδηλωθούν σημαντικοί κίνδυνοι για την ίδια την επιχείρηση, τους πελάτες και την ευρύτερη κοινωνία. Επομένως, είναι σημαντικό οι επιχειρήσεις να επιτελούν προσεκτικές δραστηριότητες δέουσας επιμέλειας – τουλάχιστον όσον αφορά περιβαλλοντικά,

κοινωνικά και εργασιακά ζητήματα, ζητήματα που σχετίζονται με τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και της δωροδοκίας– οι οποίες να καλύπτουν ολόκληρη την αλυσίδα εφοδιασμού και να δημοσιοποιούν τους στόχους και τα αποτελέσματα των εν λόγω δραστηριοτήτων. Όσον αφορά τους ομίλους, πρέπει να καλύπτονται όλες οι αλυσίδες εφοδιασμού.

Or. en

Τροπολογία 70
Rebecca Taylor, Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 6 η (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(6η) Οι επιχειρήσεις θα πρέπει να παρέχουν επαρκείς και σχετικές πληροφορίες για θέματα που ξεχωρίζουν ως τα πλέον πιθανά να προκαλέσουν κινδύνους με σοβαρές επιπτώσεις, μαζί με εκείνους που έχουν ήδη προκληθεί. Η σοβαρότητα των εν λόγω επιπτώσεων θα πρέπει να κρίνεται με βάση την κλίμακα και τη σπουδαιότητά τους. Οι κίνδυνοι για δυσμενείς επιπτώσεις ενδέχεται να πηγάζουν από πρωτοβουλίες της ίδιας της επιχείρησης ή να συνδέονται με δραστηριότητες, προϊόντα ή υπηρεσίες της ή επιχειρηματικές σχέσεις της με προμηθευτές, υπεργολάβους ή άλλους επιχειρηματικούς εταίρους.

Or. en

Τροπολογία 71
Sharon Bowles

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(7) Όταν παρέχουν τις πληροφορίες αυτές, οι **εταιρείες μπορούν** να βασίζονται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ όπως το κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS), και διεθνή πλαίσια, όπως το παγκόσμιο σύμφωνο των Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ), οι κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου του ΟΗΕ «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση», οι κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις, το πρότυπο 26000 του Διεθνούς Οργανισμού Τυποποίησης (ISO), η τριμερής δήλωση αρχών της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και την κοινωνική πολιτική, και η πρωτοβουλία για την υποβολή εκθέσεων απολογισμού σε παγκόσμιο επίπεδο (Global Reporting Initiative).

Τροπολογία

(7) Όταν παρέχουν τις πληροφορίες αυτές, οι **επιχειρήσεις θα πρέπει** να βασίζονται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ όπως το κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS), και διεθνή πλαίσια, όπως το παγκόσμιο σύμφωνο των Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ), οι κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου του ΟΗΕ «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση», οι κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις, το πρότυπο 26000 του Διεθνούς Οργανισμού Τυποποίησης (ISO), η τριμερής δήλωση αρχών της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και την κοινωνική πολιτική, και η πρωτοβουλία για την υποβολή εκθέσεων απολογισμού σε παγκόσμιο επίπεδο (Global Reporting Initiative). **Όταν πρόκειται για την παροχή πληροφοριών όσον αφορά κοινωνικά και εργασιακά θέματα, καθώς και όσον αφορά τα δικαιώματα του ανθρώπου, θα πρέπει να θεωρούνται ως το βασικό σύνολο κατευθυντήριων γραμμών οι κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα και οι κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις. Ομοίως, όταν πρόκειται για θέματα σχετικά με το περιβάλλον, τη διαφθορά και τη δωροδοκία, θα πρέπει το παγκόσμιο σύμφωνο του ΟΗΕ να συνιστά το βασικό σύνολο κατευθυντήριων γραμμών.**

Or. en

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(7) Όταν παρέχουν τις πληροφορίες αυτές, οι εταιρείες **μπορούν** να βασίζονται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ **όπως το κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS), και** διεθνή πλαίσια, όπως το παγκόσμιο σύμφωνο των Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ), οι κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου του ΟΗΕ «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση», οι κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις, το πρότυπο 26000 του Διεθνούς Οργανισμού Τυποποίησης (ISO), η τριμερής δήλωση αρχών της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και την κοινωνική πολιτική, **και** η πρωτοβουλία για την υποβολή εκθέσεων απολογισμού σε παγκόσμιο επίπεδο (Global Reporting Initiative).

Τροπολογία

(7) Όταν παρέχουν τις πληροφορίες αυτές, οι εταιρείες **θα πρέπει** να βασίζονται, **κατά γενικό κανόνα,** σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ **ή σε** διεθνή **κανονιστικά** πλαίσια, όπως το παγκόσμιο σύμφωνο των Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ), οι κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου του ΟΗΕ «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση», οι κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις. **Αυτά μπορούν να συμπληρώνονται και από άλλα πλαίσια υποβολής εκθέσεων απολογισμού, όπως το κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS), το πρότυπο 26000 του Διεθνούς Οργανισμού Τυποποίησης (ISO), η τριμερής δήλωση αρχών της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και την κοινωνική πολιτική, η πρωτοβουλία για την υποβολή εκθέσεων απολογισμού σε παγκόσμιο επίπεδο (Global Reporting Initiative), το σχέδιο δημοσιοποίησης των εκπομπών άνθρακα (CDP) και το συμβούλιο προτύπων για τη δημοσιοποίηση στοιχείων για την κλιματική αλλαγή (CDSB) ή άλλα αναγνωρισμένα εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια υποβολής εκθέσεων απολογισμού. Στην κατάσταση που υποβάλλουν οι επιχειρήσεις, θα πρέπει να διευκρινίζονται σε ποιο (-α) πλαίσιο (-α) βασίστηκαν.**

Or. en

Τροπολογία 73
Sergio Gaetano Cofferati, Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(7) Όταν παρέχουν *τις* πληροφορίες αυτές, οι εταιρείες *μπορούν* να βασίζονται σε *εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ όπως το κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS), και διεθνή πλαίσια, όπως το παγκόσμιο σύμφωνο των Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ), οι* κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου *του ΟΗΕ «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση», οι* κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις, *το πρότυπο 26000 του Διεθνούς Οργανισμού Τυποποίησης (ISO), η τριμελής δήλωση αρχών της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και την κοινωνική πολιτική, και η πρωτοβουλία για την υποβολή εκθέσεων απολογισμού σε παγκόσμιο επίπεδο (Global Reporting Initiative).*

Τροπολογία

(7) Όταν παρέχουν *μη χρηματοοικονομικές* πληροφορίες, οι επιχειρήσεις *θα πρέπει* να βασίζονται *στις κατευθυντήριες γραμμές που ενέκρινε μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων η Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Πριν οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές καταστούν διαθέσιμες, οι επιχειρήσεις θα πρέπει να βασίζονται κατ' ελάχιστον στις* κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου *των Ηνωμένων Εθνών «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση» και στις* κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις. *Οι επιχειρήσεις μπορούν επίσης να βασίζονται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, θα πρέπει να διευκρινίζουν σε ποια πλαίσια βασίστηκαν.*

Or. en

Τροπολογία 74
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(7) Όταν παρέχουν *τις* πληροφορίες αυτές, οι εταιρείες *μπορούν να βασίζονται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ όπως το κοινοτικό σύστημα*

Τροπολογία

(7) Όταν παρέχουν πληροφορίες *σχετικά με τη συμμόρφωσή τους προς δικαιώματα και αξίες που προστατεύονται από κανόνες του*

οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS), και διεθνή πλαίσια, όπως το παγκόσμιο σύμφωνο των Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ), οι κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου του ΟΗΕ «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση», οι κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις, το πρότυπο 26000 του Διεθνούς Οργανισμού Τυποποίησης (ISO), η τριμερής δήλωση αρχών της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και την κοινωνική πολιτική, και η πρωτοβουλία για την υποβολή εκθέσεων απολογισμού σε παγκόσμιο επίπεδο (Global Reporting Initiative).

διεθνούς δικαίου, οι εταιρείες εφαρμόζουν τις κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου του ΟΗΕ «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση» και τις κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις, οι εταιρείες μπορούν επίσης να βασίζονται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ όπως το κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS) και άλλα διεθνή πλαίσια, όπως το παγκόσμιο σύμφωνο των Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ), το πρότυπο 26000 του Διεθνούς Οργανισμού Τυποποίησης (ISO), η τριμερής δήλωση αρχών της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και την κοινωνική πολιτική, και η πρωτοβουλία για την υποβολή εκθέσεων απολογισμού σε παγκόσμιο επίπεδο (Global Reporting Initiative).

Or. en

Τροπολογία 75 Richard Howitt

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(7) Όταν παρέχουν τις πληροφορίες αυτές, οι εταιρείες μπορούν να βασίζονται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ όπως το κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS), και διεθνή πλαίσια, όπως το παγκόσμιο σύμφωνο των Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ), οι κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου του ΟΗΕ «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση», οι κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και

Τροπολογία

(7) Όταν παρέχουν τις πληροφορίες αυτές, οι επιχειρήσεις θα πρέπει, κατά γενικό κανόνα, να βασίζονται στο παγκόσμιο σύμφωνο των Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ), στις κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου του ΟΗΕ «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση», στις κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και στην τριμερή δήλωση αρχών της ΔΟΕ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και την κοινωνική πολιτική.

Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις, **το πρότυπο 26000 του Διεθνούς Οργανισμού Τυποποίησης (ISO), η τριμερής δήλωση αρχών της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και την κοινωνική πολιτική, και η πρωτοβουλία για την υποβολή εκθέσεων απολογισμού σε παγκόσμιο επίπεδο (Global Reporting Initiative).**

Οι επιχειρήσεις μπορούν επίσης να βασίζονται σε εθνικά πλαίσια, σε πλαίσια βασισμένα στην Ένωση, όπως το κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS), και σε διεθνή πλαίσια όπως το πρότυπο 26000 του Διεθνούς Οργανισμού Τυποποίησης (ISO), η πρωτοβουλία για την υποβολή εκθέσεων απολογισμού σε παγκόσμιο επίπεδο (Global Reporting Initiative), το σχέδιο δημοσιοποίησης των εκπομπών άνθρακα (CDP) και το συμβούλιο προτύπων για τη δημοσιοποίηση στοιχείων για την κλιματική αλλαγή (CDSB).

Or. en

Τροπολογία 76
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 7 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(7α) Στον βαθμό που απαιτούνται προς κατανόηση των αντικτύπων των εταιρειών σε θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων, κοινωνικά θέματα και θέματα περιβάλλοντος, οι ετήσιες εκθέσεις περιλαμβάνουν μη χρηματοοικονομικούς βασικούς δείκτες επιδόσεων που σχετίζονται με τον συγκεκριμένο τομέα επιχειρήσεων. Για τις περιβαλλοντικές πτυχές, οι μη χρηματοοικονομικοί δείκτες θα πρέπει να περιλαμβάνουν αξιολόγηση των εκπομπών αερίων του φαινομένου του θερμοκηπίου και της χρήση υλικών, υδάτων και γης. Η αξιολόγηση αυτή θα πρέπει να περιλαμβάνει εκτίμηση της χρήσης των εν λόγω πόρων στην αλυσίδα εφοδιασμού της εταιρείας.

Or. en

Τροπολογία 77
Richard Howitt

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 7 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(7β) Η παρούσα οδηγία θα πρέπει να μεταφερθεί με στόχο την ενσωμάτωση της υποβολής εκθέσεων απολογισμού.

Or. en

Τροπολογία 78
Richard Howitt, Sergio Gaetano Cofferati

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(8α) Οι εταιρείες θα πρέπει να παρέχουν λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με θέματα που ξεχωρίζουν ως τα πλέον πιθανά να προκαλέσουν κινδύνους με σοβαρές επιπτώσεις, μαζί με εκείνους που έχουν ήδη προκληθεί. Η σοβαρότητα των αντικτύπων θα πρέπει να κρίνεται από την έκταση και τη σοβαρότητά τους, από τον αριθμό των ατόμων που πλήττονται επί του παρόντος ή στο μέλλον και από οιονδήποτε μη επιδεχόμενο επανόρθωσης χαρακτήρα, κατά την έννοια οιονδήποτε ορίων τίθενται στην επαναφορά των ατόμων και αντικειμένων που έχουν πληγεί σε κατάσταση τουλάχιστον ταυτόσημη ή ισοδύναμη προς την κατάσταση πριν από τον αρνητικό αντίκτυπο.

Or. en

Τροπολογία 79
Martin Kastler, Manfred Weber

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(9) Η πρόσβαση των επενδυτών σε μη χρηματοοικονομικές πληροφορίες αποτελεί ένα βήμα προς την κατεύθυνση της επίτευξης του οροσήμου της ύπαρξης, έως το 2020, κινήτρων της αγοράς και κινήτρων πολιτικής τα οποία επιβραβεύουν τις επιχειρηματικές επενδύσεις με κριτήριο την αποδοτικότητα που θα έχει επιτευχθεί έως το 2020 στο πλαίσιο του Χάρτη πορείας για μια αποδοτική, από πλευράς πόρων, Ευρώπη¹⁴.

¹⁴ COM(2011) 571 τελικό της 20ής Σεπτεμβρίου 2011

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. de

Τροπολογία 80
Edward McMillan-Scott

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(9) Η πρόσβαση των επενδυτών σε μη χρηματοοικονομικές πληροφορίες αποτελεί ένα βήμα προς την κατεύθυνση της επίτευξης του οροσήμου της ύπαρξης, έως το 2020, κινήτρων της αγοράς και κινήτρων πολιτικής τα οποία επιβραβεύουν τις επιχειρηματικές επενδύσεις με κριτήριο την αποδοτικότητα που θα έχει επιτευχθεί έως το 2020 στο πλαίσιο του Χάρτη πορείας για μια αποδοτική, από πλευράς πόρων, Ευρώπη¹⁴.

Τροπολογία

(9) Η πρόσβαση των επενδυτών σε μη χρηματοοικονομικές πληροφορίες αποτελεί ένα βήμα προς την κατεύθυνση της επίτευξης του οροσήμου της ύπαρξης, έως το 2020, κινήτρων της αγοράς και κινήτρων πολιτικής τα οποία επιβραβεύουν τις επιχειρηματικές επενδύσεις με κριτήριο την αποδοτικότητα που θα έχει επιτευχθεί έως το 2020 στο πλαίσιο του Χάρτη πορείας για μια αποδοτική, από πλευράς πόρων, Ευρώπη¹⁴. **Η υποβολή μη χρηματοοικονομικών εκθέσεων μπορεί**

επίσης να βοηθήσει την ΕΕ στην επίτευξη περαιτέρω οροσήμων βάσει του εν λόγω Χάρτη πορείας, ιδίως στον υποδιπλασιασμό των απορριμμάτων τροφίμων έως το 2020.

¹⁴ COM(2011)571 τελικό της 20ής Σεπτεμβρίου 2011

¹⁴ COM(2011)571 τελικό της 20ής Σεπτεμβρίου 2011

Or. en

Αιτιολόγηση

Περίπου 90 εκατομμύρια τόνοι τροφίμων απορρίπτονται ετησίως στην Ευρώπη. Εκτιμώντας ότι η εν λόγω κατασπατάληση παρατηρείται σε ολόκληρη την αλυσίδα εφοδιασμού και ότι υπάρχουν βασικά κενά πληροφόρησης, καθώς ένας πολύ περιορισμένος αριθμός εταιρειών της ΕΕ δημοσιοποιούν επί του παρόντος στοιχεία σχετικά με την απόρριψη τροφίμων, η υποβολή εκθέσεων απολογισμού είναι πολύ σημαντική για την επίτευξη του στόχου της στρατηγικής ΕΕ 2020 για υποδιπλασιασμό της απόρριψης εδώδιμων τροφίμων, στο πλαίσιο του Χάρτη πορείας για μια αποδοτική, από πλευράς πόρων, Ευρώπη. Προκειμένου να διασφαλιστεί η διαφάνεια, οι εταιρείες θα πρέπει να υποβάλλουν εκθέσεις για τα απορρίμματα τροφίμων, ως παράδειγμα του είδους των περιβαλλοντικών και κοινωνικών αντικτύπων που προκαλούνται από τις δραστηριότητες της εταιρείας.

Τροπολογία 81
Rebecca Taylor, Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 9 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(9α) Η αυξημένη διαφάνεια όσον αφορά τις δραστηριότητες των μεγάλων επιχειρήσεων και ομίλων είναι σημαντική για την προστασία των εσόδων και τη διασφάλιση της εμπιστοσύνης των πολιτών στη δικαιοσύνη και την αποτελεσματικότητα των φορολογικών συστημάτων, καθώς και της εμπιστοσύνης των πολιτών της Ένωσης σε μεγάλες επιχειρήσεις και ομίλους. Συνεπώς, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στα συμπεράσματά του, της 22ας Μαΐου 2013, απηύθυνε έκκληση για ταχεία πρόοδο στον τομέα της φοροδιαφυγής και

της φορολογικής απάτης και αποφάσισε, μεταξύ άλλων, ότι η πρόταση για την τροποποίηση των οδηγιών όσον αφορά τη δημοσιοποίηση μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών και πληροφοριών για την πολυμορφία από μεγάλες επιχειρήσεις και ομίλους θα εξεταστεί με στόχο, ειδικότερα, να διασφαλιστεί η υποβολή εκθέσεων ανά χώρα εκ μέρους μεγάλων επιχειρήσεων και ομίλων. Επομένως, με γνώμονα τη βελτίωση της διαφάνειας των πληρωμών προς κυβερνήσεις, οι μεγάλες επιχειρήσεις και οι οντότητες δημοσίου συμφέροντος θα πρέπει να δημοσιοποιούν τις σημαντικές πληρωμές που καταβάλλουν στις κυβερνήσεις των χωρών στις οποίες δραστηριοποιούνται. Οι εν λόγω πληροφορίες θα πρέπει να δημοσιεύονται, εφόσον είναι δυνατό, ως παράρτημα των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων ή των ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων των οικείων επιχειρήσεων.

Or. en

Τροπολογία 82
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 9 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(9β) Εκτός από την ενθάρρυνση της υποβολής μη χρηματοοικονομικών εκθέσεων σε ευρωπαϊκό επίπεδο, έχουν σημειωθεί διεθνείς προσπάθειες για βελτίωση της διαφάνειας στην υποβολή χρηματοοικονομικών εκθέσεων. Η υποβολή εκθέσεων ανά χώρα στον εξορυκτικό τομέα έχει νομοθετηθεί τόσο από την ΕΕ όσο και από τις ΗΠΑ, ενώ στο πλαίσιο της G8 και της G20, που περιλαμβάνουν τέσσερα κράτη μέλη και στις οποίες συμμετέχει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ζητήθηκε από τον ΟΟΣΑ να

συντάζει ένα τυποποιημένο πρότυπο υποβολής εκθέσεων, ώστε οι πολυεθνικές επιχειρήσεις να υποβάλλουν έκθεση στις φορολογικές αρχές σχετικά με το πού αποκομίζουν τα κέρδη τους και πού καταβάλλουν τους φόρους τους ανά τον κόσμο. Τέτοιες εξελίξεις, που βελτιώνουν τη διαφάνεια στην υποβολή χρηματοοικονομικών εκθέσεων, συμπληρώνουν τις προτάσεις που περιλαμβάνονται στην παρούσα οδηγία, ως κατάλληλα μέτρα για τους αντίστοιχους στόχους τους, ανεξαρτήτως από το αν είναι εθνικοί, πανευρωπαϊκοί ή διεθνείς ως προς την κλίμακα και τον δυνητικό κίνδυνο.

Or. en

Τροπολογία 83
Richard Howitt, Sergio Gaetano Cofferati

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 9 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(9γ) Οι κίνδυνοι για δυσμενείς επιπτώσεις ενδέχεται να πηγάζουν από πρωτοβουλίες των ίδιων των εταιρειών ή να συνδέονται με δραστηριότητες, προϊόντα ή υπηρεσίες τους που προκύπτουν από επιχειρηματικές σχέσεις τους, μεταξύ άλλων, με προμηθευτές, υπεργολάβους ή άλλους επιχειρηματικούς εταίρους. Για τον λόγο αυτό, είναι αναγκαίο τα παραπάνω να αντικατοπτρίζονται στις πληροφορίες που παρέχουν οι εταιρείες σχετικά με τις πολιτικές, τους κινδύνους και τα αποτελέσματά τους.

Or. en

Τροπολογία 84
Martin Kastler, Manfred Weber

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(10) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 24ης και 25ης Μαρτίου 2011 έκανε έκκληση για μείωση του συνολικού ρυθμιστικού φόρτου, ιδίως για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις («ΜΜΕ»), τόσο σε ευρωπαϊκό όσο και σε εθνικό επίπεδο, και πρότεινε μέτρα για την αύξηση της παραγωγικότητας, ενώ στόχος της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, είναι η βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος για τις ΜΜΕ και η προώθηση της διεθνοποίησής τους. Έτσι, σύμφωνα την αρχή «Προτεραιότητα στις μικρές επιχειρήσεις», οι απαιτήσεις δημοσιοποίησης δυνάμει της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ και της οδηγίας 83/349/ΕΟΚ θα πρέπει να εφαρμόζονται μόνο σε **ορισμένες** μεγάλες επιχειρήσεις **και ομίλους**.

Τροπολογία

(10) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 24ης και 25ης Μαρτίου 2011 έκανε έκκληση για μείωση του συνολικού ρυθμιστικού φόρτου, ιδίως για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις («ΜΜΕ»), τόσο σε ευρωπαϊκό όσο και σε εθνικό επίπεδο, και πρότεινε μέτρα για την αύξηση της παραγωγικότητας, ενώ στόχος της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, είναι η βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος για τις ΜΜΕ και η προώθηση της διεθνοποίησής τους. Έτσι, σύμφωνα **με** την αρχή «Προτεραιότητα στις μικρές επιχειρήσεις», οι απαιτήσεις δημοσιοποίησης δυνάμει της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ και της οδηγίας 83/349/ΕΟΚ θα πρέπει να εφαρμόζονται μόνο σε **εισηγμένες** μεγάλες επιχειρήσεις **συγκεκριμένης νομικής μορφής· οι ΜΜΕ με λιγότερους από 500 εργαζομένους εξαιρούνται μόνιμα από τις απαιτήσεις αυτές**.

Or. de

Τροπολογία 85
Inese Vaidere

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(10) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 24ης και 25ης Μαρτίου 2011 έκανε έκκληση για μείωση του συνολικού ρυθμιστικού φόρτου, ιδίως για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις («ΜΜΕ»), τόσο σε

Τροπολογία

(10) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 24ης και 25ης Μαρτίου 2011 έκανε έκκληση για μείωση του συνολικού ρυθμιστικού φόρτου, ιδίως για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις («ΜΜΕ»), τόσο σε

ευρωπαϊκό όσο και σε εθνικό επίπεδο, και πρότεινε μέτρα για την αύξηση της παραγωγικότητας, ενώ στόχος της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, είναι η βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος για τις ΜΜΕ και η προώθηση της διεθνοποίησής τους. Έτσι, σύμφωνα την αρχή «Προτεραιότητα στις μικρές επιχειρήσεις», οι απαιτήσεις δημοσιοποίησης δυνάμει της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ και της οδηγίας 83/349/ΕΟΚ θα πρέπει να εφαρμόζονται μόνο σε ορισμένες μεγάλες επιχειρήσεις και ομίλους.

ευρωπαϊκό όσο και σε εθνικό επίπεδο, **εξέφρασε την ικανοποίησή του για την πρόθεση της Επιτροπής να προτείνει τρόπους για την εξαίρεση των επιχειρήσεων πολύ μικρού μεγέθους από ορισμένους κανονισμούς**, και πρότεινε μέτρα για την αύξηση της παραγωγικότητας, ενώ στόχος της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, είναι η βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος για τις ΜΜΕ και η προώθηση της διεθνοποίησής τους. Έτσι, σύμφωνα την αρχή «Προτεραιότητα στις μικρές επιχειρήσεις», οι απαιτήσεις δημοσιοποίησης δυνάμει της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ και της οδηγίας 83/349/ΕΟΚ θα πρέπει να εφαρμόζονται μόνο σε ορισμένες μεγάλες επιχειρήσεις και ομίλους.

Or. en

Τροπολογία 86

Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(10) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 24ης και 25ης Μαρτίου 2011 έκανε έκκληση για μείωση του συνολικού ρυθμιστικού φόρτου, ιδίως για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις («ΜΜΕ»), τόσο σε ευρωπαϊκό όσο και σε εθνικό επίπεδο, και πρότεινε μέτρα για την αύξηση της παραγωγικότητας, ενώ στόχος της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, είναι η βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος για τις ΜΜΕ και η προώθηση της διεθνοποίησής τους. Έτσι, σύμφωνα την αρχή «Προτεραιότητα στις μικρές επιχειρήσεις», οι απαιτήσεις δημοσιοποίησης δυνάμει της

Τροπολογία

(10) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 24ης και 25ης Μαρτίου 2011 έκανε έκκληση για μείωση του συνολικού ρυθμιστικού φόρτου, ιδίως για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις («ΜΜΕ»), τόσο σε ευρωπαϊκό όσο και σε εθνικό επίπεδο, και πρότεινε μέτρα για την αύξηση της παραγωγικότητας, ενώ στόχος της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, είναι η βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος για τις ΜΜΕ και η προώθηση της διεθνοποίησής τους. Έτσι, σύμφωνα **με** την αρχή «Προτεραιότητα στις μικρές επιχειρήσεις», οι απαιτήσεις δημοσιοποίησης δυνάμει της

οδηγίας 78/660/ΕΟΚ **και** της οδηγίας 83/349/ΕΟΚ θα πρέπει να εφαρμόζονται μόνο σε **ορισμένες** μεγάλες επιχειρήσεις και ομίλους.

οδηγίας 78/660/ΕΟΚ, της οδηγίας 83/349/ΕΟΚ **και της οδηγίας 2013/34/ΕΕ** θα πρέπει να εφαρμόζονται μόνο σε μεγάλες επιχειρήσεις **συγκεκριμένης νομικής μορφής** και σε ομίλους.

Or. de

Τροπολογία 87 **Angelika Niebler**

Πρόταση οδηγίας **Αιτιολογική σκέψη 10**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(10) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 24ης και 25ης Μαρτίου 2011 έκανε έκκληση για μείωση του συνολικού ρυθμιστικού φόρτου, ιδίως για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις («ΜΜΕ»), τόσο σε ευρωπαϊκό όσο και σε εθνικό επίπεδο, και πρότεινε μέτρα για την αύξηση της παραγωγικότητας, ενώ στόχος της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, είναι η βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος για τις ΜΜΕ και η προώθηση της διεθνοποίησής τους. Έτσι, σύμφωνα την αρχή «Προτεραιότητα στις μικρές επιχειρήσεις», οι απαιτήσεις δημοσιοποίησης δυνάμει της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ **και** της οδηγίας 83/349/ΕΟΚ θα πρέπει να εφαρμόζονται μόνο σε **ορισμένες μεγάλες** επιχειρήσεις και ομίλους.

Τροπολογία

(10) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 24ης και 25ης Μαρτίου 2011 έκανε έκκληση για μείωση του συνολικού ρυθμιστικού φόρτου, ιδίως για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις («ΜΜΕ»), τόσο σε ευρωπαϊκό όσο και σε εθνικό επίπεδο, και πρότεινε μέτρα για την αύξηση της παραγωγικότητας, ενώ στόχος της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, είναι η βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος για τις ΜΜΕ και η προώθηση της διεθνοποίησής τους. Έτσι, σύμφωνα **με** την αρχή «Προτεραιότητα στις μικρές επιχειρήσεις», οι απαιτήσεις δημοσιοποίησης δυνάμει της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ, της οδηγίας 83/349/ΕΟΚ **και της οδηγίας 2013/34/ΕΕ** θα πρέπει να εφαρμόζονται μόνο σε **εισηγμένες** επιχειρήσεις **συγκεκριμένης νομικής μορφής, με συνολικό ισολογισμό μεγαλύτερο των 20 εκατομμυρίων ευρώ ή καθαρό κύκλο εργασιών μεγαλύτερο των 40 εκατομμυρίων ευρώ, καθώς και σε ομίλους· οι ΜΜΕ με λιγότερους από 500 εργαζομένους εξαιρούνται μόνιμα από τις απαιτήσεις αυτές.**

Or. de

Τροπολογία 88
Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει να καθοριστεί με βάση το μέσο αριθμό εργαζομένων, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού και τον κύκλο εργασιών. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο για τις επιχειρήσεις των οποίων ο μέσος αριθμός εργαζομένων υπερβαίνει τους **500**, και είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα **20 εκατ.** ευρώ, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα **40 εκατ.** ευρώ.

Τροπολογία

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει να καθοριστεί με βάση το μέσο αριθμό εργαζομένων, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού και τον κύκλο εργασιών. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο για τις επιχειρήσεις των οποίων ο μέσος αριθμός εργαζομένων υπερβαίνει τους **250**, και είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα **17,5 εκατομμύρια** ευρώ, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα **35 εκατομμύρια** ευρώ.

Or. de

Τροπολογία 89
Sharon Bowles

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει να καθοριστεί με βάση **το μέσο αριθμό εργαζομένων, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού και τον κύκλο εργασιών**. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο

Τροπολογία

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει να καθοριστεί με βάση τον κύκλο εργασιών **της εταιρείας**. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο για τις επιχειρήσεις των οποίων είτε ο

για τις επιχειρήσεις των οποίων **ο μέσος αριθμός εργαζομένων υπερβαίνει τους 500, και** είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. **Ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. ευρώ.

συνολικός ισολογισμός υπερβαίνει τα 20 εκατ. **ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών υπερβαίνει τα 40 εκατ. ευρώ.

Or. en

Τροπολογία 90 Olle Ludvigsson

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει να καθοριστεί με βάση το μέσο αριθμό εργαζομένων, **το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού** και τον κύκλο εργασιών. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην **ετήσια** έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο για τις επιχειρήσεις **των οποίων ο μέσος αριθμός εργαζομένων υπερβαίνει τους 500, και είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. Ευρώ, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. ευρώ.**

Τροπολογία

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει να καθοριστεί με βάση το μέσο αριθμό εργαζομένων, **τον συνολικό ισολογισμό** και τον **καθαρό** κύκλο εργασιών. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην έκθεση **διαχείρισης** θα πρέπει να ισχύει μόνο για τις **μεγάλες επιχειρήσεις και για τις μητρικές επιχειρήσεις μεγάλων ομίλων, σύμφωνα με την κατηγοριοποίηση που ορίζεται στο άρθρο 3 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ.**

Or. en

Τροπολογία 91 Martin Kastler, Manfred Weber

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 11

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει να καθοριστεί με βάση το μέσο αριθμό εργαζομένων, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού και τον κύκλο εργασιών. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο για τις επιχειρήσεις των οποίων ο μέσος αριθμός εργαζομένων υπερβαίνει τους 500, **και είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. Ευρώ, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. ευρώ.**

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει να καθοριστεί με βάση το μέσο αριθμό εργαζομένων, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού και τον κύκλο εργασιών. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο για τις **εισηγμένες** επιχειρήσεις των οποίων ο μέσος αριθμός εργαζομένων υπερβαίνει τους 500.

Or. de

Τροπολογία 92 Inese Vaidere

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 11

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει να καθοριστεί με βάση το μέσο αριθμό εργαζομένων, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού και τον κύκλο εργασιών. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο για τις επιχειρήσεις των οποίων ο μέσος αριθμός εργαζομένων υπερβαίνει τους 500, και είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα **20** εκατ. **Ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει να καθοριστεί με βάση το μέσο αριθμό εργαζομένων, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού και τον κύκλο εργασιών. Οι **πολύ μικρού μεγέθους επιχειρήσεις και οι** ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο για τις επιχειρήσεις των οποίων ο μέσος αριθμός εργαζομένων υπερβαίνει τους 500, και είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα **40** εκατ. **ευρώ**, είτε ο

τα 40 εκατ. ευρώ.

καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 80 εκατ. ευρώ.

Or. en

Τροπολογία 93 Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει να καθοριστεί με βάση το μέσο αριθμό εργαζομένων, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού και τον κύκλο εργασιών. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο για τις επιχειρήσεις των οποίων ο μέσος αριθμός εργαζομένων υπερβαίνει τους 500, **και είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. Ευρώ, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. ευρώ.**

Τροπολογία

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει να καθοριστεί με βάση το μέσο αριθμό εργαζομένων, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού και τον κύκλο εργασιών. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο για τις επιχειρήσεις **που είναι οντότητες δημοσίου συμφέροντος**, των οποίων ο μέσος αριθμός εργαζομένων υπερβαίνει τους 500.

Or. en

Τροπολογία 94 Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει

Τροπολογία

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει

να καθοριστεί με βάση το μέσο αριθμό εργαζομένων, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού και τον κύκλο εργασιών. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο για τις επιχειρήσεις των οποίων ο μέσος αριθμός εργαζομένων υπερβαίνει τους **500**, και είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα **20** εκατ. ευρώ, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα **40** εκατ. ευρώ.

να καθοριστεί με βάση το μέσο αριθμό εργαζομένων, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού και τον κύκλο εργασιών. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο για τις **μεγάλες** επιχειρήσεις των οποίων ο μέσος αριθμός εργαζομένων υπερβαίνει τους **1000**, και είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα **40** εκατ. ευρώ, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα **80** εκατ. ευρώ.

Or. de

Τροπολογία 95 Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει να καθοριστεί με βάση το μέσο αριθμό εργαζομένων, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού και τον κύκλο εργασιών. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο για τις επιχειρήσεις των οποίων ο μέσος αριθμός εργαζομένων υπερβαίνει τους **500**, και είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα **20** εκατ. **Ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα **40** εκατ. ευρώ.

Τροπολογία

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει να καθοριστεί με βάση το μέσο αριθμό εργαζομένων, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού και τον κύκλο εργασιών. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο για τις επιχειρήσεις των οποίων ο μέσος αριθμός εργαζομένων υπερβαίνει τους **250**, και είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα **20** εκατ. **ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα **40** εκατ. ευρώ.

Or. en

Τροπολογία 96
Sergio Gaetano Cofferati, Arlene McCarthy

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει να καθοριστεί με βάση το μέσο αριθμό εργαζομένων, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού και τον κύκλο εργασιών. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο για τις επιχειρήσεις **των οποίων ο μέσος αριθμός εργαζομένων υπερβαίνει τους 500, και είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. Ευρώ, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. ευρώ.**

Τροπολογία

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει να καθοριστεί με βάση το μέσο αριθμό εργαζομένων, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού και τον κύκλο εργασιών. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο για τις **μεγάλες επιχειρήσεις και τις οντότητες δημοσίου συμφέροντος.**

Or. en

Τροπολογία 97
Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει να καθοριστεί με βάση το μέσο αριθμό εργαζομένων, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού και τον κύκλο εργασιών. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο

Τροπολογία

(11) Το πεδίο εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών πρέπει να καθοριστεί με βάση το μέσο αριθμό εργαζομένων, το σύνολο των στοιχείων ενεργητικού και τον κύκλο εργασιών. Οι ΜΜΕ θα πρέπει να εξαιρούνται από πρόσθετες απαιτήσεις, και η υποχρέωση δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που θα περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση θα πρέπει να ισχύει μόνο

για τις επιχειρήσεις των οποίων ο μέσος αριθμός εργαζομένων υπερβαίνει τους 500, και είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. *ευρώ*, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. ευρώ.

για τις *εισηγμένες* επιχειρήσεις των οποίων ο μέσος αριθμός εργαζομένων υπερβαίνει τους 500, και είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. *ευρώ*, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. ευρώ.

Or. de

Τροπολογία 98
Sharon Bowles, Rebecca Taylor, Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 11 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(11α) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 22ας Μαΐου 2013 έκανε έκκληση για την καθιέρωση της υποχρεωτικής υποβολής εκθέσεων ανά χώρα για όλες τις μεγάλες εταιρείες και τους ομίλους, στο πλαίσιο της αναθεώρησης της παρούσας οδηγίας. Επομένως, με γνώμονα τη βελτίωση της διαφάνειας των πληρωμών προς κυβερνήσεις, οι μεγάλες επιχειρήσεις και οι οντότητες δημοσίου συμφέροντος θα πρέπει να δημοσιοποιούν τις σημαντικές πληρωμές που καταβάλλουν στις κυβερνήσεις των χωρών στις οποίες δραστηριοποιούνται. Οι δημοσιοποιήσεις αυτές θα πρέπει να ελέγχονται.

Or. en

Τροπολογία 99
Sharon Bowles, Rebecca Taylor, Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 11 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(11β) Προκειμένου να μετριαστεί ο

επιθετικός φορολογικός σχεδιασμός και η φοροαποφυγή επιχειρήσεων της ΕΕ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να καθιερώσουν γενικούς κανόνες κατά της φοροαποφυγής (General Anti-Avoidance Rules (GAAR)), σύμφωνα με τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τον επιθετικό φορολογικό σχεδιασμό, της 12ης Δεκεμβρίου 2012, και την έκθεση προόδου του ΟΟΣΑ προς τους ηγέτες της ομάδας G20, της 5ης Σεπτεμβρίου 2013. Εκτός αυτού, οι μεγάλες επιχειρήσεις της Ένωσης θα πρέπει να δημοσιεύουν επίσης έκθεση σχετικά με τα επιθετικά συστήματα φορολογικού σχεδιασμού τους, στην οποία θα περιλαμβάνονται και άλλες σχετικές πληροφορίες.

Or. en

Τροπολογία 100
Martin Kastler, Manfred Weber

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(14) Όπως απαιτείται από το άρθρο 51α στοιχείο ε) της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ, η έκθεση των νόμιμων ελεγκτών πρέπει επίσης να περιλαμβάνει γνωμοδοτήσεις για το κατά πόσον η ετήσια έκθεση, συμπεριλαμβανομένων των μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών που περιέχονται στην ετήσια έκθεση, αντιστοιχεί με τους ετήσιους λογαριασμούς του ιδίου οικονομικού έτους.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. de

Τροπολογία 101
Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen, Angelika Niebler

**Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 15**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(15) Η πολυμορφία των αρμοδιοτήτων και των απόψεων των μελών των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων των επιχειρήσεων διευκολύνει την καλή κατανόηση της επιχειρηματικής οργάνωσης και των επιχειρηματικών υποθέσεων. Επιτρέπει στα μέλη που απαρτίζουν τα όργανα αυτά να ασκούν εποικοδομητική αμφισβήτηση των αποφάσεων διαχείρισης και να είναι περισσότερο ανοικτά σε καινοτόμες ιδέες, καταπολεμώντας την ομοιομορφία των απόψεων των μελών, δηλαδή το φαινόμενο της «νοοτροπίας ομάδας». Συμβάλλει έτσι στην αποτελεσματική εποπτεία της διαχείρισης και στην επιτυχημένη διακυβέρνηση της εταιρείας. Είναι επομένως σημαντικό να ενισχυθεί η διαφάνεια όσον αφορά την πολιτική πολυμορφίας που εφαρμόζουν οι εταιρείες. Αυτό θα ενημερώνει την αγορά σχετικά με τις πρακτικές διοίκησης των επιχειρήσεων και άρα θα ασκεί έμμεση πίεση στις επιχειρήσεις να έχουν πιο διαφοροποιημένα συμβούλια.

διαγράφεται

Or. de

**Τροπολογία 102
Olle Ludvigsson**

**Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 15**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(15) Η πολυμορφία των αρμοδιοτήτων και των απόψεων των μελών των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων των επιχειρήσεων διευκολύνει την καλή κατανόηση της επιχειρηματικής οργάνωσης και των επιχειρηματικών

(15) Η πολυμορφία των αρμοδιοτήτων και των απόψεων των μελών των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων των επιχειρήσεων διευκολύνει την καλή κατανόηση της επιχειρηματικής οργάνωσης και των επιχειρηματικών

υποθέσεων. Επιτρέπει στα μέλη που απαρτίζουν τα όργανα αυτά να ασκούν εποικοδομητική αμφισβήτηση των αποφάσεων διαχείρισης και να είναι περισσότερο ανοικτά σε καινοτόμες ιδέες, καταπολεμώντας την ομοιομορφία των απόψεων των μελών, δηλαδή το φαινόμενο της «νοοτροπίας ομάδας». Συμβάλλει έτσι στην αποτελεσματική εποπτεία της διαχείρισης και στην επιτυχημένη διακυβέρνηση της εταιρείας. Είναι επομένως σημαντικό να ενισχυθεί η διαφάνεια όσον αφορά την πολιτική πολυμορφίας που εφαρμόζουν οι εταιρείες. Αυτό θα ενημερώνει την αγορά σχετικά με τις πρακτικές διοίκησης των επιχειρήσεων και άρα θα ασκεί έμμεση πίεση στις επιχειρήσεις να έχουν πιο διαφοροποιημένα συμβούλια.

υποθέσεων. Επιτρέπει στα μέλη που απαρτίζουν τα όργανα αυτά να ασκούν εποικοδομητική αμφισβήτηση των αποφάσεων διαχείρισης και να είναι περισσότερο ανοικτά σε καινοτόμες ιδέες, καταπολεμώντας την ομοιομορφία των απόψεων των μελών, δηλαδή το φαινόμενο της «νοοτροπίας ομάδας». Συμβάλλει έτσι στην αποτελεσματική εποπτεία της διαχείρισης και στην επιτυχημένη διακυβέρνηση της εταιρείας. Είναι επομένως σημαντικό να ενισχυθεί η διαφάνεια όσον αφορά την πολιτική πολυμορφίας που εφαρμόζουν οι εταιρείες. Αυτό θα ενημερώνει την αγορά σχετικά με τις πρακτικές διοίκησης των επιχειρήσεων και άρα θα ασκεί έμμεση πίεση στις επιχειρήσεις να έχουν πιο διαφοροποιημένα συμβούλια. ***Σε αυτό το πλαίσιο, η εκπροσώπηση των εργαζομένων στα διοικητικά όργανα θα μπορούσε επίσης να θεωρηθεί θετικός τρόπος ενίσχυσης της πολυμορφίας, προσφέροντας σημαντική προοπτική και πραγματική γνώση της εσωτερικής λειτουργίας των επιχειρήσεων.***

Or. en

Τροπολογία 103
Sharon Bowles

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 15 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(15α) Η αλυσίδα εφοδιασμού μιας επιχείρησης μπορεί να αποσυνδεθεί από την πηγή και την ευθύνη και, συνεπώς, το γεγονός αυτό είναι δυνατόν να ενέχει σημαντικούς κινδύνους όχι μόνο για την ίδια την επιχείρηση, αλλά και για την ευρύτερη κοινωνία, λόγω των δραστηριοτήτων της επιχείρησης. Για τον λόγο αυτό είναι σημαντικό οι επιχειρήσεις να επιδεικνύουν τη δέουσα

επιμέλεια όσον αφορά τις αλυσίδες εφοδιασμού τους, ακόμη και στις περιπτώσεις υπεργολαβικής ανάθεσης, και οι συγκεκριμένες πολιτικές να δημοσιοποιούνται με στόχο να μετριάζονται οι εν λόγω κίνδυνοι και να ενημερώνονται οι ενδιαφερόμενοι σχετικά με τις αξιολογήσεις που έχουν διενεργηθεί.

Or. en

Τροπολογία 104

Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen, Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(16) Η υποχρέωση δημοσιοποίησης των πολιτικών πολυμορφίας για τα διοικητικά, διαχειριστικά και εποπτικά όργανα όσον αφορά πτυχές όπως η ηλικία, το φύλο, η γεωγραφική πολυμορφία και το εκπαιδευτικό και επαγγελματικό ιστορικό των μελών τους θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε μεγάλες εισηγμένες εταιρείες. Ως εκ τούτου, οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που μπορούν να απαλλάσσονται από ορισμένες λογιστικές υποχρεώσεις δυνάμει του άρθρου 27 της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ δεν θα πρέπει να καλύπτονται από την υποχρέωση αυτή. Η δημοσιοποίηση της πολιτικής για την πολυμορφία θα πρέπει να αποτελεί μέρος της δήλωσης εταιρικής διακυβέρνησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 46α της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ. Οι εταιρείες που δεν διαθέτουν τέτοια πολιτική πολυμορφίας δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να την υιοθετήσουν, αλλά θα πρέπει να εξηγούν σαφώς τον λόγο για τον οποίο συμβαίνει αυτό.

διαγράφεται

Τροπολογία 105
Martin Kastler, Manfred Weber

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(16) Η υποχρέωση δημοσιοποίησης των πολιτικών πολυμορφίας για τα διοικητικά, διαχειριστικά και εποπτικά όργανα όσον αφορά πτυχές όπως η ηλικία, το φύλο, **η γεωγραφική πολυμορφία και το εκπαιδευτικό και επαγγελματικό ιστορικό των μελών τους** θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε μεγάλες εισηγμένες εταιρείες. Ως εκ τούτου, οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που μπορούν να απαλλάσσονται από ορισμένες λογιστικές υποχρεώσεις δυνάμει του άρθρου 27 της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ δεν θα πρέπει να καλύπτονται από την υποχρέωση αυτή. Η δημοσιοποίηση της πολιτικής για την πολυμορφία θα πρέπει να αποτελεί μέρος της δήλωσης εταιρικής διακυβέρνησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 46α της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ. Οι εταιρείες που δεν διαθέτουν τέτοια πολιτική πολυμορφίας δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να την υιοθετήσουν, αλλά θα πρέπει να εξηγούν σαφώς τον λόγο για τον οποίο συμβαίνει αυτό.

Τροπολογία

(16) Η υποχρέωση δημοσιοποίησης των πολιτικών πολυμορφίας για τα διοικητικά, διαχειριστικά και εποπτικά όργανα όσον αφορά πτυχές όπως η ηλικία **και** το φύλο θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε μεγάλες εισηγμένες εταιρείες. Ως εκ τούτου, οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που μπορούν να απαλλάσσονται από ορισμένες λογιστικές υποχρεώσεις δυνάμει του άρθρου 27 της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ δεν θα πρέπει να καλύπτονται από την υποχρέωση αυτή. Η δημοσιοποίηση της πολιτικής για την πολυμορφία θα πρέπει να αποτελεί μέρος της δήλωσης εταιρικής διακυβέρνησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 46α της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ. Οι εταιρείες που δεν διαθέτουν τέτοια πολιτική πολυμορφίας δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να την υιοθετήσουν, αλλά θα πρέπει να εξηγούν σαφώς τον λόγο για τον οποίο συμβαίνει αυτό.

Or. de

Τροπολογία 106
Olle Ludvigsson

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 16

(16) Η υποχρέωση δημοσιοποίησης των πολιτικών πολυμορφίας για τα διοικητικά, διαχειριστικά και εποπτικά όργανα όσον αφορά πτυχές όπως η ηλικία, **το φύλο**, η γεωγραφική **πολυμορφία** και το εκπαιδευτικό και επαγγελματικό ιστορικό των μελών τους θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε μεγάλες **εισηγμένες** εταιρείες. **Ως εκ τούτου, οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που μπορούν να απαλλάσσονται από ορισμένες λογιστικές υποχρεώσεις δυνάμει του άρθρου 27 της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ δεν θα πρέπει να καλύπτονται από την υποχρέωση αυτή.** Η δημοσιοποίηση της πολιτικής για την πολυμορφία θα πρέπει να αποτελεί μέρος της δήλωσης εταιρικής διακυβέρνησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 46α της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ. **Οι εταιρείες που δεν διαθέτουν τέτοια πολιτική πολυμορφίας δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να την υιοθετήσουν, αλλά θα πρέπει να εξηγούν σαφώς τον λόγο για τον οποίο συμβαίνει αυτό.**

(16) Η υποχρέωση δημοσιοποίησης των πολιτικών πολυμορφίας για τα διοικητικά, διαχειριστικά και εποπτικά όργανα όσον αφορά **το φύλο και άλλες** πτυχές όπως η ηλικία, η γεωγραφική **προέλευση**, το εκπαιδευτικό και επαγγελματικό ιστορικό των μελών τους **και η εκπροσώπηση των εργαζομένων** θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε μεγάλες **επιχειρήσεις**. Η δημοσιοποίηση της πολιτικής για την πολυμορφία θα πρέπει να αποτελεί μέρος της δήλωσης εταιρικής διακυβέρνησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 20 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 107
Rebecca Taylor, Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 16

(16) Η υποχρέωση δημοσιοποίησης των πολιτικών πολυμορφίας για τα διοικητικά, διαχειριστικά και εποπτικά όργανα όσον αφορά πτυχές όπως η ηλικία, **το φύλο**, **η γεωγραφική πολυμορφία** και το εκπαιδευτικό και επαγγελματικό ιστορικό των μελών τους θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε μεγάλες **εισηγμένες εταιρείες**. **Ως εκ τούτου, οι μικρές και μεσαίες**

(16) Η υποχρέωση δημοσιοποίησης των πολιτικών πολυμορφίας για τα διοικητικά, διαχειριστικά και εποπτικά όργανα όσον αφορά **το φύλο και άλλες** πτυχές όπως η ηλικία, **η αναπηρία, η εθνοτική ή η εθνική καταγωγή** και το εκπαιδευτικό και επαγγελματικό ιστορικό των μελών τους θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε μεγάλες **εισηγμένες επιχειρήσεις**. Η δημοσιοποίηση

επιχειρήσεις που μπορούν να απαλλάσσονται από ορισμένες λογιστικές υποχρεώσεις δυνάμει του άρθρου 27 της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ δεν θα πρέπει να καλύπτονται από την υποχρέωση αυτή. Η δημοσιοποίηση της πολιτικής για την πολυμορφία θα πρέπει να αποτελεί μέρος της δήλωσης εταιρικής διακυβέρνησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 46α της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ. Οι εταιρείες που δεν διαθέτουν τέτοια πολιτική πολυμορφίας δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να την υιοθετήσουν, αλλά θα πρέπει να εξηγούν σαφώς τον λόγο για τον οποίο συμβαίνει αυτό.

της πολιτικής για την πολυμορφία θα πρέπει να αποτελεί μέρος της δήλωσης εταιρικής διακυβέρνησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 20 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ. Οι επιχειρήσεις που δεν διαθέτουν τέτοια πολιτική πολυμορφίας δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να την υιοθετήσουν, αλλά θα πρέπει να εξηγούν σαφώς τον λόγο για τον οποίο συμβαίνει αυτό.

Or. en

Τροπολογία 108

Sergio Gaetano Cofferati, Arlene McCarthy

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(16) Η υποχρέωση δημοσιοποίησης των πολιτικών πολυμορφίας για τα διοικητικά, διαχειριστικά και εποπτικά όργανα όσον αφορά πτυχές όπως η ηλικία, **το φύλο**, η γεωγραφική πολυμορφία και το εκπαιδευτικό και επαγγελματικό ιστορικό των μελών τους θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε μεγάλες εισηγμένες εταιρείες. **Ως εκ τούτου, οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που μπορούν να απαλλάσσονται από ορισμένες λογιστικές υποχρεώσεις δυνάμει του άρθρου 27 της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ δεν θα πρέπει να καλύπτονται από την υποχρέωση αυτή.** Η δημοσιοποίηση της πολιτικής για την πολυμορφία θα πρέπει να αποτελεί μέρος της δήλωσης εταιρικής διακυβέρνησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 46α της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ. **Οι εταιρείες που δεν διαθέτουν τέτοια πολιτική πολυμορφίας δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να την**

Τροπολογία

(16) Η υποχρέωση δημοσιοποίησης των πολιτικών πολυμορφίας για τα διοικητικά, διαχειριστικά και εποπτικά όργανα όσον αφορά **το φύλο και άλλες** πτυχές όπως η ηλικία, **η αναπηρία**, η γεωγραφική πολυμορφία και το εκπαιδευτικό και επαγγελματικό ιστορικό των μελών τους θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε μεγάλες εισηγμένες εταιρείες. Η δημοσιοποίηση της πολιτικής για την πολυμορφία θα πρέπει να αποτελεί μέρος της δήλωσης εταιρικής διακυβέρνησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 20 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ.

υιοθετήσουν, αλλά θα πρέπει να εξηγούν σαφώς τον λόγο για τον οποίο συμβαίνει αυτό.

Or. en

Τροπολογία 109
Olle Ludvigsson

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 16 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(16α) Προκειμένου να ενισχυθεί περαιτέρω η διαφάνεια, και σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 2013, η αναθεώρηση της οδηγίας 2013/34/ΕΕ θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει επέκταση του πεδίου εφαρμογής των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων ανά χώρα, ώστε αυτές να ισχύουν για όλες τις μεγάλες επιχειρήσεις και τους ομίλους και για όλες τις οντότητες δημοσίου συμφέροντος.

Or. en

Τροπολογία 110
Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(17) **Δεδομένου ότι** ο στόχος της παρούσας οδηγίας, δηλαδή η αύξηση της συνάφειας, της συνεκτικότητας και της συγκρισιμότητας των πληροφοριών που δημοσιοποιούν οι εταιρείες σε όλη την Ένωση, **δεν** μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη **και μπορεί ως εκ**

(17) Ο στόχος της παρούσας οδηγίας, δηλαδή η αύξηση της συνάφειας, της συνεκτικότητας και της συγκρισιμότητας των πληροφοριών που δημοσιοποιούν οι **πολύ μεγάλες** εταιρείες σε όλη την Ένωση, μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη.

τούτου, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων της, να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση μπορεί να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της Συνθήκης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο εν λόγω άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών.

Or. de

Τροπολογία 111
Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(18) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που έχουν αναγνωριστεί ιδίως στο Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, **συμπεριλαμβανομένης** της επιχειρηματικής ελευθερίας, του σεβασμού της ιδιωτικής ζωής και της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Η παρούσα οδηγία πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με τα εν λόγω δικαιώματα και αρχές.

Τροπολογία

(18) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που έχουν αναγνωριστεί ιδίως στο Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, **συμπεριλαμβανομένων της ισότητας ανδρών και γυναικών, της** επιχειρηματικής ελευθερίας, του σεβασμού της ιδιωτικής ζωής και της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Η παρούσα οδηγία πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με τα εν λόγω δικαιώματα και αρχές.

Or. de

Τροπολογία 112
Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen, Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(18) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που έχουν αναγνωριστεί ιδίως στο Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, **συμπεριλαμβανομένης** της επιχειρηματικής ελευθερίας, του σεβασμού της ιδιωτικής ζωής **και** της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Η παρούσα οδηγία πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με τα εν λόγω δικαιώματα και αρχές.

Τροπολογία

(18) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που έχουν αναγνωριστεί ιδίως στο Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, **συμπεριλαμβανομένων** της επιχειρηματικής ελευθερίας, **της αρχής του εθελοντικού χαρακτήρα της κοινωνικής ευθύνης των επιχειρήσεων**, του σεβασμού της ιδιωτικής ζωής, της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, **καθώς και της βασικής αρχής ότι σε μια ελεύθερη κοινωνία η κοινωφελής δράση δεν μπορεί ποτέ να είναι υποχρεωτική**. Η παρούσα οδηγία πρέπει να εφαρμόζεται **αυστηρά** σύμφωνα με τα εν λόγω δικαιώματα και αρχές.

Or. de

Τροπολογία 113

Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen, Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 18 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(18α) **Αν στην αλυσίδα εφοδιασμού μιας μεγάλης επιχείρησης σε τρίτες χώρες σημειωθεί αποσύνδεση της πηγής εφοδιασμού και συνακόλουθα χαθεί η ουσιαστικά υφιστάμενη ευθύνη, μια τέτοια διαχείριση μπορεί να προκαλέσει σημαντικούς κινδύνους όχι μόνο για την ίδια την επιχείρηση, αλλά και για την κοινωνία σε τρίτες χώρες, ιδίως σε αναπτυσσόμενες χώρες και αναδύομενες οικονομίες. Ως εκ τούτου είναι σημαντικό να εξετάζουν οι μεγάλες επιχειρήσεις με τη δέουσα προσοχή την αλυσίδα εφοδιασμού τους σε τρίτες χώρες, ιδίως στους τομείς όπου απασχολούνται υπεργολάβοι σε αναπτυσσόμενες χώρες**

Τροπολογία

και αναδυόμενες οικονομίες. Τα σχετικά μέτρα σε τρίτες χώρες πρέπει να αποκαλύπτονται προκειμένου να μειωθούν τέτοιου είδους κίνδυνοι και οι εμπλεκόμενοι σε τρίτες χώρες πρέπει να ενημερώνονται για την αξιολόγηση που διενεργήθηκε.

Or. de

Τροπολογία 114
Sharon Bowles

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(19) Ως εκ τούτου, **οι οδηγίες 78/660/ΕΟΚ και 83/349/ΕΟΚ** θα πρέπει να **τροποποιηθούν** ανάλογα,

Τροπολογία

(19) Ως εκ τούτου, **η οδηγία 2013/34/ΕΕ** θα πρέπει να **τροποποιηθεί** ανάλογα,

Or. en

Τροπολογία 115
Sharon Bowles

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροποποιήσεις της οδηγίας **78/660/ΕΟΚ**

Τροπολογία

Τροποποιήσεις της οδηγίας **2013/34/ΕΕ**

Or. en

Τροπολογία 116
Sharon Bowles

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Η οδηγία **78/660/ΕΟΚ** τροποποιείται ως εξής:

Η οδηγία **2013/34/ΕΕ** τροποποιείται ως εξής:

Or. en

Τροπολογία 117
Rebecca Taylor, Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(1) Το άρθρο 46 τροποποιείται ως εξής:

διαγράφεται

Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. α) Η ετήσια έκθεση περιλαμβάνει πραγματική ανασκόπηση στους εξέλιξης και των επιδόσεων των δραστηριοτήτων στους εταιρείας και στους θέσης στους, καθώς και περιγραφή των κυριότερων κινδύνων και αβεβαιοτήτων που αντιμετωπίζει.

Η εν λόγω ανασκόπηση πρέπει να παρέχει ισορροπημένη και περιεκτική ανάλυση στους εξέλιξης και των επιδόσεων των δραστηριοτήτων στους εταιρείας και στους θέσης στους, η οποία να αντιστοιχεί στους το μέγεθός τους και την πολυπλοκότητα των δραστηριοτήτων τους.

β) Για εταιρείες των οποίων ο μέσος αριθμός των εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους υπερβαίνει στους 500 και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού τους, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. Ευρώ, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. Ευρώ, η ανασκόπηση περιλαμβάνει στους μη χρηματοοικονομική κατάσταση που

περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση στους διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

) περιγραφή της πολιτικής που εφαρμόζει η εταιρεία σε σχέση με τα θέματα αυτά·

ii) τα αποτελέσματα της εν λόγω πολιτικής·

iii) οι κίνδυνοι που συνδέονται με τα θέματα αυτά και ο τρόπος με τον οποίο η εταιρεία διαχειρίζεται στους εν λόγω κινδύνους.

Όταν μια εταιρεία δεν ασκεί πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, παρέχει εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών.

Κατά την παροχή αυτών των πληροφοριών, η εταιρεία μπορεί να βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

γ) Στον βαθμό που αυτό είναι απαραίτητο για την κατανόηση στους εξέλιξης, των επιδόσεων, ή στους θέσης στους εταιρείας, η ανάλυση περιλαμβάνει στους χρηματοοικονομικούς και μη χρηματοοικονομικούς βασικούς δείκτες επιδόσεων σχετικά με τη συγκεκριμένη δραστηριότητα.

δ) Στα πλαίσια στους ανάλυσης στους, η ετήσια έκθεση περιλαμβάνει, όπου ενδείκνυται, αναφορές και πρόσθετες εξηγήσεις για τα ποσά που αναγράφονται στους ετήσιους λογαριασμούς.»

β) Η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Όταν μια εταιρεία καταρτίζει συνολική έκθεση που αντιστοιχεί στο ίδιο οικονομικό έτος και η οποία βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και καλύπτει της

πληροφορίες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), απαλλάσσεται από την υποχρέωση κατάρτισης της μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), υπό τον όρο ότι αυτή η έκθεση αποτελεί μέρος της ετήσιας έκθεσης.»

γ) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 5:

«5. Μια εταιρεία η οποία είναι θυγατρική εταιρεία απαλλάσσεται από της υποχρεώσεις που ορίζονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), εάν η εταιρεία και οι θυγατρικές της επιχειρήσεις ενοποιούνται της οικονομικές καταστάσεις και την ετήσια έκθεση της εταιρείας και εάν η εν λόγω ενοποιημένη ετήσια έκθεση συντάσσεται σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 της οδηγίας 83/349/ΕΟΚ.»

Or. en

Τροπολογία 118
Alexandra Thein

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(1) Το άρθρο 46 τροποποιείται ως εξής:

διαγράφεται

Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. α) Η ετήσια έκθεση περιλαμβάνει πραγματική ανασκόπηση στους εξέλξης και των επιδόσεων των δραστηριοτήτων στους εταιρείας και στους θέσης στους, καθώς και περιγραφή των κυριότερων κινδύνων και αβεβαιοτήτων που αντιμετωπίζει.

Η εν λόγω ανασκόπηση πρέπει να παρέχει ισορροπημένη και περιεκτική ανάλυση στους εξέλξης και των επιδόσεων των δραστηριοτήτων στους εταιρείας και

στους θέσης στους, η οποία να αντιστοιχεί στους το μέγεθός στους και την πολυπλοκότητα των δραστηριοτήτων στους.

β) Για εταιρείες των οποίων ο μέσος αριθμός των εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους υπερβαίνει στους 500 και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού τους, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. Ευρώ, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. Ευρώ, η ανασκόπηση περιλαμβάνει στους μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση στους διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

) περιγραφή της πολιτικής που εφαρμόζει η εταιρεία σε σχέση με τα θέματα αυτά·

ii) τα αποτελέσματα της εν λόγω πολιτικής·

iii) οι κίνδυνοι που συνδέονται με τα θέματα αυτά και ο τρόπος με τον οποίο η εταιρεία διαχειρίζεται στους εν λόγω κινδύνους.

Όταν μια εταιρεία δεν ασκεί πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, παρέχει εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών.

Κατά την παροχή αυτών των πληροφοριών, η εταιρεία μπορεί να βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

γ) Στον βαθμό που αυτό είναι απαραίτητο για την κατανόηση στους εξέλιξης, των επιδόσεων, ή στους θέσης στους εταιρείας, η ανάλυση περιλαμβάνει στους χρηματοοικονομικούς και μη χρηματοοικονομικούς βασικούς δείκτες

επιδόσεων σχετικά με τη συγκεκριμένη δραστηριότητα.

δ) Στα πλαίσια στους ανάλυσης στους, η ετήσια έκθεση περιλαμβάνει, όπου ενδείκνυται, αναφορές και πρόσθετες εξηγήσεις για τα ποσά που αναγράφονται στους ετήσιους λογαριασμούς.»

β) Η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Όταν μια εταιρεία καταρτίζει συνολική έκθεση που αντιστοιχεί στο ίδιο οικονομικό έτος και η οποία βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και καλύπτει της πληροφορίες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), απαλλάσσεται από την υποχρέωση κατάρτισης της μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), υπό τον όρο ότι αυτή η έκθεση αποτελεί μέρος της ετήσιας έκθεσης.»

γ) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 5:

«5. Μια εταιρεία η οποία είναι θυγατρική εταιρεία απαλλάσσεται από της υποχρεώσεις που ορίζονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), εάν η εταιρεία και οι θυγατρικές της επιχειρήσεις ενοποιούνται της οικονομικές καταστάσεις και την ετήσια έκθεση της εταιρείας και εάν η εν λόγω ενοποιημένη ετήσια έκθεση συντάσσεται σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 της οδηγίας 83/349/ΕΟΚ.»

Or. en

Τροπολογία 119

Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen, Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο -α

Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 – παράγραφος -1 (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- 1. Στα κράτη μέλη δίδεται το ελεύθερο απαλλαγής επιχειρήσεων από επιμέρους πτυχές υποβολής πληροφοριών.

Or. de

Τροπολογία 120
Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α

Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 1 – εισαγωγική φράση

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Για εταιρείες των οποίων ο μέσος αριθμός των εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους υπερβαίνει **στους 500** και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού **στους** είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα **20** εκατ. **ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα **40** εκατ. **ευρώ**, η ανασκόπησή **τους** περιλαμβάνει μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση **στους** διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Για εταιρείες των οποίων ο μέσος αριθμός των εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους υπερβαίνει **τους 250** και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού **τους** είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα **17,5** εκατ. **ευρώ** είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα **35** εκατ. **ευρώ**, η ανασκόπηση περιλαμβάνει μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, **θέματα ισότητας**, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση **της** διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Or. de

Τροπολογία 121
Sharon Bowles

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για *εταιρείες των οποίων ο μέσος αριθμός των εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους υπερβαίνει στους 500 και*, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού *στους*, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. Ευρώ, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. **Ευρώ**, η ανασκόπηση περιλαμβάνει *στους* μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση στους διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Τροπολογία

Για *επιχειρήσεις των οποίων*, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού *τους*, είτε ο συνολικός ισολογισμός υπερβαίνει τα 20 εκατ. **ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. **ευρώ**, η ανασκόπηση περιλαμβάνει μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση στους διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Or. en

Τροπολογία 122

Martin Kastler, Manfred Weber

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α

Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 1 – εισαγωγική φράση

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για *εταιρείες των οποίων ο μέσος αριθμός των εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους υπερβαίνει στους 500 και*, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού *στους*, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. **ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. **ευρώ**, η ανασκόπηση περιλαμβάνει *στους* μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για

Τροπολογία

Για *εισηγμένες επιχειρήσεις των οποίων ο μέσος αριθμός των εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους υπερβαίνει τους 500, η ανασκόπηση, στο μέτρο που αυτό είναι αποφασιστικής σημασίας για την αξιολόγηση της ανάπτυξης, της απόδοσης ή της κατάταξης της επιχείρησης*, περιλαμβάνει μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά

περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση **στους** διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση **της** διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Or. de

Τροπολογία 123 **Inese Vaidere**

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α

Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 1 – εισαγωγική φράση

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για εταιρείες των οποίων ο μέσος αριθμός των εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους υπερβαίνει **στους** 500 και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού στους, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα **20** εκατ. **Ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα **40** εκατ. **Ευρώ**, η ανασκόπηση περιλαμβάνει **στους** μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση στους διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Τροπολογία

Για εταιρείες των οποίων ο μέσος αριθμός των εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους υπερβαίνει **τους** 500 και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού στους, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα **40** εκατ. **ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα **80** εκατ. **ευρώ**, η ανασκόπηση περιλαμβάνει μη χρηματοοικονομική κατάσταση **ή αναφέρεται σε αυτήν ή σε οποιαδήποτε άλλη έκθεση** που περιέχει τουλάχιστον **μη χρηματοοικονομικές** πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση στους διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Or. en

Τροπολογία 124

Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α

Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 1 – εισαγωγική φράση

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για εταιρείες των οποίων ο μέσος αριθμός των εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους υπερβαίνει **στους 500** και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού **στους**, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα **20** εκατ. **ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα **40** εκατ. **ευρώ**, η ανασκόπηση περιλαμβάνει **στους** μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για **περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα**, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση **στους** διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Τροπολογία

Για **μεγάλες** εταιρείες των οποίων ο μέσος αριθμός των εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους υπερβαίνει **τους 1000** και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού **τους**, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα **40** εκατ. **ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα **80** εκατ. **ευρώ**, η ανασκόπηση περιλαμβάνει μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση **της** διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Or. de

Τροπολογία 125

Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α

Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 1 – εισαγωγική φράση

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για εταιρείες των οποίων ο μέσος αριθμός των εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους υπερβαίνει **στους 500** και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού **στους**, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. **Ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. **Ευρώ**, η ανασκόπηση περιλαμβάνει **στους** μη χρηματοοικονομική κατάσταση που

Τροπολογία

Για εταιρείες των οποίων ο μέσος αριθμός των εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους υπερβαίνει **τους 250** και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού **τους**, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. **ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. **ευρώ**, η ανασκόπηση περιλαμβάνει μη χρηματοοικονομική κατάσταση που

περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση στους διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, **λαμβάνοντας υπόψη την πλήρη αλυσίδα εφοδιασμού της εταιρείας**, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο ορισμός της μεγάλης εταιρείας πρέπει να ερμηνεύεται σύμφωνα με τον υφιστάμενο ορισμό στην τέταρτη λογιστική οδηγία, δυνάμει του οποίου μια εταιρεία είναι μεγάλη εάν ο μέσος αριθμός εργαζομένων σε αυτήν υπερβαίνει τους 250 και η εταιρεία έχει είτε ισολογισμό που υπερβαίνει τα 20 εκατ. ευρώ είτε καθαρό κύκλο εργασιών που υπερβαίνει τα 40 εκατ. ευρώ. Μια έκθεση σχετικά με μη χρηματοοικονομικά θέματα και τον σχετικό με αυτά κίνδυνο δεν είναι πλήρης χωρίς σχετικές πληροφορίες που αφορούν την πλήρη αλυσίδα εφοδιασμού.

Τροπολογία 126 **Angelika Niebler**

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α

Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 1 – εισαγωγική φράση

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για εταιρείες των οποίων ο μέσος αριθμός των εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους υπερβαίνει **στους** 500 και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού **στους** είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. **ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. **ευρώ**, η ανασκόπηση περιλαμβάνει **στους** μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση **στους** διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Τροπολογία

Για **εισηγμένες επιχειρήσεις** των οποίων ο μέσος αριθμός των εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους υπερβαίνει **τους** 500 και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού **τους**, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. **ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. **ευρώ**, η ανασκόπηση, **στο μέτρο που αυτό είναι αποφασιστικής σημασίας για την αξιολόγηση της ανάπτυξης, της απόδοσης ή της κατάταξης της επιχείρησης**, περιλαμβάνει μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του

ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Or. de

Τροπολογία 127
Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 1 – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(ii) τα αποτελέσματα της εν λόγω πολιτικής·

Τροπολογία

(ii) τα αποτελέσματα **και οι επιπτώσεις** της εν λόγω πολιτικής·

Or. en

Τροπολογία 128
Richard Howitt

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 1 – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(ii) τα αποτελέσματα της εν λόγω πολιτικής·

Τροπολογία

(ii) τα αποτελέσματα της εν λόγω πολιτικής· **στα οποία συμπεριλαμβάνονται ποσοτικοποιημένα βασικά στοιχεία επιδόσεων, ιστορική ανάλυση των τάσεων και επιδόσεις έναντι ποσοτικοποιημένων στόχων·**

Or. en

Τροπολογία 129
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 1 – σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(iii) οι κίνδυνοι που συνδέονται με τα θέματα αυτά και ο τρόπος με τον οποίο η εταιρεία διαχειρίζεται **στους** εν λόγω κινδύνους.

Τροπολογία

(iii) οι κίνδυνοι που σχετίζονται με τα θέματα αυτά **και συνδέονται με τις δραστηριότητες της εταιρείας, οι οποίοι είναι πιθανόν να προκαλέσουν ή έχουν προκαλέσει αρνητικό αντίκτυπο σε κοινωνικά θέματα, σε θέματα περιβάλλοντος και σε θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων**· και ο τρόπος με τον οποίο η εταιρεία διαχειρίζεται **τους** εν λόγω κινδύνους·

Or. en

Αιτιολόγηση

Στην έκθεση πρέπει να ενσωματώνονται όλες οι πτυχές κινδύνου που αντιμετωπίζει η εταιρεία, προκειμένου η πρόταση να επιτύχει τους στόχους της.

Τροπολογία 130
Edward McMillan-Scott

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 1 – σημείο iii α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(iii α) ανάλυση της χρήσης πόρων, περιλαμβανομένης τουλάχιστον της χρήσης της γης, της χρήσης των υδάτων, των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου και της χρήσης ορυκτών και της παραγωγής αποβλήτων·

Τροπολογία

Or. en

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να στηρίξει η ΕΕ την αποδοτικότητα των πόρων και τη μετάβαση σε μια κυκλική οικονομία που προωθείται από τον Χάρτη πορείας για μια αποδοτική, από πλευράς πόρων, Ευρώπη, πρέπει να βελτιώσει τις πληροφορίες σχετικά με τη χρήση της γης, τη χρήση των υδάτων, τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου, τη χρήση ορυκτών και την παραγωγή αποβλήτων. Οι εταιρείες πρέπει να υποβάλλουν έκθεση σχετικά με τη χρήση των πόρων και την παραγωγή αποβλήτων, συμπεριλαμβανομένων των απορριμμάτων τροφίμων «από το αγρόκτημα στο τραπέζι».

Τροπολογία 131 Arlene McCarthy

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 1 – σημείο iii α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(iii α) ανάλυση της χρήσης πόρων, συμπεριλαμβανομένης τουλάχιστον της χρήσης της γης, της χρήσης των υδάτων, των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου και της χρήσης των υλικών·

Or. en

Τροπολογία 132 Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 1 – σημείο iii α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(iii α) ανάλυση της χρήσης πόρων, συμπεριλαμβανομένης τουλάχιστον της χρήσης της γης, της χρήσης των υδάτων, των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου και της χρήσης των υλικών·

Αιτιολόγηση

Η δημοσιοποίηση πληροφοριών σχετικά με το περιβάλλον μπορεί να στηρίζει την προστασία του περιβάλλοντος, εφόσον οι μέτοχοι λαμβάνουν σχετικές, ακριβείς και συγκρίσιμες πληροφορίες. Η επίτευξη ισότιμων όρων ανταγωνισμού μεταξύ εταιρειών συνεπάγεται τη θέσπιση ελάχιστου κοινού παρονομαστή υποβολής εκθέσεων. Στον Χάρτη πορείας του 2011 σχετικά με την αποδοτική χρήση των πόρων, η Επιτροπή πρότεινε τη χρήση τεσσάρων βασικών δεικτών –ύδατα, γη, υλικά και άνθρακας– για τη μέτρηση της χρήσης των πόρων. Τους δείκτες αυτούς έχουν προσυπογράψει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και η ευρωπαϊκή πλατφόρμα για την αποδοτική χρήση των πόρων. Θα πρέπει να συμπεριληφθούν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 133
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α

Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 1 – σημείο iii β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(iii β) περιγραφή της πολιτικής της εταιρείας σχετικά με την πολυμορφία των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων της όσον αφορά πτυχές όπως η ηλικία, το φύλο, η γεωγραφική πολυμορφία, το εκπαιδευτικό και επαγγελματικό ιστορικό των μελών, οι στόχοι της εν λόγω πολιτικής για την πολυμορφία, ο τρόπος με τον οποίο εφαρμόστηκε και τα αποτελέσματα κατά την περίοδο αναφοράς·

Or. en

Αιτιολόγηση

Όλες οι μεγάλες εταιρείες (και όχι μόνο εκείνες των οποίων οι αξίες είναι εισηγμένες προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά) πρέπει να υποβάλλουν έκθεση σχετικά με τις πολιτικές πολυμορφίας που εφαρμόζουν. Ως εκ τούτου, η πρόταση της Επιτροπής για τροποποίηση του άρθρου 46α πρέπει να μετακινηθεί στο άρθρο 46 παράγραφος 1 που καλύπτει επίσης τις μεγάλες, μη εισηγμένες εταιρείες.

Τροπολογία 134
Sharon Bowles

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α

Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 1 – σημείο iii γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(iii γ) περιγραφή της πολιτικής δέουσας επιμέλειας της εταιρείας για τα διοικητικά, διαχειριστικά και εποπτικά όργανά της όσον αφορά τις αλυσίδες εφοδιασμού και τους υπεργολάβους της, τουλάχιστον στους τομείς που σχετίζονται με περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και τη δωροδοκία. Στην περιγραφή θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνονται οι στόχοι της πολιτικής της για τη δέουσα επιμέλεια, ο τρόπος με τον οποίο εφαρμόστηκε και τα αποτελέσματα κατά την περίοδο αναφοράς.

Or. en

Τροπολογία 135
Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α

Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Όταν μια εταιρεία δεν ασκεί πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, *παρέχει εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών.*

Όταν μια εταιρεία δεν ασκεί πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, *θα υφίσταται τοπικές και οικονομικές κυρώσεις.*

Or. de

Τροπολογία 136
Sharon Bowles, Rebecca Taylor, Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ
Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Όταν μια εταιρεία δεν ασκεί πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, παρέχει εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών.

Τροπολογία

Όταν μια εταιρεία δεν ασκεί πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, παρέχει **σαφή και αιτιολογημένη** εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών.

Or. en

Τροπολογία 137
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ
Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Όταν μια εταιρεία δεν ασκεί πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, παρέχει εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών.

Τροπολογία

Όταν μια εταιρεία δεν ασκεί πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, παρέχει **αιτιολογημένη** εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών **βάσει αξιολόγησης των κινδύνων που σχετίζονται με τα εν λόγω θέματα που συνδέονται με τις δραστηριότητες της εταιρείας, οι οποίοι είναι πιθανόν να προκαλέσουν, ή να έχουν ήδη προκαλέσει, αρνητικούς αντικτύπους σε κοινωνικά θέματα, θέματα περιβάλλοντος και θέματα δικαιωμάτων του ανθρώπου· και για τον τρόπο με τον οποίο η εταιρεία διαχειρίζεται τους εν λόγω κινδύνους.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Η δημοσιοποίηση μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών είναι ένα μέσο ζωτικής σημασίας για τη βελτίωση της υπεύθυνης επιχειρηματικής πρακτικής και για τη διαχείριση της αλλαγής στην πορεία προς μια βιώσιμη παγκόσμια οικονομία, μια οικονομία που συνδυάζει μακροπρόθεσμη κερδοφορία με κοινωνική δικαιοσύνη και προστασία του περιβάλλοντος. Η επιλογή «αιτιολογημένης εξήγησης» θα δώσει στους χρήστες της έκθεσης τη δυνατότητα να κατανοήσουν τον τρόπο με τον οποίο οι εταιρείες αντιλαμβάνονται και αξιολογούν τους κινδύνους στις στρατηγικές τους.

Τροπολογία 138 Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α

Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κατά την παροχή αυτών των πληροφοριών, η εταιρεία **μπορεί να** βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, **πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.**

Τροπολογία

Κατά την παροχή αυτών των πληροφοριών, η εταιρεία βασίζεται **στις κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου του ΟΗΕ και στις κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις. Εφαρμόζει τη δέουσα επιμέλεια στην αλυσίδα εφοδιασμού της εταιρείας.**

Or. en

Τροπολογία 139 Sharon Bowles

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α

Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κατά την παροχή **αυτών** των πληροφοριών, **η εταιρεία μπορεί να**

Τροπολογία

Κατά την παροχή των πληροφοριών **που απαιτούνται σύμφωνα με το πρώτο**

βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια **και, στην περίπτωση αυτή**, πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

εδάφιο, οι επιχειρήσεις οφείλουν να βασίζονται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια. **Η επιχείρηση** πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

Or. en

Τροπολογία 140
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ
Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εδάφιο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κατά την παροχή αυτών των πληροφοριών, η εταιρεία μπορεί να βασίζεται σε **εθνικά πλαίσια**, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

Τροπολογία

Κατά την παροχή αυτών των πληροφοριών, η εταιρεία **λαμβάνει υπόψη την ευθύνη της για σεβασμό των δικαιωμάτων και αξιών που προστατεύονται από κανόνες του διεθνούς δικαίου. Σε αυτό το πλαίσιο, η εταιρεία εφαρμόζει τις κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση» και τις κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις. Η εταιρεία μπορεί επιπροσθέτως να βασίζεται σε** πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε. **Η διάταξη αυτή εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των απαιτήσεων της παρούσας οδηγίας ή άλλης νομοθεσίας ή καθοδήγησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης που περιέχει ειδικότερους κανόνες για τη δημοσιοποίηση μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών από εταιρείες.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Ένα εναρμονισμένο παγκόσμιο πλαίσιο για υποβολή εκθέσεων για τη βιωσιμότητα είναι προς το συμφέρον των εταιρειών που δραστηριοποιούνται στην παγκόσμια οικονομία. Οι κατευθυντήριες γραμμές του ΟΟΣΑ καλύπτουν όλους τους μείζονες τομείς επιχειρηματικής δεοντολογίας. Το Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ ενέκρινε ομόφωνα τις κατευθυντήριες αρχές για την εφαρμογή του πλαισίου του ΟΗΕ «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση». Δεδομένων του περιεκτικού τους πεδίου βιωσιμότητας και των αλληλοσυμπληρούμενων στοιχείων τους αυτά τα δύο πλαίσια θα πρέπει να λαμβάνονται ως βάση για την ευθυγράμμιση και εναρμόνιση των υποβολής εκθέσεων.

Τροπολογία 141 Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ
Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) Στον βαθμό που αυτό είναι απαραίτητο για την κατανόηση **στους** εξέλιξης, των επιδόσεων, ή **στους** θέσης **στους** εταιρείας, η ανάλυση περιλαμβάνει **στους** χρηματοοικονομικούς και μη χρηματοοικονομικούς βασικούς δείκτες επιδόσεων σχετικά με τη συγκεκριμένη δραστηριότητα.

Τροπολογία

γ) Στον βαθμό που αυτό είναι απαραίτητο για την κατανόηση **της** εξέλιξης, των επιδόσεων ή **της** θέσης **της** εταιρείας, **και των αντικτύπων σε θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων, κοινωνικά θέματα και θέματα περιβάλλοντος**, η ανάλυση περιλαμβάνει **τους** χρηματοοικονομικούς και μη χρηματοοικονομικούς βασικούς δείκτες επιδόσεων σχετικά με τη συγκεκριμένη δραστηριότητα.

Or. en

Τροπολογία 142 Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ
Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ α) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναπτύσσει

καθοδήγηση σχετικά με τη μεθοδολογία και χρήση των διεθνών προτύπων και των μη χρηματοοικονομικών δεικτών επιδόσεων, όπως αναφέρει το άρθρο 46 παράγραφος 1, για να επικουρεί τις εταιρείες στην υποβολή των εκθέσεών τους.

Η Επιτροπή δημοσιεύει την καθοδήγηση. Υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την ανάπτυξη της καθοδήγησης, το αργότερο 18 μήνες μετά την έγκριση της οδηγίας.

Or. en

Αιτιολόγηση

Προς βελτιστοποίηση της υποβολής εκθέσεων από τις εταιρείες σχετικά με τη βιωσιμότητα, η Επιτροπή θα πρέπει να παρέχει διαρκώς καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση κατάλληλων βασικών δεικτών επιδόσεων και τη μεθοδολογία μέτρησης των πόρων, αναλογιζόμενη παράλληλα τη χρήση των διεθνών προτύπων.

Τροπολογία 143
Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ
Άρθρο 46 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ β) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καταρτίζει και προωθεί κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τη μεθοδολογία και τη χρήση των διεθνών προτύπων και των μη χρηματοοικονομικών πλαισίων επιδόσεων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 46, προκειμένου να στηρίζει τις εταιρείες στην υποβολή των εκθέσεών τους.

Or. en

Τροπολογία 144
Martin Kastler, Manfred Weber

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο β
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ
Άρθρο 46 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Όταν μια **εταιρεία** καταρτίζει συνολική έκθεση που αντιστοιχεί στο ίδιο οικονομικό έτος και η οποία βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και καλύπτει **της** πληροφορίες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), απαλλάσσεται από την υποχρέωση κατάρτισης της μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), υπό τον όρο ότι αυτή η έκθεση αποτελεί μέρος της ετήσιας έκθεσης.»

Τροπολογία

4. Όταν μια **εισηγμένη επιχείρηση** καταρτίζει συνολική έκθεση που αντιστοιχεί στο ίδιο οικονομικό έτος και η οποία βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και καλύπτει **τις** πληροφορίες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), απαλλάσσεται από την υποχρέωση κατάρτισης της μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), υπό τον όρο ότι αυτή η έκθεση αποτελεί μέρος της ετήσιας έκθεσης.

Or. de

Τροπολογία 145
Inese Vaidere

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο β
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ
Άρθρο 46 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Όταν μια εταιρεία καταρτίζει συνολική έκθεση που αντιστοιχεί στο ίδιο οικονομικό έτος και η οποία βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και καλύπτει **της** πληροφορίες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), απαλλάσσεται από την υποχρέωση κατάρτισης της μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), υπό τον όρο ότι αυτή η έκθεση

Τροπολογία

4. Όταν μια εταιρεία καταρτίζει συνολική έκθεση που αντιστοιχεί στο ίδιο οικονομικό έτος και η οποία βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και καλύπτει **τις** πληροφορίες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), απαλλάσσεται από την υποχρέωση κατάρτισης της μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), υπό τον όρο ότι αυτή η έκθεση

αποτελεί μέρος της ετήσιας έκθεσης.

αποτελεί μέρος της ετήσιας έκθεσης *ή αναφέρεται σε αυτήν*.

Or. en

Τροπολογία 146
Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο β
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ
Άρθρο 46 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Όταν μια **εταιρεία** καταρτίζει συνολική έκθεση που αντιστοιχεί στο ίδιο οικονομικό έτος και η οποία βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και καλύπτει **της** πληροφορίες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), απαλλάσσεται από την υποχρέωση κατάρτισης της μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), υπό τον όρο ότι αυτή η έκθεση αποτελεί μέρος της ετήσιας έκθεσης.»

Τροπολογία

4. Όταν μια **εισηγμένη επιχείρηση** καταρτίζει συνολική έκθεση που αντιστοιχεί στο ίδιο οικονομικό έτος και η οποία βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και καλύπτει **τις** πληροφορίες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), **απαλλάσσεται** από την υποχρέωση κατάρτισης της μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), υπό τον όρο ότι αυτή η έκθεση αποτελεί μέρος της ετήσιας έκθεσης.

Or. de

Τροπολογία 147
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο γ
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ
Άρθρο 46 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Μια εταιρεία η οποία είναι θυγατρική εταιρεία απαλλάσσεται από της υποχρεώσεις που ορίζονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), εάν η εταιρεία

Τροπολογία

διαγράφεται

*και οι θυγατρικές της επιχειρήσεις
ενοποιούνται της οικονομικές
καταστάσεις και την ετήσια έκθεση της
εταιρείας και εάν η εν λόγω ενοποιημένη
ετήσια έκθεση συντάσσεται σύμφωνα με
το άρθρο 36 παράγραφος 1 της οδηγίας
83/349/ΕΟΚ.*

Or. en

Τροπολογία 148
Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο γ
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ
Άρθρο 46 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**5. Μια εταιρεία η οποία είναι θυγατρική
εταιρεία απαλλάσσεται από τις
υποχρεώσεις που ορίζονται στην
παράγραφο 1 στοιχείο β), εάν η εταιρεία
και οι θυγατρικές της επιχειρήσεις
ενοποιούνται στις οικονομικές
καταστάσεις και την ετήσια έκθεση της
εταιρείας και εάν η εν λόγω ενοποιημένη
ετήσια έκθεση συντάσσεται σύμφωνα με
το άρθρο 36 παράγραφος 1 της οδηγίας
83/349/ΕΟΚ.**

διαγράφεται

Or. de

Τροπολογία 149
Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen, Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο γ
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ
Άρθρο 46 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5. Μια εταιρεία η οποία είναι θυγατρική

5. Μια εταιρεία η οποία είναι θυγατρική

εταιρεία απαλλάσσεται από **της** υποχρεώσεις που ορίζονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), εάν η εταιρεία και οι θυγατρικές της επιχειρήσεις ενοποιούνται **της** οικονομικές καταστάσεις και την ετήσια έκθεση της εταιρείας και εάν η εν λόγω ενοποιημένη ετήσια έκθεση συντάσσεται σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 της οδηγίας 83/349/ΕΟΚ.

εταιρεία απαλλάσσεται από **τις** υποχρεώσεις που ορίζονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), εάν η εταιρεία και οι θυγατρικές της επιχειρήσεις ενοποιούνται **στις** οικονομικές καταστάσεις και την ετήσια έκθεση της εταιρείας και εάν η εν λόγω ενοποιημένη ετήσια έκθεση συντάσσεται σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 1 της οδηγίας 83/349/ΕΟΚ.

Οι αρμόδιοι για τον έλεγχο εξετάζουν μόνο εάν δίδονται οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 σημείο 1β.

Or. de

Τροπολογία 150
Rebecca Taylor, Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 2
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ
Άρθρο 46 α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(2) Το άρθρο 46α τροποποιείται ως εξής:

(α) Στην παράγραφο 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο ζ):

«ζ) περιγραφή της πολιτικής της εταιρείας σχετικά με την πολυμορφία των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων όσον αφορά πτυχές όπως η ηλικία, το φύλο, η γεωγραφική πολυμορφία, το εκπαιδευτικό και επαγγελματικό ιστορικό των μελών, τους στόχους της εν λόγω πολιτικής για την πολυμορφία, τον τρόπο με τον οποίο εφαρμόστηκε και τα αποτελέσματα κατά την περίοδο αναφοράς. Αν η εταιρεία δεν έχει τέτοια πολιτική, η δήλωση πρέπει να περιλαμβάνει σαφή και αιτιολογημένη εξήγηση ως προς το γιατί συμβαίνει αυτό.»

Τροπολογία

διαγράφεται

β) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 4:

«4. Το στοιχείο ζ) της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζεται σε εταιρείες που εμπίπτουν στην έννοια του άρθρου 27.»

Or. en

Τροπολογία 151

Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen, Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 α – παράγραφος 1 – στοιχείο ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζ) περιγραφή της πολιτικής της εταιρείας σχετικά με την πολυμορφία των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων όσον αφορά πτυχές όπως η ηλικία, το φύλο, η γεωγραφική πολυμορφία, το εκπαιδευτικό και επαγγελματικό ιστορικό των μελών, τους στόχους της εν λόγω πολιτικής για την πολυμορφία, τον τρόπο με τον οποίο εφαρμόστηκε και τα αποτελέσματα κατά την περίοδο αναφοράς. Αν η εταιρεία δεν έχει τέτοια πολιτική, η δήλωση πρέπει να περιλαμβάνει σαφή και αιτιολογημένη εξήγηση ως προς το γιατί συμβαίνει αυτό.

διαγράφεται

Or. de

Τροπολογία 152

Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Οδηγία 76/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 α – παράγραφος 1 – στοιχείο ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ζ) περιγραφή της πολιτικής της εταιρείας σχετικά με την πολυμορφία των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων όσον αφορά πτυχές όπως η ηλικία, το φύλο, η γεωγραφική πολυμορφία, το εκπαιδευτικό και επαγγελματικό ιστορικό των μελών, τους στόχους της εν λόγω πολιτικής για την πολυμορφία, τον τρόπο με τον οποίο εφαρμόστηκε και τα αποτελέσματα κατά την περίοδο αναφοράς. Αν η εταιρεία δεν έχει τέτοια πολιτική, **η δήλωση πρέπει να περιλαμβάνει σαφή και αιτιολογημένη εξήγηση ως προς το γιατί συμβαίνει αυτό.**

Τροπολογία

ζ) περιγραφή της πολιτικής της εταιρείας σχετικά με την πολυμορφία των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων όσον αφορά πτυχές **της ισότητας ή άλλες πτυχές** όπως η ηλικία, το φύλο, η γεωγραφική πολυμορφία, το εκπαιδευτικό και επαγγελματικό ιστορικό των μελών, τους στόχους της εν λόγω πολιτικής για την πολυμορφία, τον τρόπο με τον οποίο εφαρμόστηκε και τα αποτελέσματα κατά την περίοδο αναφοράς. Αν η εταιρεία δεν έχει τέτοια πολιτική, **υπόκειται σε τυπικές και οικονομικές κυρώσεις.**

Or. de

Τροπολογία 153

Martin Kastler, Manfred Weber

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Οδηγία 78/660/ΕΟΚ

Άρθρο 46 α – παράγραφος 1 – στοιχείο ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ζ) περιγραφή της πολιτικής **της εταιρείας** σχετικά με την πολυμορφία των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων όσον αφορά πτυχές όπως η ηλικία, το φύλο, **η γεωγραφική πολυμορφία, το εκπαιδευτικό και επαγγελματικό ιστορικό των μελών**, τους στόχους της εν λόγω πολιτικής για την πολυμορφία, τον τρόπο με τον οποίο εφαρμόστηκε και τα αποτελέσματα κατά την περίοδο αναφοράς. Αν η **εταιρεία** δεν έχει τέτοια πολιτική, η δήλωση πρέπει να περιλαμβάνει σαφή και αιτιολογημένη εξήγηση ως προς το γιατί συμβαίνει αυτό.

Τροπολογία

ζ) περιγραφή της πολιτικής **των εισηγμένων επιχειρήσεων** σχετικά με την πολυμορφία των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων όσον αφορά πτυχές όπως η ηλικία **και** το φύλο, οι στόχοι της εν λόγω πολιτικής για την πολυμορφία, ο τρόπος με τον οποίο εφαρμόστηκε και τα αποτελέσματα κατά την περίοδο αναφοράς. Εάν η **εισηγμένη επιχείρηση** δεν έχει τέτοια πολιτική, η δήλωση πρέπει να περιλαμβάνει σαφή και αιτιολογημένη εξήγηση ως προς το γιατί συμβαίνει αυτό.»

Or. de

Τροπολογία 154
Rebecca Taylor, Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 2 – στοιχείο α
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ
Άρθρο 46 α – παράγραφος 1 – στοιχείο ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ζ) περιγραφή της πολιτικής της εταιρείας σχετικά με την πολυμορφία των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων όσον αφορά πτυχές όπως η ηλικία, **το φύλο**, η γεωγραφική πολυμορφία, το εκπαιδευτικό και επαγγελματικό ιστορικό των μελών, **τους στόχους** της εν λόγω πολιτικής για την πολυμορφία, **τον τρόπο** με τον οποίο εφαρμόστηκε και τα αποτελέσματα κατά την περίοδο αναφοράς. Αν η **εταιρεία** δεν έχει τέτοια πολιτική, η δήλωση πρέπει να περιλαμβάνει σαφή και αιτιολογημένη εξήγηση ως προς το γιατί συμβαίνει αυτό.

Τροπολογία

ζ) περιγραφή της πολιτικής της εταιρείας σχετικά με την πολυμορφία των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων όσον αφορά **το φύλο και άλλες** πτυχές όπως η ηλικία, **η αναπηρία**, η γεωγραφική πολυμορφία, **η εθνοτική ή εθνική καταγωγή**, το εκπαιδευτικό και επαγγελματικό ιστορικό των μελών, **οι στόχοι** της εν λόγω πολιτικής για την πολυμορφία, **ο τρόπος** με τον οποίο εφαρμόστηκε και τα αποτελέσματα κατά την περίοδο αναφοράς. Αν η **επιχείρηση** δεν έχει τέτοια πολιτική, η δήλωση πρέπει να περιλαμβάνει σαφή και αιτιολογημένη εξήγηση ως προς το γιατί συμβαίνει αυτό.

Or. en

Τροπολογία 155
Sharon Bowles

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – στοιχείο β – εισαγωγικό μέρος
Οδηγία 78/660/ΕΟΚ
Άρθρο 46 α – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) Προστίθεται **η ακόλουθη παράγραφος 4**:

Τροπολογία

β) Προστίθεται **το ακόλουθο στοιχείο γ α)**:

Or. en

Τροπολογία 156

Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 78/660/ΕΚ
Άρθρο 53 α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Το άρθρο 53α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

διαγράφεται

«Άρθρο 53α

Τα κράτη μέλη δεν παρέχουν τις απαλλαγές των άρθρων 1α, 11 και 27, του άρθρου 43 παράγραφος 1 σημεία 7α) και 7β) και των άρθρων 46 παράγραφος 3, 47 και 51 της παρούσας οδηγίας στις εταιρείες των οποίων οι κινητές αξίες είναι εισηγμένες προς διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 σημείο 14) της οδηγίας 2004/39/ΕΚ.»

Or. de

Τροπολογία 157
Alexandra Thein

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 2

διαγράφεται

Τροποποιήσεις της οδηγίας 83/349/ΕΟΚ
Η οδηγία 83/349/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

(1) Το άρθρο 36 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

'1. Η ενοποιημένη ετήσια έκθεση περιλαμβάνει πραγματική ανασκόπηση της εξέλιξης και των επιδόσεων των

δραστηριοτήτων και της θέσης του συνόλου των επιχειρήσεων που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση, καθώς και μια περιγραφή των κυριότερων κινδύνων και αβεβαιοτήτων που αντιμετωπίζουν.

Στην εν λόγω ανασκόπηση αναλύονται κατά τρόπο ισόρροπο η εξέλιξη και οι επιδόσεις των δραστηριοτήτων και η θέση του συνόλου των επιχειρήσεων που συμπεριλαμβάνονται στην ενοποίηση, λαμβανομένων ως σύνολο, σε αντιστοιχία προς το μέγεθός τους και την πολυπλοκότητα κάθε επιχείρησης.

Για τις μητρικές επιχειρήσεις των υποκείμενων σε ενοποίηση επιχειρήσεων που από κοινού υπερβαίνουν κατά μέσο όρο τον αριθμό των 500 εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού τους, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. Ευρώ, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. ευρώ, η ανασκόπηση περιλαμβάνει επίσης μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

- (i) περιγραφή της πολιτικής που εφαρμόζει η εταιρεία σε σχέση με τα θέματα αυτά·*
- (ii) τα αποτελέσματα της εν λόγω πολιτικής·*
- (iii) οι κίνδυνοι που συνδέονται με τα θέματα αυτά και ο τρόπος με τον οποίο η εταιρεία διαχειρίζεται στους εν λόγω κινδύνους.*

Όταν οι επιχειρήσεις που συμπεριλαμβάνονται στην ενοποίηση, λαμβανόμενες ως σύνολο, δεν ασκούν πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα

από τα θέματα αυτά, η εταιρεία παρέχει εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών.

Κατά την παροχή αυτών των πληροφοριών, η ενοποιημένη ετήσια έκθεση μπορεί να βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

Στον βαθμό που αυτό είναι απαραίτητο για την κατανόηση της εν λόγω εξέλιξης, των επιδόσεων ή της θέσης, η ανάλυση περιλαμβάνει επίσης χρηματοοικονομικούς και μη χρηματοοικονομικούς βασικούς δείκτες επιδόσεων σχετικά με τη συγκεκριμένη δραστηριότητα.

Στα πλαίσια της ανάλυσης αυτής, η ενοποιημένη ετήσια έκθεση περιλαμβάνει, όπου ενδείκνυται, αναφορές και πρόσθετες εξηγήσεις για τα ποσά που αναγράφονται στους ενοποιημένους λογαριασμούς.»

β) Προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι 4 και 5:

«4. Όταν μια μητρική επιχείρηση καταρτίζει συνολική έκθεση που αντιστοιχεί στον ίδιο οικονομικό έτος, η οποία αναφέρεται στο σύνολο του ομίλου των ενοποιημένων επιχειρήσεων, και η οποία βασίζεται σε εθνικά, βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και καλύπτει τις πληροφορίες που προβλέπονται στο τρίτο εδάφιο της παραγράφου 1, η μητρική επιχείρηση απαλλάσσεται από την υποχρέωση κατάρτισης της μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που προβλέπεται στο τρίτο εδάφιο της παραγράφου 1, με την προϋπόθεση ότι η εν λόγω συνολική έκθεση αποτελεί μέρος της ενοποιημένης ετήσιας έκθεσης.

5. Μια μητρική επιχείρηση που είναι επίσης θυγατρική επιχείρηση απαλλάσσεται από τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο τρίτο εδάφιο της

παραγράφου 1, εφόσον η απαλλασσόμενη επιχείρηση και οι θυγατρικές της επιχειρήσεις ενοποιούνται στις οικονομικές καταστάσεις και την ετήσια έκθεση άλλης επιχείρησης, και η εν λόγω ενοποιημένη ετήσια έκθεση συντάσσεται σύμφωνα με το τρίτο εδάφιο της παραγράφου 1.»

Or. en

Τροπολογία 158
Rebecca Taylor, Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

διαγράφεται

'1. Η ενοποιημένη ετήσια έκθεση περιλαμβάνει πραγματική ανασκόπηση της εξέλιξης και των επιδόσεων των δραστηριοτήτων και της θέσης του συνόλου των επιχειρήσεων που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση, καθώς και μια περιγραφή των κυριότερων κινδύνων και αβεβαιοτήτων που αντιμετωπίζουν.

Στην εν λόγω ανασκόπηση αναλύονται κατά τρόπο ισόρροπο η εξέλιξη και οι επιδόσεις των δραστηριοτήτων και η θέση του συνόλου των επιχειρήσεων που συμπεριλαμβάνονται στην ενοποίηση, λαμβανομένων ως σύνολο, σε αντιστοιχία προς το μέγεθός τους και την πολυπλοκότητα κάθε επιχείρησης.

Για τις μητρικές επιχειρήσεις των υποκείμενων σε ενοποίηση επιχειρήσεων που από κοινού υπερβαίνουν κατά μέσο όρο τον αριθμό των 500 εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού τους, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ.

Ευρώ, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. ευρώ, η ανασκόπηση περιλαμβάνει επίσης μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

- (i) περιγραφή της πολιτικής που εφαρμόζει η εταιρεία σε σχέση με τα θέματα αυτά·*
- (ii) τα αποτελέσματα της εν λόγω πολιτικής·*
- (iii) οι κίνδυνοι που συνδέονται με τα θέματα αυτά και ο τρόπος με τον οποίο η εταιρεία διαχειρίζεται στους εν λόγω κινδύνους.*

Όταν οι επιχειρήσεις που συμπεριλαμβάνονται στην ενοποίηση, λαμβανόμενες ως σύνολο, δεν ασκούν πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, η εταιρεία παρέχει εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών.

Κατά την παροχή αυτών των πληροφοριών, η ενοποιημένη ετήσια έκθεση μπορεί να βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

Στον βαθμό που αυτό είναι απαραίτητο για την κατανόηση της εν λόγω εξέλιξης, των επιδόσεων ή της θέσης, η ανάλυση περιλαμβάνει επίσης χρηματοοικονομικούς και μη χρηματοοικονομικούς βασικούς δείκτες επιδόσεων σχετικά με τη συγκεκριμένη δραστηριότητα.

Στα πλαίσια της ανάλυσης αυτής, η ενοποιημένη ετήσια έκθεση περιλαμβάνει, όπου ενδείκνυται, αναφορές και πρόσθετες εξηγήσεις για τα ποσά που

αναγράφονται στους ενοποιημένους λογαριασμούς.»

Or. en

Τροπολογία 159
Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 – σημείο 1 – στοιχείο α

Οδηγία 83/349/ΕΟΚ

Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – εδάφιο 3 – εισαγωγική φράση

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για τις μητρικές επιχειρήσεις των υποκείμενων σε ενοποίηση επιχειρήσεων που από κοινού υπερβαίνουν κατά μέσο όρο τον αριθμό των **500** εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού τους, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα **20** εκατ. **ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα **40** εκατ. ευρώ, η ανασκόπηση περιλαμβάνει επίσης μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Τροπολογία

Για τις μητρικές επιχειρήσεις των υποκείμενων σε ενοποίηση επιχειρήσεων που από κοινού υπερβαίνουν κατά μέσο όρο τον αριθμό των **250** εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού τους, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα **17,5** εκατ. **ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα **20** εκατ. ευρώ, η ανασκόπηση περιλαμβάνει επίσης μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα **και θέματα ισότητας**, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Or. de

Τροπολογία 160
Sharon Bowles

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 – σημείο 1 – στοιχείο α

Οδηγία 83/349/ΕΟΚ

Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – εδάφιο 3 – εισαγωγική φράση

Για τις μητρικές επιχειρήσεις των υποκείμενων σε ενοποίηση επιχειρήσεων που από κοινού υπερβαίνουν κατά μέσο όρο τον αριθμό των 500 εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού τους, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. Ευρώ, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. ευρώ, η ανασκόπηση περιλαμβάνει επίσης μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, η ανασκόπηση των μητρικών επιχειρήσεων μεγάλου ομίλου των οποίων, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού τους, είτε ο συνολικός ισολογισμός υπερβαίνει τα 20 εκατομμύρια ευρώ, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών υπερβαίνει τα 40 εκατομμύρια ευρώ, περιλαμβάνει επίσης μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Or. en

Τροπολογία 161 Inese Vaidere

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 – σημείο 1 – στοιχείο α

Οδηγία 87/349/ΕΟΚ

Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – εδάφιο 3 – εισαγωγική φράση

Για τις μητρικές επιχειρήσεις των υποκείμενων σε ενοποίηση επιχειρήσεων που από κοινού υπερβαίνουν κατά μέσο όρο τον αριθμό των 500 εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού τους, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. Ευρώ, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. ευρώ, η ανασκόπηση περιλαμβάνει επίσης μη χρηματοοικονομική κατάσταση που

Για τις μητρικές επιχειρήσεις των υποκείμενων σε ενοποίηση επιχειρήσεων που από κοινού υπερβαίνουν κατά μέσο όρο τον αριθμό των 500 εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού τους, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. ευρώ, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 80 εκατ. ευρώ, η ανασκόπηση περιλαμβάνει επίσης μη χρηματοοικονομική κατάσταση ή

περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

αναφέρεται σε αυτήν ή σε οιαδήποτε άλλη έκθεση που περιέχει τουλάχιστον μη χρηματοοικονομικές πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Or. en

Τροπολογία 162

Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 – σημείο 1 – στοιχείο α

Οδηγία 83/349/ΕΟΚ

Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – εδάφιο 3 – εισαγωγική φράση

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για τις μητρικές επιχειρήσεις των υποκείμενων σε ενοποίηση επιχειρήσεων που από κοινού υπερβαίνουν κατά μέσο όρο τον αριθμό των **500** εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού τους, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα **20** εκατ. **ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα **40** εκατ. ευρώ, η ανασκόπηση περιλαμβάνει επίσης μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Τροπολογία

Για τις μητρικές επιχειρήσεις των υποκείμενων σε ενοποίηση επιχειρήσεων που από κοινού υπερβαίνουν κατά μέσο όρο τον αριθμό των **1000** εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού τους, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα **40** εκατ. **ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα **80** εκατ. ευρώ, η ανασκόπηση περιλαμβάνει επίσης μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Or. de

Τροπολογία 163
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 1 – στοιχείο α

Οδηγία 83/349/ΕΟΚ

Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – εδάφιο 3 – εισαγωγική φράση

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για τις μητρικές επιχειρήσεις των υποκείμενων σε ενοποίηση επιχειρήσεων που από κοινού υπερβαίνουν κατά μέσο όρο τον αριθμό των **500** εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού τους, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. **ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. ευρώ, η ανασκόπηση περιλαμβάνει επίσης μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Τροπολογία

Για τις μητρικές επιχειρήσεις των υποκείμενων σε ενοποίηση επιχειρήσεων που από κοινού υπερβαίνουν κατά μέσο όρο τον αριθμό των **250** εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, και, κατά την ημερομηνία κλεισίματος του ισολογισμού τους, είτε ο συνολικός ισολογισμός τους υπερβαίνει τα 20 εκατ. **ευρώ**, είτε ο καθαρός κύκλος εργασιών τους υπερβαίνει τα 40 εκατ. ευρώ, η ανασκόπηση περιλαμβάνει επίσης μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, **συνυπολογίζοντας την πλήρη αλυσίδα εφοδιασμού της εταιρείας**, όπου συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

Or. en

Τροπολογία 164
Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 1 – στοιχείο α

Οδηγία 83/349/ΕΟΚ

Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – εδάφιο 3 – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(ii) τα αποτελέσματα της εν λόγω πολιτικής:

Τροπολογία

(ii) τα αποτελέσματα **και οι επιπτώσεις** της εν λόγω πολιτικής:

Or. en

Τροπολογία 165
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 83/349/ΕΟΚ
Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – εδάφιο 3 – σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(iii) οι κίνδυνοι που συνδέονται με τα θέματα αυτά και ο τρόπος με τον οποίο η εταιρεία διαχειρίζεται **στους** εν λόγω κινδύνους.

Τροπολογία

(iii) οι κίνδυνοι που συνδέονται με τα θέματα αυτά **και συνδέονται με τις δραστηριότητες της εταιρείας, οι οποίοι είναι πιθανόν να προκαλέσουν ή έχουν προκαλέσει σοβαρούς αρνητικούς αντικτύπους σε κοινωνικά θέματα, θέματα περιβάλλοντος και θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων,** και ο τρόπος με τον οποίο η εταιρεία διαχειρίζεται **τους** εν λόγω κινδύνους.

Or. en

Τροπολογία 166
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 83/349/ΕΟΚ
Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – εδάφιο 3 – σημείο iii α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(iii α) ανάλυση της χρήσης πόρων, συμπεριλαμβανομένης τουλάχιστον της χρήσης γης, της χρήσης υδάτων, των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου και της χρήσης υλικών.

Or. en

Τροπολογία 167
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 83/349/ΕΟΚ

Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – εδάφιο 3 – σημείο iii β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(iii β) στοιχεία διαχωρισμένα κατά φύλο σχετικά με τη μέση ωριαία αμοιβή των εργαζομένων κατά την περίοδο αναφοράς.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η υποβολή μη χρηματοοικονομικών εκθέσεων θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει ανώνυμες πληροφορίες σχετικά με το χάσμα αμοιβής μεταξύ φύλων σε μια εταιρεία. Στην έκθεση δεν πρέπει να αναφέρονται μεμονωμένοι μισθοί αλλά μόνο το άθροισμα όλων των μισθών των ανδρών που εργάζονται στην εταιρεία, διαιρεμένο με το άθροισμα όλων των ωρών εργασίας των ανδρών στην εταιρεία. Ανάλογη μνεία πρέπει να γίνεται και στους μισθούς/ώρες των γυναικών. Η διαφορά μεταξύ των δύο κατηγοριών αντιπροσωπεύει το χάσμα μεταξύ φύλων που παρατηρείται στην εταιρεία.

Τροπολογία 168
Sharon Bowles

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 83/349/ΕΚ

Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – εδάφιο 3 – σημείο iii γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(iii γ) περιγραφή της πολιτικής δέουσας επιμέλειας του ομίλου για τα διοικητικά, διαχειριστικά και εποπτικά όργανά του όσον αφορά τις αλυσίδες εφοδιασμού και τους υπεργολάβους του, τουλάχιστον στους τομείς που σχετίζονται με περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και τη δωροδοκία. Στην περιγραφή θα πρέπει να περιλαμβάνονται επίσης οι στόχοι της εν λόγω πολιτικής

δέουσας επιμέλειας, ο τρόπος με τον οποίο εφαρμόστηκε και τα αποτελέσματα κατά την περίοδο αναφοράς.

Or. en

Τροπολογία 169
Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 83/349/ΕΟΚ
Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – εδάφιο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Όταν οι επιχειρήσεις που συμπεριλαμβάνονται στην ενοποίηση, λαμβανόμενες ως σύνολο, δεν ασκούν πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, η εταιρεία **παρέχει εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών.**

Τροπολογία

Όταν οι επιχειρήσεις που συμπεριλαμβάνονται στην ενοποίηση, λαμβανόμενες ως σύνολο, δεν ασκούν πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, η εταιρεία **υπόκειται σε τυπικές και οικονομικές κυρώσεις.**

Or. de

Τροπολογία 170
Sharon Bowles

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 83/349/ΕΟΚ
Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – εδάφιο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Όταν **οι επιχειρήσεις που συμπεριλαμβάνονται στην ενοποίηση, λαμβανόμενες ως σύνολο, δεν ασκούν** πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, **η εταιρεία παρέχει** εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών.

Τροπολογία

Όταν **ο όμιλος δεν ασκεί** πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, **παρέχεται στην ανασκόπηση σαφής και αιτιολογημένη** εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών.

Or. en

Τροπολογία 171
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 83/349/ΕΟΚ
Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – εδάφιο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Όταν οι επιχειρήσεις που συμπεριλαμβάνονται στην ενοποίηση, λαμβανόμενες ως σύνολο, δεν ασκούν πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, η εταιρεία παρέχει εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών.

Τροπολογία

Όταν οι επιχειρήσεις που συμπεριλαμβάνονται στην ενοποίηση, λαμβανόμενες ως σύνολο, δεν ασκούν πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, η εταιρεία παρέχει **αιτιολογημένη** εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών **βάσει αξιολόγησης των κινδύνων που σχετίζονται με τα εν λόγω θέματα που συνδέονται με τις δραστηριότητες της εταιρείας, οι οποίοι είναι πιθανόν να προκαλέσουν, ή να έχουν ήδη προκαλέσει, αρνητικούς αντικτύπους σε κοινωνικά θέματα, θέματα περιβάλλοντος και θέματα δικαιωμάτων του ανθρώπου· και για τον τρόπο με τον οποίο η εταιρεία διαχειρίζεται τους εν λόγω κινδύνους.**

Or. en

Τροπολογία 172
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 83/349/ΕΟΚ
Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – εδάφιο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κατά την παροχή αυτών των πληροφοριών, η ενοποιημένη ετήσια έκθεση μπορεί να βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή,

Τροπολογία

Κατά την παροχή αυτών των πληροφοριών, **η εταιρεία λαμβάνει υπόψη την ευθύνη της για σεβασμό των δικαιωμάτων και αξιών που προστατεύονται από κανόνες του**

πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

διεθνούς δικαίου. Στο πλαίσιο αυτό, η εταιρεία εφαρμόζει τις κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση» και τις κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις. Επιπλέον, η ενοποιημένη ετήσια έκθεση μπορεί να βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε. Η διάταξη αυτή εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των απαιτήσεων της παρούσας οδηγίας ή άλλης νομοθεσίας ή καθοδήγησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης που περιέχει ειδικότερους κανόνες για τη δημοσιοποίηση μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών από εταιρείες.

Or. en

Τροπολογία 173
Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 83/349/ΕΟΚ
Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – εδάφιο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κατά την παροχή αυτών των πληροφοριών, η ενοποιημένη ετήσια έκθεση **μπορεί να βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.**

Τροπολογία

Κατά την παροχή αυτών των πληροφοριών, η ενοποιημένη ετήσια έκθεση **βασίζεται στις κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου του ΟΗΕ και στις κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις. Εφαρμόζει τη δέουσα επιμέλεια στην αλυσίδα εφοδιασμού της εταιρείας.**

Τροπολογία 174
Sharon Bowles

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 83/349/ΕΟΚ
Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – εδάφιο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κατά την παροχή *αυτών* των πληροφοριών, *η ενοποιημένη ετήσια έκθεση μπορεί να* βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, *στην περίπτωση αυτή,* πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

Τροπολογία

Κατά την παροχή των πληροφοριών *που ορίζονται στο πρώτο εδάφιο, η μητρική επιχείρηση* βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

Or. en

Τροπολογία 175
Inese Vaidere

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 – σημείο 1 – στοιχείο β
Οδηγία 83/349/ΕΟΚ
Άρθρο 36 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Όταν μια μητρική επιχείρηση καταρτίζει συνολική έκθεση που αντιστοιχεί στον ίδιο οικονομικό έτος, η οποία αναφέρεται στο σύνολο του ομίλου των ενοποιημένων επιχειρήσεων, και η οποία βασίζεται σε εθνικά, βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και καλύπτει τις πληροφορίες που προβλέπονται στο τρίτο εδάφιο της παραγράφου 1, η μητρική επιχείρηση απαλλάσσεται από την υποχρέωση κατάρτισης της μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που προβλέπεται στο τρίτο εδάφιο της παραγράφου 1, με την

Τροπολογία

4. Όταν μια μητρική επιχείρηση καταρτίζει συνολική έκθεση που αντιστοιχεί στον ίδιο οικονομικό έτος, η οποία αναφέρεται στο σύνολο του ομίλου των ενοποιημένων επιχειρήσεων, και η οποία βασίζεται σε εθνικά, βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και καλύπτει τις πληροφορίες που προβλέπονται στο τρίτο εδάφιο της παραγράφου 1, η μητρική επιχείρηση απαλλάσσεται από την υποχρέωση κατάρτισης της μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που προβλέπεται στο τρίτο εδάφιο της παραγράφου 1, με την

προϋπόθεση ότι η εν λόγω συνολική έκθεση αποτελεί μέρος της *ενοποιημένης* ετήσιας έκθεσης.

προϋπόθεση ότι η εν λόγω συνολική έκθεση αποτελεί μέρος της ετήσιας έκθεσης *ή αναφέρεται σε αυτήν*.

Or. en

Τροπολογία 176
Sharon Bowles, Rebecca Taylor, Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο α
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 2 – σημείο 16 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α) Στο άρθρο 2, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

(16α) «έκθεση ανά χώρα»: οι ακόλουθες χρηματοοικονομικές πληροφορίες που πρέπει, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) και το άρθρο 3 παράγραφος 4, να υποβάλλονται από μια επιχείρηση για κάθε κράτος μέλος και τρίτη χώρα όπου δραστηριοποιείται:

α) επωνυμία ή επωνυμίες, φύση δραστηριοτήτων και γεωγραφική θέση·

β) κύκλος εργασιών·

γ) αριθμός εργαζομένων σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης·

δ) αποτελέσματα προ φόρων·

ε) φόροι επί των αποτελεσμάτων·

στ) εισπραττόμενες δημόσιες επιδοτήσεις.

Or. en

Τροπολογία 177
Sergio Gaetano Cofferati, Arlene McCarthy

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο β
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 5 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

Άρθρο 5α

Επιβολή

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν την ύπαρξη αποτελεσματικών και επαρκών μηχανισμών προκειμένου να διασφαλίζεται η ορθή δημοσιοποίηση μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών από τις εταιρείες, σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι εφαρμόζονται αποτελεσματικές εθνικές διαδικασίες προκειμένου να διασφαλίζεται η συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις της παρούσας οδηγίας και ότι οι διαδικασίες αυτές είναι διαθέσιμες για όλα τα φυσικά πρόσωπα και τις νομικές οντότητες που έχουν έννομο συμφέρον, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, να διασφαλίζουν ότι τηρούνται οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

Or. en

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος των λεγόμενων ψευδοοικολογικών λύσεων και των παραπλανητικών πληροφοριών, πρέπει να εφαρμοστούν στα κράτη μέλη μηχανισμοί με στόχο την ορθή εφαρμογή και επιβολή της οδηγίας. Προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι πολύ διαφορετικές εθνικές καταστάσεις, θα πρέπει να δοθεί στα κράτη μέλη ευελιξία όσον αφορά τη λειτουργία των μηχανισμών αυτών.

Τροπολογία 178
Sergio Gaetano Cofferati, Françoise Castex, Arlene McCarthy

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) Στο άρθρο 18, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«2α. Στις σημειώσεις των χρηματοοικονομικών καταστάσεων, οι μεγάλες επιχειρήσεις και όλες οι οντότητες δημοσίου συμφέροντος δημοσιοποιούν, εξειδικεύοντας ανά κράτος μέλος και τρίτη χώρα στις οποίες διαθέτουν έδρα, τις ακόλουθες πληροφορίες σε ενοποιημένη βάση για το οικονομικό έτος:

α) επωνυμία ή επωνυμίες, φύση δραστηριοτήτων και γεωγραφική θέση·

β) κύκλο εργασιών·

γ) αριθμό εργαζομένων σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης·

δ) αξία στοιχείων ενεργητικού και ετήσιο κόστος συντήρησης των εν λόγω στοιχείων·

ε) πωλήσεις και αγορές·

στ) αποτελέσματα προ φόρων·

ζ) φόρους επί των αποτελεσμάτων·

η) εισπραττόμενες δημόσιες επιδοτήσεις·

θ) οι μητρικές εταιρείες παρέχουν λίστα των θυγατρικών που δραστηριοποιούνται σε κάθε κράτος μέλος ή τρίτη χώρα, μαζί με τα σχετικά στοιχεία.»

Or. en

Justification

On 22 May 2013, in the context of the fight against tax evasion and tax fraud, the European Council called for rapid progress on 'the proposal amending the Directives on disclosure of non-financial and diversity information by large companies and groups, with a view to ensuring country-by-country reporting by large companies and groups'. The European institutions shall quickly act, in particular after that call, in order to ensure more transparency with regard to the tax policy of large undertakings and public-interest entities, by approving in this piece of legislation a country by country reporting obligation. This will ensure that investors and consumers have the necessary information on these companies'

activities, enhancing the trust towards large undertakings and public-interest entities.

Τροπολογία 179
Rebecca Taylor, Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο δ
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) Το άρθρο 19 τροποποιείται ως εξής:

Or. en

Τροπολογία 180
Alexandra Thein

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο δ
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) Το άρθρο 19 τροποποιείται ως εξής:

(1) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η έκθεση διαχείρισης περιλαμβάνει μια πραγματική ανασκόπηση της εξέλιξης και των επιδόσεων των δραστηριοτήτων της επιχείρησης και της θέσης της, καθώς και περιγραφή των κυριότερων κινδύνων και αβεβαιοτήτων που αντιμετωπίζει.

Η ανασκόπηση παρουσιάζει μια ισορροπημένη και ολοκληρωμένη ανάλυση της εξέλιξης και των επιδόσεων των δραστηριοτήτων της επιχείρησης και της θέσης της, συνεπή προς την κλίμακα και την πολυπλοκότητα της επιχείρησης.

(2) Προστίθενται οι ακόλουθες

παράγραφοι 1α έως 1γ:

«1α. Για τις οντότητες δημοσίου συμφέροντος που υπερβαίνουν κατά μέσο όρο τον αριθμό των 500 εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, η ανασκόπηση περιλαμβάνει επίσης μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται:

α) περιγραφή της πολιτικής που εφαρμόζει η επιχείρηση σε σχέση με τα θέματα αυτά·

β) τα αποτελέσματα της εν λόγω πολιτικής·

γ) οι κίνδυνοι που συνδέονται με τα θέματα αυτά και ο τρόπος με τον οποίο η επιχείρηση διαχειρίζεται τους εν λόγω κινδύνους.

Όταν μια οντότητα δημοσίου συμφέροντος δεν παρέχει πληροφορίες σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, παρέχεται στην ανασκόπηση μια εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πληροφοριών.

Κατά την παροχή των πληροφοριών που απαιτούνται σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο, η επιχείρηση μπορεί να βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

1β. Στον βαθμό που απαιτείται για την κατανόηση της εξέλιξης, των επιδόσεων ή της θέσης της επιχείρησης, η ανάλυση της παραγράφου 1 περιλαμβάνει τόσο χρηματοοικονομικούς όσο και μη χρηματοοικονομικούς βασικούς δείκτες επιδόσεων που έχουν σχέση με τον συγκεκριμένο τομέα δραστηριοτήτων.

1γ. Στο πλαίσιο της ανάλυσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η έκθεση

διαχείρισης περιλαμβάνει, όπου ενδείκνυται, αναφορές και πρόσθετες εξηγήσεις για τα ποσά που αναγράφονται στις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις.»

(3) Η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Όταν μια επιχείρηση ετοιμάζει ξεχωριστή έκθεση για το ίδιο οικονομικό έτος βασισμένη σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και καλύπτοντας τις πληροφορίες της παραγράφου 1α, η επιχείρηση απαλλάσσεται από την υποχρέωση να συντάξει τη μη χρηματοοικονομική κατάσταση που ορίζεται στην παράγραφο 1α, με την προϋπόθεση ότι μια τέτοια ξεχωριστή έκθεση θα δημοσιοποιηθεί όπως ορίζει το άρθρο 30 ή θα καταστεί διαθέσιμη στον δικτυακό τόπο της οντότητας δημοσίου συμφέροντος.»

(4) Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 5:

«5. Μια επιχείρηση που είναι θυγατρική απαλλάσσεται από τις υποχρεώσεις που ορίζονται στην παράγραφο 1α, εφόσον η επιχείρηση και οι θυγατρικές της συμπεριλαμβάνονται στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις και στην ενοποιημένη έκθεση διαχείρισης άλλης επιχείρησης και εφόσον η εν λόγω ενοποιημένη έκθεση διαχείρισης έχει καταρτιστεί σύμφωνα με το άρθρο 29.»

Or. en

Τροπολογία 181
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο δ
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 19

δ) Το άρθρο 19 τροποποιείται ως εξής:

(1) Παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 1α:

1α. Για τις οντότητες δημοσίου συμφέροντος που υπερβαίνουν κατά μέσο όρο τον αριθμό των 500 εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, η ανασκόπηση περιλαμβάνει μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει πληροφορίες, στον βαθμό που απαιτείται για την κατανόηση της εξέλιξης, των επιδόσεων ή της θέσης της επιχείρησης, σε σχέση τουλάχιστον με περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και με θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται:

α) περιγραφή της στρατηγικής της εταιρείας,

β) περιγραφή του επιχειρηματικού μοντέλου της εταιρείας,

Η ανασκόπηση περιλαμβάνει επίσης:

α) περιγραφή της πολιτικής που εφαρμόζει η επιχείρηση σε σχέση με τα θέματα αυτά·

β) τα αποτελέσματα της εν λόγω πολιτικής·

γ) οι κίνδυνοι που συνδέονται με τα θέματα αυτά και ο τρόπος με τον οποίο η επιχείρηση διαχειρίζεται τους εν λόγω κινδύνους.

Όταν η επιχείρηση δεν υποβάλλει έκθεση για ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, παρέχεται στην ανασκόπηση σαφής και αιτιολογημένη εξήγηση για την απουσία της εν λόγω έκθεσης.

Όταν η επιχείρηση βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια για την παροχή των πληροφοριών που απαιτούνται βάσει του πρώτου εδαφίου, η επιχείρηση

διευκρινίζει σε ποιο πλαίσιο ή σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

(2) Παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 4:

Τίποτα σε αυτό το άρθρο δεν απαιτεί τη δημοσιοποίηση πληροφοριών σχετικά με επικείμενες εξελίξεις ή θέματα κατά τη διάρκεια διαπραγματεύσεων εάν το διοικητικό, διαχειριστικό ή εποπτικό όργανο κρίνει ότι κάτι τέτοιο θα έβλαπτε σοβαρά τα συμφέροντα της εταιρείας.

Or. en

Τροπολογία 182
Olle Ludvigsson

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο δ
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 19 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) Στο άρθρο 19, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. α) Η έκθεση διαχείρισης περιλαμβάνει μια πραγματική ανασκόπηση της εξέλιξης και των επιδόσεων των δραστηριοτήτων της επιχείρησης και της θέσης της, καθώς και περιγραφή των κυριότερων κινδύνων και αβεβαιοτήτων που αντιμετωπίζει.

Η ανασκόπηση παρουσιάζει μια ισορροπημένη και ολοκληρωμένη ανάλυση της εξέλιξης και των επιδόσεων των δραστηριοτήτων της επιχείρησης και της θέσης της, η οποία αντιστοιχεί στην κλίμακα και την πολυπλοκότητα της επιχείρησης.

β) Για τις μεγάλες επιχειρήσεις, η ανασκόπηση περιλαμβάνει επίσης μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά

θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου και την καταπολέμηση της διαφθοράς και της δωροδοκίας, όπου συμπεριλαμβάνονται:

(i) περιγραφή της πολιτικής που εφαρμόζει η επιχείρηση σε σχέση με τα θέματα αυτά·

(ii) τα αποτελέσματα της εν λόγω πολιτικής, στα οποία συμπεριλαμβάνονται περιγραφές των αποκλίσεων από, και των παραβιάσεων της εν λόγω πολιτικής καθώς και των μέτρων που ελήφθησαν για την διευθέτηση τέτοιων φαινομένων·

iii) οι κίνδυνοι που συνδέονται με τα θέματα αυτά και ο τρόπος με τον οποίο η εταιρεία διαχειρίζεται τους εν λόγω κινδύνους·

(iv) περιγραφή των στόχων και των αποτελεσμάτων των δραστηριοτήτων δέουσας επιμέλειας που πραγματοποιεί η επιχείρηση προκειμένου να διασφαλίσει την εφαρμογή των πολιτικών και τη διαχείριση των κινδύνων σε όλη την αλυσίδα εφοδιασμού της, συμπεριλαμβανομένων των προμηθευτών, των υπεργολάβων και των λοιπών επιχειρηματικών της εταίρων.

Όταν μια επιχείρηση δεν ασκεί πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, παρέχεται στην ανασκόπηση σαφής και αιτιολογημένη εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών.

Κατά την παροχή αυτών των πληροφοριών, η επιχείρηση μπορεί να βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

γ) Στον βαθμό που αυτό είναι απαραίτητο για την κατανόηση της εξέλιξης, των επιδόσεων ή της θέσης μιας επιχείρησης, η ανάλυση περιλαμβάνει τόσο χρηματοοικονομικούς όσο και μη χρηματοοικονομικούς βασικούς δείκτες

επιδόσεων σχετικά με τη συγκεκριμένη δραστηριότητα.

δ) Στο πλαίσιο της ανάλυσης αυτής, η έκθεση διαχείρισης περιλαμβάνει, όπου ενδείκνυται, αναφορές και πρόσθετες εξηγήσεις για τα ποσά που αναγράφονται στις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις.»

Or. en

Τροπολογία 183
Rebecca Taylor, Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο δ
Οδηγία 2013/34/ΕΕ Άρθρο 19 – παράγραφοι 1 α – 1 γ (νέες)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) Στο άρθρο 19, παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«1α. Για τις μεγάλες επιχειρήσεις που υπερβαίνουν κατά μέσο όρο τον αριθμό των 500 εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, η ανασκόπηση περιλαμβάνει επίσης μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου και την καταπολέμηση της διαφθοράς και της δωροδοκίας, όπου συμπεριλαμβάνονται:

α) περιγραφή της πολιτικής που εφαρμόζει η επιχείρηση σε σχέση με τα θέματα αυτά,

β) τα αποτελέσματα της εν λόγω πολιτικής·

γ) οι κίνδυνοι σχετικά με θέματα που συνδέονται με τις δραστηριότητες, τα προϊόντα και τις υπηρεσίες της επιχείρησης ή που προκύπτουν από τις επιχειρηματικές σχέσεις της, οι οποίοι είναι πιθανόν να προκαλέσουν αρνητικούς

αντικτύπους στους εν λόγω τομείς·

δ) ο τρόπος με τον οποίο η εταιρεία διαχειρίζεται τους εν λόγω κινδύνους, μεταξύ άλλων μέσω διαδικασιών δέουσας επιμέλειας.

Όταν μια επιχείρηση δεν ασκεί πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, παρέχεται στην απεικόνιση σαφής και αιτιολογημένη εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών.

Κατά την παροχή των πληροφοριών που απαιτούνται σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο, η επιχείρηση βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

1β. Στον βαθμό που απαιτείται για την κατανόηση της παρούσας και μελλοντικής εξέλιξης, των επιδόσεων ή της θέσης της επιχείρησης, καθώς και για τη διαφάνεια και τη συγκρισιμότητα της ανασκόπησης, η ανάλυση της παραγράφου 1 περιλαμβάνει τόσο χρηματοοικονομικούς όσο και μη χρηματοοικονομικούς βασικούς δείκτες επιδόσεων που έχουν σχέση με τον συγκεκριμένο τομέα δραστηριοτήτων.

1γ. Στο πλαίσιο της ανάλυσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η έκθεση διαχείρισης περιλαμβάνει, όπου ενδείκνυται, αναφορές και πρόσθετες εξηγήσεις για τα ποσά που αναγράφονται στις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις.

Or. en

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντικό να διαχωριστούν ρητά η περιγραφή της πολιτικής από τα αποτελέσματά της, τους κινδύνους που συνδέονται με τη διαχείριση των αντικτύπων που πιθανόν να συνδέονται με τις δραστηριότητες της επιχείρησης και τον τρόπο διαχείρισης των εν λόγω κινδύνων. Είναι επίσης σημαντικό οι επιχειρήσεις να παρουσιάζουν τις διαδικασίες που εφαρμόζουν προκειμένου να εντοπίζουν, να προλαμβάνουν και να μετριάσουν τον τρόπο αντιμετώπισης των υφιστάμενων και δυνητικών αρνητικών αντικτύπων στο πλαίσιο της διαχείρισης της επιχειρηματικής τους δραστηριότητας.

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο δ
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 19, παράγραφοι 1 α – 1 ε (νέες)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) Στο άρθρο 19, παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«1α. Για τις μεγάλες επιχειρήσεις και όλες τις οντότητες δημοσίου συμφέροντος, η ανασκόπηση πρέπει επίσης να περιλαμβάνει μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που θα περιέχει πληροφορίες για τον αντίκτυπο της δραστηριότητας των επιχειρήσεων στην κοινωνία ως προς τουλάχιστον περιβαλλοντικά, κοινωνικά θέματα και θέματα σχετικά με το φύλο και τους εργαζομένους, συμπεριλαμβανομένου του κοινωνικού διαλόγου και του σεβασμού για τα συνδικαλιστικά δικαιώματα, του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου, της καταπολέμησης της διαφθοράς και θεμάτων σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται:

α) περιγραφή της πολιτικής, συμπεριλαμβανομένων μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων στόχων που επιδιώκει η επιχείρηση σε σχέση με τα εν λόγω θέματα, με αναφορά επίσης στις διαδικασίες δέουσας επιμέλειας που εφαρμόζει·

β) τα αποτελέσματα της εν λόγω πολιτικής·

γ) τα σημαντικά περιστατικά που σημειώθηκαν κατά την περίοδο αναφοράς σε σχέση με τα θέματα αυτά·

δ) οι υφιστάμενοι και δυνητικοί κίνδυνοι για την επιχείρηση και την κοινωνία σε σχέση με τα εν λόγω ζητήματα και ο τρόπος με τον οποίο η επιχείρηση

αντιμετωπίζει τους εν λόγω κινδύνους.

Όταν η επιχείρηση δεν εφαρμόζει πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, η ανασκόπηση παρέχει εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών. Η εξήγηση περιλαμβάνει μια αξιολόγηση κινδύνου της απόφασης για τη μη άσκηση πολιτικών σε σχέση με αυτά τα θέματα.

Ο αντίκτυπος των δραστηριοτήτων της επιχείρησης στην κοινωνία περιλαμβάνει τις επιπτώσεις από τις δραστηριότητες της συγκεκριμένης επιχείρησης, καθώς και από δραστηριότητες άλλων επιχειρήσεων που συνδέονται με τη συγκεκριμένη εταιρεία μέσω επιχειρηματικών σχέσεων, όπως πρωτοβουλίες κοινοπραξιών και αλυσίδες εφοδιασμού και υπεργολαβίας.

1β. Η Επιτροπή θεσπίζει, μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 49, κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή των μέτρων της παρούσας οδηγίας σχετικά με τη μη χρηματοοικονομική κατάσταση, μέχρι τα τέλη του 2015 και τις επικαιροποιεί τακτικά. Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές βασίζονται στις κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση» και στις κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις. Οι κατευθυντήριες γραμμές περιέχουν γενικές και τομεακές διατάξεις. Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές περιέχουν τομεακούς βασικούς δείκτες επιδόσεων (ΒΔΕ) σχετικά με τα θέματα για τα οποία πρέπει να παρέχονται πληροφορίες. Οι βασικοί δείκτες επιδόσεων που θεσπίστηκαν για τη μέτρηση του αντίκτυπου της δραστηριότητας της εταιρείας σε σχέση με περιβαλλοντικά θέματα καλύπτουν τουλάχιστον τη χρήση της γης, τη χρήση των υδάτων, τις

εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και τη χρήση των υλικών.

1γ. Κατά την παροχή των πληροφοριών της παραγράφου 1 στοιχείο α), η επιχείρηση βασίζεται στις κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή των μέτρων της παρούσας οδηγίας σχετικά με τη μη χρηματοοικονομική κατάσταση, ένα έτος μετά τη θέσπισή τους. Πριν από το χρονικό αυτό σημείο, η επιχείρηση βασίζεται κατ' ελάχιστον στις κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση» και στις κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις. Η επιχείρηση μπορεί επίσης να βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

1δ. Στον βαθμό που απαιτείται για την κατανόηση της εξέλιξης, των επιδόσεων ή της θέσης και του αντικτύπου της επιχείρησης στην κοινωνία, η ανάλυση της παραγράφου 1 περιλαμβάνει τόσο χρηματοοικονομικούς όσο και μη χρηματοοικονομικούς βασικούς δείκτες επιδόσεων που έχουν σχέση με τον συγκεκριμένο τομέα δραστηριοτήτων.

1ε. Στο πλαίσιο της ανάλυσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η έκθεση διαχείρισης περιλαμβάνει, όπου ενδείκνυται, αναφορές και πρόσθετες εξηγήσεις για τα ποσά που αναγράφονται στις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις.»

Or. en

Justification

It is important to ensure that the provisions of this Directive are consistent with the new

definition of Corporate Social Responsibility and that the thresholds are the same ones defined in the accounting Directives. The non-financial statement should contain information about any significant incident relating to the matters defined, since this information is necessary in order to provide consumers and investors with a clear and comprehensive view on the companies' activity impact. As outlined in the European Parliament Reports on CSR, the non-financial information should cover also subcontracting and supply chains. It is necessary that the investors and the consumers are informed of the risk assessment carried out by companies for not pursuing a policy in the defined matters of non-financial reporting. In order to avoid any legal uncertainty for companies, it is proposed that the Commission develops guidelines for the application of this Directive. These guidelines shall contain appropriate KPIs, which are of paramount importance in order to ensure an adequate level of comparability between the information provided by different companies.

Τροπολογία 185
Arlene McCarthy

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο δ
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 19 – παράγραφοι 1 α – 1 ε (νέες)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) Στο άρθρο 19, παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«1α. Για τις μεγάλες επιχειρήσεις και όλες τις οντότητες δημοσίου συμφέροντος, η ανασκόπηση περιλαμβάνει επίσης μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που θα περιέχει πληροφορίες για τον αντίκτυπο της δραστηριότητας των επιχειρήσεων στην κοινωνία ως προς τουλάχιστον περιβαλλοντικά, κοινωνικά θέματα και θέματα σχετικά με το φύλο και τους εργαζομένους, συμπεριλαμβανομένου του κοινωνικού διαλόγου και του σεβασμού για τα συνδικαλιστικά δικαιώματα, του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου, της καταπολέμησης της διαφθοράς και θεμάτων σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται:

α) περιγραφή της πολιτικής, συμπεριλαμβανομένων μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων στόχων που επιδιώκει η επιχείρηση σε σχέση με τα εν λόγω θέματα, με αναφορά επίσης στις

διαδικασίες δέουσας επιμέλειας που εφαρμόζει·

β) τα αποτελέσματα της εν λόγω πολιτικής·

γ) τα σημαντικά περιστατικά που σημειώθηκαν κατά την περίοδο αναφοράς σε σχέση με τα θέματα αυτά·

δ) οι υφιστάμενοι και δυνητικοί κίνδυνοι για την επιχείρηση και την κοινωνία σε σχέση με τα θέματα αυτά και ο τρόπος με τον οποίο η επιχείρηση αντιμετωπίζει τους εν λόγω κινδύνους.

Όταν η επιχείρηση δεν εφαρμόζει πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, η ανασκόπηση παρέχει εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών. Η εξήγηση περιλαμβάνει μια αξιολόγηση κινδύνου της απόφασης για τη μη άσκηση πολιτικών σε σχέση με αυτά τα θέματα.

Ο αντίκτυπος των δραστηριοτήτων της επιχείρησης στην κοινωνία περιλαμβάνει τις επιπτώσεις από τις δραστηριότητες της συγκεκριμένης επιχείρησης, καθώς και από δραστηριότητες άλλων επιχειρήσεων που συνδέονται με τη συγκεκριμένη εταιρεία μέσω επιχειρηματικών σχέσεων, όπως πρωτοβουλίες κοινοπραξιών και αλυσίδες εφοδιασμού και υπεργολαβίας.

1β. Η Επιτροπή θεσπίζει, μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 49, κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή των μέτρων της παρούσας οδηγίας σχετικά με τη μη χρηματοοικονομική κατάσταση, μέχρι τα τέλη του 2015 και τις επικαιροποιεί τακτικά. Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές βασίζονται στις κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση» και στις κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις

πολυεθνικές επιχειρήσεις και στην πρωτοβουλία για την υποβολή εκθέσεων απολογισμού σε παγκόσμιο επίπεδο. Οι κατευθυντήριες γραμμές περιέχουν γενικές και τομεακές διατάξεις. Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές περιέχουν τομεακούς βασικούς δείκτες επιδόσεων (ΒΔΕ) σχετικά με τα θέματα για τα οποία πρέπει να παρέχονται πληροφορίες. Οι βασικοί δείκτες επιδόσεων που θεσπίστηκαν για τη μέτρηση του αντίκτυπου της δραστηριότητας της εταιρείας σε σχέση με περιβαλλοντικά θέματα καλύπτουν τουλάχιστον τη χρήση της γης, τη χρήση των υδάτων, τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και τη χρήση των υλικών.

1γ. Κατά την παροχή των πληροφοριών της παραγράφου 1 στοιχείο α), η επιχείρηση βασίζεται στις κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή των μέτρων της παρούσας οδηγίας σχετικά με τη μη χρηματοοικονομική κατάσταση, ένα έτος μετά τη θέσπισή τους. Πριν από το χρονικό αυτό σημείο, η εταιρεία βασίζεται κατ' ελάχιστον στις κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση» και στις κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις. Η επιχείρηση μπορεί επίσης να βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

1δ. Στον βαθμό που απαιτείται για την κατανόηση της εξέλιξης, των επιδόσεων ή της θέσης της επιχείρησης, η ανάλυση της παραγράφου 1 περιλαμβάνει τόσο χρηματοοικονομικούς όσο και μη χρηματοοικονομικούς βασικούς δείκτες επιδόσεων που έχουν σχέση με τον

συγκεκριμένο τομέα δραστηριοτήτων.

1ε. Στο πλαίσιο της ανάλυσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η έκθεση διαχείρισης περιλαμβάνει, όπου ενδείκνυται, αναφορές και πρόσθετες εξηγήσεις για τα ποσά που αναγράφονται στις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις.»

Or. en

Τροπολογία 186
Evelyn Regner

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο δ
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 19 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) Στο άρθρο 19, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

2α. Στις σημειώσεις των χρηματοοικονομικών καταστάσεων, οι μεγάλες επιχειρήσεις και οι οντότητες δημοσίου συμφέροντος δημοσιοποιούν, εξειδικεύοντας ανά κράτος μέλος και τρίτη χώρα στις οποίες διαθέτουν έδρα, τις ακόλουθες πληροφορίες σε ενοποιημένη βάση για το οικονομικό έτος:

α) επωνυμία, φύση δραστηριοτήτων και γεωγραφική θέση·

β) κύκλο εργασιών·

γ) αριθμό εργαζομένων σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης·

δ) πωλήσεις και αγορές·

ε) αποτελέσματα προ φόρων·

στ) φόρους επί των αποτελεσμάτων·

ζ) εισπραττόμενες δημόσιες επιδοτήσεις.

Or. en

Τροπολογία 187
Sergio Gaetano Cofferati

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο δ
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 19 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) Στο άρθρο 19, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Όταν μια εταιρεία καταρτίζει συνολική έκθεση που αντιστοιχεί στο ίδιο οικονομικό έτος και η οποία βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και καλύπτει τις πληροφορίες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), σύμφωνα με τις ειδικές διατάξεις που ορίζονται στα πλαίσια αυτά και στις κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή των μέτρων της παρούσας οδηγίας σχετικά με τη μη χρηματοοικονομική κατάσταση, απαλλάσσεται από την υποχρέωση κατάρτισης της μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), υπό τον όρο ότι αυτή η έκθεση αποτελεί μέρος της έκθεσης διαχείρισης και περιέχει τους σχετικούς βασικούς δείκτες επιδόσεων σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο β).

Or. en

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να διασφαλιστεί η απαραίτητη ευελιξία για τις εταιρείες και, ταυτόχρονα, ένα επαρκές επίπεδο διαφάνειας και συγκρισιμότητας, οι εταιρείες πρέπει να χρησιμοποιούν τους σχετικούς βασικούς δείκτες επιδόσεων σε συμφωνία με τις πληροφορίες που παρέχουν για τομείς που καλύπτονται στη μη χρηματοοικονομική έκθεση, ακόμη και σε περιπτώσεις που οι εταιρείες χρησιμοποιούν διαφορετικά πλαίσια υποβολής εκθέσεων.

Τροπολογία 188
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο δ
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 19 – παράγραφοι 4 α και 4 β (νέες)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) Στο άρθρο 19 προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«4α. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάξουν τις οντότητες δημοσίου συμφέροντος από την υποχρέωση που ορίζεται στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 1 του άρθρου 34, εφόσον αφορά την παράγραφο 1α.»

«4β. Τα κράτη μέλη μπορούν να εξαιρούν τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις από την υποχρέωση που προβλέπεται στις παραγράφους 1β και 1γ εφόσον αφορά τις μη χρηματοοικονομικές πληροφορίες.»

Or. en

Τροπολογία 189
Sharon Bowles, Rebecca Taylor, Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο ε
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 20 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε) Στο άρθρο 20 παράγραφος 1 παρεμβάλλεται το ακόλουθο στοιχείο:

γ α) προκειμένου να αξιολογηθεί η αναλογικότητα των μεθόδων φορολογικών μειώσεων που εφαρμόζει μια επιχείρηση, πρέπει να προστίθεται περιγραφή των μέτρων φορολογικού σχεδιασμού της επιχείρησης, η οποία να περιλαμβάνει τουλάχιστον:

) τα μέτρα επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού, συμπεριλαμβανομένου του γενικού περιεχομένου των σχετικών συμβουλών που έχουν ληφθεί·

(ii) τα μέτρα μεταβιβαστικής τιμολόγησης και διευκρινίσεις σχετικά με το εάν οι τιμές μεταβίβασης έχουν συμφωνηθεί από τις φορολογικές αρχές των εκάστοτε ενδιαφερόμενων χωρών·

(iii) τις αποφάσεις για μόνιμες έδρες καθώς και τον κατάλογο των χωρών με τις οποίες η επιχείρηση έχει συναλλαγές χωρίς να έχει μόνιμη έδρα·

(iv) τις μεθόδους διάβρωσης της φορολογικής βάσης μέσω αφαίρεσης τόκων, καταβολής τελών για δικαιώματα εκμετάλλευσης και άλλων χρηματοπιστωτικών πληρωμών, διευκρινίζοντας επίσης πού καταχωρίζονται τα εμπορικά σήματα, που καταβάλλονται τα σχετικά τέλη από τις θυγατρικές επιχειρήσεις και εάν τα σήματα συνιστούν ιδιοκτησία της μητρικής εταιρείας στην κύρια επιχειρησιακή βάση της ή, εάν δεν συμβαίνει κάτι τέτοιο, πού βρίσκεται η φορολογική έδρα τους·

(v) πληροφορίες για τον τόπο διεξαγωγής της έρευνας και της ανάπτυξης και τον τρόπο απόσβεσης των σχετικών δαπανών από τις θυγατρικές.

Or. en

Τροπολογία 190
Olle Ludvigsson

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο ε
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 20 – παράγραφος 1 – στοιχείο στ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε) Στο άρθρο 20 παράγραφος 1,

προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«στ α) περιγραφή της πολιτικής της εταιρείας σχετικά με την πολυμορφία των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων της όσον αφορά τα φύλο και άλλες πτυχές όπως η ηλικία, η ένταξη ατόμων με αναπηρίες, το εκπαιδευτικό και επαγγελματικό ιστορικό των μελών και η εκπροσώπηση των εργαζομένων, οι στόχοι της εν λόγω πολιτικής για την πολυμορφία, ο τρόπος με τον οποίο εφαρμόστηκε και τα αποτελέσματα κατά την περίοδο αναφοράς.»

Or. en

Τροπολογία 191

Sergio Gaetano Cofferati, Arlene McCarthy

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο ε

Οδηγία 2013/34/ΕΕ

Άρθρο 20 – παράγραφος 1 – στοιχείο στ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε) Στο άρθρο 20 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

στ α) περιγραφή της πολιτικής της επιχείρησης σχετικά με την πολυμορφία των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων όσον αφορά το φύλο και άλλες πτυχές όπως η ηλικία, η γεωγραφική πολυμορφία, η αναπηρία, το εκπαιδευτικό και επαγγελματικό ιστορικό των μελών, τους στόχους της εν λόγω πολιτικής για την πολυμορφία, τον τρόπο με τον οποίο εφαρμόστηκε και τα αποτελέσματα κατά την περίοδο αναφοράς.»

Or. en

Τροπολογία 192

Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο ε

Οδηγία 2013/34/ΕΕ

Άρθρο 20 – παράγραφος 1 – στοιχείο στ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε) Στο άρθρο 20 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

στ α) περιγραφή της πολιτικής της επιχείρησης σχετικά με την πολυμορφία των διοικητικών, διαχειριστικών και εποπτικών οργάνων όσον αφορά πτυχές όπως η ηλικία, το φύλο και η αναπηρία, οι στόχοι της εν λόγω πολιτικής για την πολυμορφία, ο τρόπος με τον οποίο εφαρμόστηκε και τα αποτελέσματα κατά την περίοδο αναφοράς. Εάν η επιχείρηση δεν έχει τέτοια πολιτική, η κατάσταση πρέπει να περιλαμβάνει σαφή και αιτιολογημένη εξήγηση ως προς το γιατί συμβαίνει αυτό.

Or. en

Τροπολογία 193

Sharon Bowles, Rebecca Taylor, Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο ε

Οδηγία 2013/34/ΕΕ

Άρθρο 20 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε) Στο άρθρο 20, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 1:

1α. Τα κράτη μέλη απαιτούν από τις μεγάλες επιχειρήσεις και όλες τις οντότητες δημοσίου συμφέροντος να δημοσιοποιούν ετησίως μια έκθεση ανά χώρα σε ενοποιημένη βάση για το εν λόγω οικονομικό έτος.

Οι υποχρεώσεις αυτές δεν ισχύουν για επιχειρήσεις που διέπονται από τη νομοθεσία κράτους μέλους και είναι θυγατρικές ή μητρικές επιχειρήσεις, εφόσον πληρούνται αμφότερες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) η μητρική επιχείρηση διέπεται από τη νομοθεσία του κράτους μέλους· και

β) οι εκθέσεις που υποβάλλει η επιχείρηση ανά χώρα περιλαμβάνονται στην ενοποιημένη έκθεση για πληρωμές προς κυβερνήσεις που καταρτίζει η εν λόγω μητρική επιχείρηση σύμφωνα με το άρθρο 39.

Οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πληροφορίες ελέγχονται σύμφωνα με την οδηγία 2006/43/ΕΚ.

Η Επιτροπή συντάσσει έκθεση γενικής αξιολόγησης σχετικά με πιθανές οικονομικές επιπτώσεις της δημοσιοποίησης της έκθεσης ανά χώρα, εκτός από εκείνες τις οντότητες που δημοσιοποιούν σύμφωνα με το άρθρο 42, συμπεριλαμβανομένου του αντίκτυπου στην ανταγωνιστικότητα και τις επενδύσεις, και μπορεί να εξετάσει το ενδεχόμενο να προτείνει τη διάθεση των εν λόγω πληροφοριών στις αρμόδιες φορολογικές αρχές, μόνο σε περίπτωση αρνητικής αξιολόγησης. Η Επιτροπή υποβάλλει την έκθεσή της στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έως την 31η Δεκεμβρίου 2015.

Or. en

Τροπολογία 194
Sharon Bowles

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο ε
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 20 – παράγραφος 1 α (νέα)

ε) Στο άρθρο 20, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

1α. Οι επιχειρήσεις, βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ), και του άρθρου 3 παράγραφος 4, συντάσσουν και δημοσιοποιούν μια έκθεση ειδικής ευθύνης, στην οποία περιλαμβάνονται:

α) οι διαδικασίες με τις οποίες λαμβάνουν υπόψη την ειδική ευθύνη τους, καθώς και την αναγνώριση όσον αφορά την κατάρτιση του προσωπικού, τις εκτιμήσεις και τους μηχανισμούς ταχείας αντίδρασης·

β) τα συστήματα καταχρηστικής επιλογής του ευνοϊκότερου καθεστώτος εποπτείας (ρυθμιστικού αρμπιτράζ) και οι διαδικασίες ρυθμιστικών συναλλαγών που χρησιμοποιούνται για σκοπούς μείωσης κεφαλαίου ή άλλων απαιτήσεων προληπτικής εποπτείας·

γ) όταν παρατηρούνται διαφορές ανάμεσα στη σταθερότητα της εταιρείας και στην ευρύτερη οικονομία, υποβάλλεται σχετική έκθεση στην αρμόδια αρχή.

Or. en

Τροπολογία 195
Sharon Bowles, Rebecca Taylor, Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο ε
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 20 – παράγραφος 3

ε) Στο άρθρο 20, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Ο νόμιμος ελεγκτής ή το ελεγκτικό γραφείο γνωμοδοτούν σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο

για τα πληροφοριακά στοιχεία που καταρτίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχεία γ), γα), γβ) και δ) του παρόντος άρθρου και ελέγχουν εάν έχουν παρασχεθεί τα πληροφοριακά στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α), β), ε), στ) και ζ) και στην παράγραφο 1α του παρόντος άρθρου.»

Or. en

Τροπολογία 196
Alexandra Thein

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο στ
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 29 – παράγραφοι 1 α, 3 α και 3 β (νέες)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

στ) Το άρθρο 29 τροποποιείται ως εξής:

α) Παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, η ανασκόπηση οντοτήτων δημοσίου συμφέροντος που είναι θυγατρικές επιχειρήσεις μεγάλου ομίλου, οι οποίες υπερβαίνουν κατά μέσο όρο τον αριθμό των 500 εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, περιλαμβάνει επίσης μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, θέματα σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου, καταπολέμησης της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου περιλαμβάνονται:

α) περιγραφή της πολιτικής που εφαρμόζει ο όμιλος σε σχέση με τα θέματα αυτά·

β) τα αποτελέσματα της εν λόγω

πολιτικής·

γ) οι κίνδυνοι που συνδέονται με τα θέματα αυτά και τρόπος με τον οποίο ο όμιλος διαχειρίζεται τους εν λόγω κινδύνους.

Όταν ένας όμιλος δεν ασκεί πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, παρέχεται στην ανασκόπηση μια εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών.

Κατά την παροχή των πληροφοριών που ορίζονται στο πρώτο εδάφιο, η μητρική επιχείρηση μπορεί να βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.»

β) Προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3α. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, όταν μια μητρική επιχείρηση καταρτίζει συνολική έκθεση που αντιστοιχεί στο ίδιο οικονομικό έτος, η οποία αναφέρεται στο σύνολο του ομίλου, βασίζεται σε εθνικά, βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και καλύπτει τις πληροφορίες που προβλέπονται στην παράγραφο 1α, η μητρική επιχείρηση απαλλάσσεται από την υποχρέωση κατάρτισης της μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που προβλέπεται στην παράγραφο 1α, υπό την προϋπόθεση η εν λόγω συνολική έκθεση να αποτελεί μέρος της ενοποιημένης έκθεσης διαχείρισης.

3β. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, μια μητρική επιχείρηση η οποία είναι επίσης θυγατρική απαλλάσσεται από τις υποχρεώσεις που ορίζονται στην παράγραφο 1α, εφόσον η απαλλασσόμενη επιχείρηση και οι θυγατρικές της συμπεριλαμβάνονται στις ενοποιημένες δηλώσεις οικονομικής κατάστασης και στην ενοποιημένη έκθεση διαχείρισης άλλης επιχείρησης και εφόσον η εν λόγω ενοποιημένη έκθεση διαχείρισης έχει

Τροπολογία 197
Olle Ludvigsson

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο στ
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 29 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

στ) Στο άρθρο 29, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, η ανασκόπηση των μητρικών επιχειρήσεων ενός μεγάλου ομίλου περιλαμβάνει επίσης μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, την καταπολέμηση της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται:

(i) περιγραφή της πολιτικής που εφαρμόζει ο όμιλος σε σχέση με τα θέματα αυτά·

(ii) τα αποτελέσματα της εν λόγω πολιτικής, στα οποία συμπεριλαμβάνονται περιγραφές των αποκλίσεων από την εν λόγω πολιτική και των παραβιάσεων αυτής, καθώς και των μέτρων που ελήφθησαν για την διευθέτηση τέτοιων φαινομένων·

(iii) οι κίνδυνοι που συνδέονται με τα θέματα αυτά και ο τρόπος με τον οποίο ο όμιλος διαχειρίζεται τους εν λόγω κινδύνους·

(iv) περιγραφή των στόχων και των αποτελεσμάτων των δραστηριοτήτων δέουσας επιμέλειας που πραγματοποιεί ο

όμιλος προκειμένου να διασφαλίσει την εφαρμογή των πολιτικών και τη διαχείριση των κινδύνων σε όλη την αλυσίδα εφοδιασμού του, συμπεριλαμβανομένων των προμηθευτών, των υπεργολάβων και των λοιπών επιχειρηματικών του εταίρων.

Όταν ο όμιλος δεν ασκεί πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, παρέχεται στην απεικόνιση σαφής και αιτιολογημένη εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών.

Κατά την παροχή των πληροφοριών του πρώτου εδαφίου, η μητρική επιχείρηση βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

Στον βαθμό που αυτό είναι απαραίτητο για την κατανόηση της εξέλιξης, των επιδόσεων ή της θέσης ενός ομίλου, η ανάλυση περιλαμβάνει τόσο χρηματοοικονομικούς όσο και μη χρηματοοικονομικούς βασικούς δείκτες επιδόσεων σχετικά με τον συγκεκριμένο τομέα δραστηριοτήτων.

Στο πλαίσιο της ανάλυσης, η ανασκόπηση περιλαμβάνει, όπου ενδείκνυται, αναφορές και πρόσθετες εξηγήσεις για τα ποσά που αναγράφονται στις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις.»

Or. en

Τροπολογία 198
Rebecca Taylor, Cecilia Wikström

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο στ
Οδηγία 2013/34/EK
Άρθρο 29 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

στ) Στο άρθρο 29, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, η ανασκόπηση των μητρικών επιχειρήσεων ενός μεγάλου ομίλου, οι οποίες υπερβαίνουν κατά μέσο όρο τον αριθμό των 500 εργαζομένων κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, περιλαμβάνει επίσης μη χρηματοοικονομική κατάσταση που περιέχει τουλάχιστον πληροφορίες για περιβαλλοντικά, κοινωνικά και εργασιακά θέματα, θέματα σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου, καταπολέμησης της διαφθοράς και θέματα σχετικά με τη δωροδοκία, όπου περιλαμβάνονται:

α) περιγραφή της πολιτικής που εφαρμόζει η επιχείρηση σε σχέση με τα θέματα αυτά·

β) τα αποτελέσματα της εν λόγω πολιτικής·

γ) οι κίνδυνοι σχετικά με θέματα που συνδέονται με τις δραστηριότητες, τα προϊόντα και τις υπηρεσίες της επιχείρησης ή που προκύπτουν από τις επιχειρηματικές σχέσεις της, οι οποίοι είναι πιθανόν να προκαλέσουν αρνητικούς αντικτύπους στους εν λόγω τομείς·

δ) ο τρόπος με τον οποίο η εταιρεία διαχειρίζεται τους εν λόγω κινδύνους, μεταξύ άλλων μέσω διαδικασιών δέουσας επιμέλειας.

Όταν ο όμιλος δεν ασκεί πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, παρέχεται στην ανασκόπηση μια εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών.

Κατά την παροχή των πληροφοριών που απαιτούνται σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο, η μητρική επιχείρηση βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.»

Or. en

Τροπολογία 199
Sergio Gaetano Cofferati

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο στ
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 29 – παράγραφοι 1 α – 1 γ (νέες)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

στ) Στο άρθρο 29, παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«1α. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, η ανασκόπηση των μητρικών επιχειρήσεων ενός μεγάλου ομίλου περιλαμβάνει επίσης μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που θα περιέχει πληροφορίες για τον αντίκτυπο της δραστηριότητας του ομίλου στην κοινωνία ως προς τουλάχιστον περιβαλλοντικά, κοινωνικά θέματα και θέματα σχετικά με το φύλο και τους εργαζομένους, συμπεριλαμβανομένου του κοινωνικού διαλόγου και του σεβασμού για τα συνδικαλιστικά δικαιώματα, του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου, της καταπολέμησης της διαφθοράς και θεμάτων σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται:

α) περιγραφή της πολιτικής, συμπεριλαμβανομένων μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων στόχων που επιδιώκει ο όμιλος σε σχέση με τα εν λόγω θέματα, με αναφορά επίσης στις διαδικασίες δέουσας επιμέλειας που εφαρμόζει·

β) τα αποτελέσματα της εν λόγω πολιτικής·

γ) τα σημαντικά περιστατικά που σημειώθηκαν κατά την περίοδο αναφοράς σε σχέση με τα θέματα αυτά·

δ) οι υφιστάμενοι και δυνητικοί κίνδυνοι για τον όμιλο και την κοινωνία σε σχέση με τα θέματα αυτά και ο τρόπος με τον οποίο η επιχείρηση αντιμετωπίζει τους εν

λόγω κινδύνους.

Όταν ο όμιλος δεν εφαρμόζει πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, η ανασκόπηση παρέχει εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών. Η εξήγηση περιλαμβάνει μια αξιολόγηση κινδύνου της απόφασης για μη άσκηση πολιτικών σε σχέση με αυτά τα θέματα.

Ο αντίκτυπος των δραστηριοτήτων του ομίλου στην κοινωνία περιλαμβάνει τις επιπτώσεις από τις δραστηριότητες του ομίλου, καθώς και από δραστηριότητες άλλων επιχειρήσεων που συνδέονται με τον συγκεκριμένο όμιλο μέσω επιχειρηματικών σχέσεων, όπως πρωτοβουλίες κοινοπραξιών και αλυσίδες εφοδιασμού και υπεργολαβίας.

1β. Η Επιτροπή θεσπίζει, μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 49 της νέας οδηγίας 2013/34, κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή των μέτρων της παρούσας οδηγίας σχετικά με τη μη χρηματοοικονομική κατάσταση μέχρι τα τέλη του 2015 και τις επικαιροποιεί τακτικά. Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές βασίζονται στις κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση» και στις κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις. Οι κατευθυντήριες γραμμές περιέχουν γενικές και τομεακές διατάξεις. Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές περιέχουν τομεακούς βασικούς δείκτες επιδόσεων (ΒΔΕ) σχετικά με τα θέματα για τα οποία πρέπει να παρέχονται πληροφορίες. Οι βασικοί δείκτες επιδόσεων που θεσπίστηκαν για τη μέτρηση του αντίκτυπου της δραστηριότητας της εταιρείας σε σχέση με περιβαλλοντικά θέματα καλύπτουν τουλάχιστον τη χρήση της γης, τη χρήση των υδάτων, τις

εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και τη χρήση των υλικών.

1γ. Κατά την παροχή των πληροφοριών της παραγράφου 1 στοιχείο α), η μητρική επιχείρηση βασίζεται στις κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή των μέτρων της παρούσας οδηγίας σχετικά με τη μη χρηματοοικονομική κατάσταση, ένα έτος μετά τη θέσπισή τους. Πριν από το χρονικό αυτό σημείο, η μητρική επιχείρηση βασίζεται κατ' ελάχιστον στις κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση» και στις κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις. Η μητρική επιχείρηση μπορεί επίσης να βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

1δ. Στον βαθμό που απαιτείται για την κατανόηση της εξέλιξης, των επιδόσεων ή της θέσης του ομίλου και του αντίκτυπου που έχει στην κοινωνία, η ανάλυση της παραγράφου 1 περιλαμβάνει τόσο χρηματοοικονομικούς όσο και μη χρηματοοικονομικούς βασικούς δείκτες επιδόσεων που έχουν σχέση με τον συγκεκριμένο τομέα δραστηριοτήτων.

1ε. Στο πλαίσιο της ανάλυσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η έκθεση διαχείρισης περιλαμβάνει, όπου ενδείκνυται, αναφορές και πρόσθετες εξηγήσεις για τα ποσά που αναγράφονται στις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις.»

Or. en

Justification

It is important to ensure that the provisions of this Directive are consistent with the new

definition of Corporate Social Responsibility and that the thresholds are the same ones defined in the accounting Directives. The non-financial statement should contain information about any significant incident relating to the matters defined, since this information is necessary in order to provide consumers and investors with a clear and comprehensive view on the companies' activity impact. As outlined in the European Parliament Reports on CSR, the non-financial information should cover also subcontracting and supply chains. It is necessary that the investors and the consumers are informed of the risk assessment carried out by companies for not pursuing a policy in the defined matters of non-financial reporting. In order to avoid any legal uncertainty for companies, it is proposed that the Commission develops guidelines for the application of this Directive. These guidelines shall contain appropriate KPIs, which are of paramount importance in order to ensure an adequate level of comparability between the information provided by different companies.

Τροπολογία 200
Arlene McCarthy

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο στ
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 29 – παράγραφοι 1 α – 1 ε (νέες)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

στ) Στο άρθρο 29, παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«1α. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, η ανασκόπηση των μητρικών επιχειρήσεων ενός μεγάλου ομίλου περιλαμβάνει επίσης μια μη χρηματοοικονομική κατάσταση που θα περιέχει πληροφορίες για τον αντίκτυπο της δραστηριότητας του ομίλου στην κοινωνία ως προς τουλάχιστον περιβαλλοντικά, κοινωνικά θέματα και θέματα σχετικά με το φύλο και τους εργαζομένους, συμπεριλαμβανομένου του κοινωνικού διαλόγου και του σεβασμού για τα συνδικαλιστικά δικαιώματα, του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου, της καταπολέμησης της διαφθοράς και θεμάτων σχετικά με τη δωροδοκία, όπου συμπεριλαμβάνονται:

α) περιγραφή της πολιτικής, συμπεριλαμβανομένων μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων στόχων που επιδιώκει ο όμιλος σε σχέση με τα εν

λόγω θέματα, με αναφορά επίσης στις διαδικασίες δέουσας επιμέλειας που εφαρμόζει·

β) τα αποτελέσματα της εν λόγω πολιτικής·

γ) τα σημαντικά περιστατικά που σημειώθηκαν κατά την περίοδο αναφοράς σε σχέση με τα θέματα αυτά·

δ) οι υφιστάμενοι και δυνητικοί κίνδυνοι για τον όμιλο και την κοινωνία σε σχέση με τα θέματα αυτά και ο τρόπος με τον οποίο η επιχείρηση αντιμετωπίζει τους εν λόγω κινδύνους.

Όταν ο όμιλος δεν εφαρμόζει πολιτικές σε σχέση με ένα ή περισσότερα από τα θέματα αυτά, η ανασκόπηση παρέχει εξήγηση για την απουσία των εν λόγω πολιτικών. Η εξήγηση περιλαμβάνει μια αξιολόγηση κινδύνου της απόφασης για μη άσκηση πολιτικών σε σχέση με αυτά τα θέματα.

Ο αντίκτυπος των δραστηριοτήτων του ομίλου στην κοινωνία περιλαμβάνει τις επιπτώσεις από τις δραστηριότητες του ομίλου, καθώς και από δραστηριότητες άλλων επιχειρήσεων που συνδέονται με τον συγκεκριμένο όμιλο μέσω επιχειρηματικών σχέσεων, όπως πρωτοβουλίες κοινοπραξιών και αλυσίδες εφοδιασμού και υπεργολαβίας.

1β. Η Επιτροπή θεσπίζει, μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 49 της νέας οδηγίας 2013/34, κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή των μέτρων της παρούσας οδηγίας σχετικά με τη μη χρηματοοικονομική κατάσταση μέχρι τα τέλη του 2015 και τις επικαιροποιεί τακτικά. Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές βασίζονται στις κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση» και στις κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας

και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις και στην πρωτοβουλία για την υποβολή εκθέσεων απολογισμού σε παγκόσμιο επίπεδο. Οι κατευθυντήριες γραμμές περιέχουν γενικές και τομεακές διατάξεις. Οι εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές περιέχουν τομεακούς βασικούς δείκτες επιδόσεων (ΒΔΕ) σχετικά με τα θέματα για τα οποία πρέπει να παρέχονται πληροφορίες. Οι βασικοί δείκτες επιδόσεων που θεσπίστηκαν για τη μέτρηση του αντίκτυπου της δραστηριότητας της εταιρείας σε σχέση με περιβαλλοντικά θέματα καλύπτουν τουλάχιστον τη χρήση της γης, τη χρήση των υδάτων, τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και τη χρήση των υλικών.

1γ. Κατά την παροχή των πληροφοριών της παραγράφου 1 στοιχείο α), η μητρική επιχείρηση βασίζεται στις κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή των μέτρων της παρούσας οδηγίας σχετικά με τη μη χρηματοοικονομική κατάσταση, ένα έτος μετά τη θέσπισή τους. Πριν από το χρονικό αυτό σημείο, η μητρική επιχείρηση βασίζεται κατ' ελάχιστον στις κατευθυντήριες αρχές σχετικά με τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα για την εφαρμογή του πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση» και στις κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις. Η μητρική επιχείρηση μπορεί επίσης να βασίζεται σε εθνικά πλαίσια, πλαίσια βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να διευκρινίζει σε ποια πλαίσια βασίστηκε.

1δ. Στον βαθμό που απαιτείται για την κατανόηση της εξέλιξης, των επιδόσεων ή της θέσης του ομίλου και του αντίκτυπου που έχει στην κοινωνία, η ανάλυση της παραγράφου 1 περιλαμβάνει τόσο χρηματοοικονομικούς όσο και μη

χρηματοοικονομικούς βασικούς δείκτες επιδόσεων που έχουν σχέση με τον συγκεκριμένο τομέα δραστηριοτήτων.

1ε. Στο πλαίσιο της ανάλυσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η έκθεση διαχείρισης περιλαμβάνει, όπου ενδείκνυται, αναφορές και πρόσθετες εξηγήσεις για τα ποσά που αναγράφονται στις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις.»

Or. en

Τροπολογία 201
Sergio Gaetano Cofferati

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο στ
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 29 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

στ) Στο άρθρο 29, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3α. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, όταν μια μητρική επιχείρηση καταρτίζει συνολική έκθεση που αντιστοιχεί στο ίδιο οικονομικό έτος, η οποία αναφέρεται στο σύνολο του ομίλου, βασίζεται σε εθνικά, βασισμένα στην ΕΕ ή διεθνή πλαίσια και καλύπτει τις πληροφορίες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), σύμφωνα με τις ειδικές διατάξεις που ορίζονται σε αυτά και τις κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή των μέτρων της παρούσας οδηγίας σχετικά με τη μη χρηματοοικονομική κατάσταση, η μητρική επιχείρηση απαλλάσσεται από την υποχρέωση κατάρτισης της μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), με την προϋπόθεση ότι η εν λόγω συνολική έκθεση αποτελεί μέρος της ενοποιημένης έκθεσης διαχείρισης και περιέχει τους σχετικούς βασικούς δείκτες

επιδόσεων σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχείο β).

Or. en

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να διασφαλιστεί η απαραίτητη ευελιξία για τις εταιρείες και, ταυτόχρονα, ένα επαρκές επίπεδο διαφάνειας και συγκρισιμότητας, οι εταιρείες πρέπει να χρησιμοποιούν τους σχετικούς βασικούς δείκτες επιδόσεων σε συμφωνία με τις πληροφορίες που παρέχουν για τομείς που καλύπτονται στη μη χρηματοοικονομική έκθεση, ακόμη και σε περιπτώσεις που οι εταιρείες αυτές χρησιμοποιούν διαφορετικά πλαίσια υποβολής εκθέσεων.

Τροπολογία 202
Martin Kastler, Manfred Weber

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο ζ
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 34

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζ) στο πλαίσιο του ελέγχου των οικονομικών καταστάσεων σύμφωνα με το κεφάλαιο 11 παράγραφος 51, δεν αποτελούν αντικείμενο ελέγχου: η μη χρηματοοικονομική κατάσταση ως μέρος της ετήσιας έκθεσης· εντός της ετήσιας έκθεσης, η παραπομπή σε συνολική έκθεση· και οιαδήποτε έκθεση συνημμένη στην ετήσια έκθεση.

Or. de

Τροπολογία 203
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο η
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 41 α (νέο)

η) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 41α

Δημοσιοποίηση ανά χώρα για όλους τους τομείς

1. Τα κράτη μέλη απαιτούν από κάθε εταιρεία να δημοσιοποιεί ετησίως, εξειδικεύοντας ανά κράτος μέλος και τρίτη χώρα στις οποίες διαθέτει έδρα, τις ακόλουθες πληροφορίες σε ενοποιημένη βάση για το οικονομικό έτος:

α) επωνυμία ή επωνυμίες, φύση δραστηριοτήτων και γεωγραφική θέση,

β) κύκλο εργασιών,

γ) αριθμό εργαζομένων σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης,

δ) αποτελέσματα προ φόρων,

ε) φόρους επί των αποτελεσμάτων,

στ) εισπραττόμενες δημόσιες επιδοτήσεις.

2. Η υποχρέωση που ορίζεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δεν ισχύει για οιαδήποτε εταιρεία διέπεται από τη νομοθεσία κράτους μέλους, η μητρική της οποίας υπόκειται στους νόμους κράτους μέλους και οι πληροφορίες της οποίας περιλαμβάνονται στις πληροφορίες που δημοσιοποιεί η ως άνω μητρική εταιρεία/επιχείρηση σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

3. Οι πληροφορίες της παραγράφου 1 ελέγχονται σύμφωνα με την οδηγία 2006/43/EK και δημοσιεύονται, εφόσον είναι δυνατό, ως παράρτημα των ετήσιων οικονομικών καταστάσεων ή, όπου συντρέχει λόγος, των ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων της σχετικής εταιρείας.»

Or. en

Τροπολογία 204
Martin Kastler, Manfred Weber

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο θ
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 42 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. Εάν μια επιχείρηση γνωρίζει ότι οι υποχρεώσεις παροχής πληροφοριών σύμφωνα με την παράγραφο 1 θα είχαν ως συνέπεια δυσανάλογους οικονομικούς και νομικούς κινδύνους σε μια χώρα που παρέχει πληροφορίες, η επιχείρηση πρέπει να ενημερώνει αμελλητί την Επιτροπή γι' αυτό.

Η Επιτροπή θα εξετάσει και θα ορίσει τα στοιχεία που είναι δυνατό να δοθούν και στη συνέχεια μπορεί να χορηγήσει στην επιχείρηση παρέκκλιση για την απαλλαγή του εν λόγω κράτους από την υποχρέωση αποκάλυψης πληρωμών ή συγκεκριμένης κατηγορίας πληρωμών προς κρατικές υπηρεσίες. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή διεξάγει συνομιλίες με το αντίστοιχο κράτος προκειμένου να επιτύχει συναίνεση για την αποκάλυψη των αντίστοιχων πληροφοριών. Εφόσον υπάρξει συμφωνία, η Επιτροπή ανακαλεί την παρέκκλιση σχετικά με την απαλλαγή από την αποκάλυψη στοιχείων που είχε χορηγήσει στην επιχείρηση.

Or. de

Τροπολογία 205
Luis de Grandes Pascual

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο θ
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 42 – παράγραφος 2 α (νέα)

θ) Στο άρθρο 41, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

2α. Εφόσον η δημοσίευση ορισμένων τύπων πληροφοριών, όπως απαιτείται δυνάμει του άρθρου 41 παράγραφος 1, παραβιάζει τους εφαρμοστέους κανόνες μιας τρίτης χώρας, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή μπορεί, κατόπιν αιτήματος της επιχείρησης, να λάβει τα αναγκαία μέτρα με σκοπό την απόκτηση άδειας δημοσίευσης από την εν λόγω τρίτη χώρα ή, σε διαφορετική περίπτωση, να χορηγήσει στην επιχείρηση προσωρινή παρέκκλιση. Κάθε αίτηση πρέπει να συνοδεύεται από στοιχεία που να αποδεικνύουν την ύπαρξη σοβαρών νομικών ή εμπορικών κινδύνων για την εκάστοτε επιχείρηση ή τους υπαλλήλους της.

Or. es

Αιτιολόγηση

Προστίθεται μια ρήτρα ανωτέρας βίας σε περίπτωση σύγκρουσης νόμων με σκοπό την προστασία των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων από τον σοβαρό κίνδυνο επιβολής ποινικών κυρώσεων ή απώλειας συμβάσεων από ανταγωνιστές εκτός ΕΕ. Η εν λόγω ρήτρα εφαρμόζεται κατ' εξαίρεση, διασφαλίζοντας την επίτευξη των στόχων της οδηγίας περί διαφάνειας.

Τροπολογία 206
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο ι
Οδηγία 2013/34
Άρθρο 50 α (νέο)

ι) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 50α

Παρακολούθηση και επιβολή

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν την ύπαρξη επαρκών και αποτελεσματικών

μέσων για την παρακολούθηση και επιβολή της δημοσιοποίησης μη χρηματοοικονομικών πληροφοριών από τις εταιρείες, σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι δικαστικές και/ή οι διοικητικές διαδικασίες για την επιβολή των δυνάμει της παρούσας οδηγίας υποχρεώσεων διατίθενται σε όλα τα φυσικά πρόσωπα και τις νομικές οντότητες που έχουν, σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζει το εθνικό τους δίκαιο, έννομο συμφέρον να διασφαλίζουν ότι τηρούνται οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας.»

Or. en

Τροπολογία 207
Sergio Gaetano Cofferati, Arlene McCarthy

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο ια
Οδηγία 2013/34/ΕΕ
Άρθρο 51 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ια) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

Άρθρο 51α

Ανασκόπηση της μη χρηματοοικονομικής κατάστασης που αναφέρεται στα άρθρα 19 και 29

Η Επιτροπή αναθεωρεί και υποβάλλει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή και την αποτελεσματικότητα των διατάξεων που αφορούν τη μη χρηματοοικονομική κατάσταση.

Η ανασκόπηση λαμβάνει υπόψη διεθνείς εξελίξεις και αξιολογεί τον αντίκτυπο άλλων διεθνών καθεστώτων. Θα ολοκληρωθεί έως τα τέλη του 2016.

Η έκθεση υποβάλλεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο,

*συνοδευόμενη από νομοθετική πρόταση,
εφόσον απαιτείται.*

Or. en

Τροπολογία 208
Eva Lichtenberger

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 2 α (νέο) – στοιχείο ιβ
Οδηγία 2013/34
Άρθρο 53 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ιβ) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 53α

Αναθεώρηση

Το αργότερο έως [τρία έτη μετά την έγκριση της παρούσας οδηγίας], η Επιτροπή επανεξετάζει τις διατάξεις του [άρθρου 46 της οδηγίας 78/660/ΕΟΚ, τροποποιημένου από την παρούσα πρόταση της Επιτροπής και προς εγγραφή στην οδηγία 2013/34/ΕΕ, νέα παραπομπή δεν είναι ακόμη γνωστή] και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, συνοδευόμενη, εάν κρίνεται σκόπιμο, από νομοθετικές προτάσεις, σχετικά με:

- τις δημοσιοποιηθείσες μη χρηματοοικονομικές πληροφορίες και το πεδίο τους, συμπεριλαμβανομένης της κάλυψης της αλυσίδας εφοδιασμού, το εάν παρέχονται επαρκείς καθοδήγηση και μέθοδοι και το εάν επιτυγχάνονται οι στόχοι της νομοθεσίας·

- την πρόοδο που σημειώνεται στη υποβολή μη χρηματοοικονομικών εκθέσεων σε ολόκληρο τον κόσμο·

- την υλοποίηση του πλαισίου του ΟΗΕ «Προστασία, σεβασμός και επανόρθωση» και των κατευθυντηρίων αρχών του όπως και των κατευθυντηρίων γραμμών του

*ΟΟΣΑ για τις πολυεθνικές επιχειρήσεις·
- τη χρήση δεικτών για τη χρήση της γης,
τη χρήση των υδάτων, τις εκπομπές
αερίων του φαινομένου του θερμοκηπίου
και τη χρήση των υλικών· και
- την αποτελεσματικότητα των
υφισταμένων μηχανισμών επαλήθευσης
και επιβολής.»*

Or. en

Τροπολογία 209

Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen, Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – υποσημείωση 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

15. Δύο έτη μετά την έναρξη ισχύος

Τροπολογία

15. Πέντε έτη μετά την έναρξη ισχύος.

Or. de

Τροπολογία 210

Alexandra Thein

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

*Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν
ότι οι αναφερόμενες στο πρώτο εδάφιο
διατάξεις εφαρμόζονται πρώτα σε
επιχειρήσεις που διέπονται από το δίκαιο
κράτους μέλους, των οποίων οι κινητές
αξίες είναι εισηγμένες προς
διαπραγμάτευση σε ρυθμιζόμενη αγορά
οποιοδήποτε κράτους μέλους, κατά την
έννοια του σημείου 14 του άρθρου 4
παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/39/ΕΚ
του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του
Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για
τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων για*

Τροπολογία

διαγράφεται

το οικονομικό έτος που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 201_¹⁶, και σε όλες τις άλλες επιχειρήσεις που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των άρθρων 1 και 2 για το οικονομικό έτος που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 201_¹⁷

¹⁶ *Πρώτο έτος από την προθεσμία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο*

¹⁷ *Δεύτερο έτος από την προθεσμία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο*

Or. en

Τροπολογία 211

Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen, Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – υποσημείωση 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

16. *Πρώτο* έτος από την προθεσμία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο

16. *Δεύτερο* έτος από την προθεσμία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο

Or. de

Τροπολογία 212

Markus Pieper, Markus Ferber, Thomas Mann, Werner Langen, Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – εδάφιο 2 – υποσημείωση 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

17. *Δεύτερο* έτος από την προθεσμία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο

17. *Τρίτο* έτος από την προθεσμία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο

Or. de

Τροπολογία 213

Alexandra Thein

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – εδάφιο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

διαγράφεται

Or. en